

Cataplum

20
24

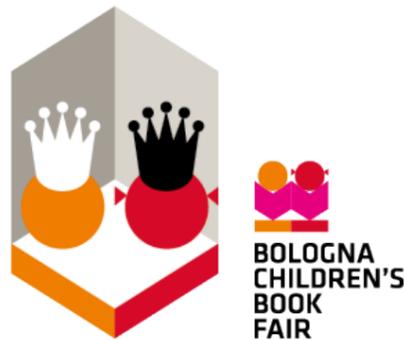


cataplum

BOP WINNER 2024

CARIBBEAN,
CENTRAL AND
SOUTH AMERICA
**CATAPLUM
LIBROS**

BOLOGNA PRIZE
BEST CHILDREN'S
PUBLISHERS
OF THE YEAR



**20
24**

cataplum
LIBROS

Los buenos libros

son como mansos animales que se desperezan cuando les acariciamos el lomo y nos muestran su panza para invitarnos al juego, mas no dudan en darnos un buen mordisco para hacernos salir de las garras de la cotidianidad. Para crear estas nobles criaturas, en Cataplum escarbamos como los topos en la memoria colectiva y exploramos en las raíces que nos conectan como latinoamericanos y recuperar así la tradición oral, el juego y sus diversas e inagotables posibilidades. Como los cerdos buscadores de trufas, desarrollamos un fino olfato para conseguir textos de autores de ayer y de hoy. Como los conejos saltamos de aquí para allá, rastreando ilustradores con novedosas propuestas y, como las águilas, hacemos el esfuerzo de ver desde la distancia cómo pueden convivir texto e imagen armoniosamente. Nuestro catálogo, entonces, está concebido como una criatura viva, que empezó pequeña como las crías de oso, pero con el potencial para alcanzar un gran tamaño y transformarse en una criatura fabulosa, de esas que combinan las mejores cualidades de nobles animales y

**tienen el
poder de
encantar.**

NOVEDAD



5

NOVEDAD



7

NOVEDAD



9



11



13



15



17



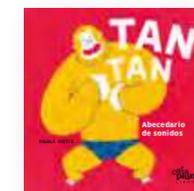
19



21



23



25



27



29



31



33



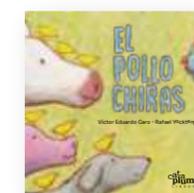
35



37



39



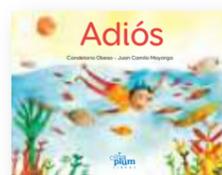
41



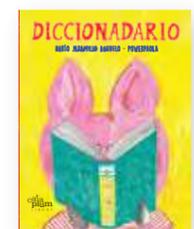
43



45



47



49



51



53



55



57



59



61



63



65



67



69



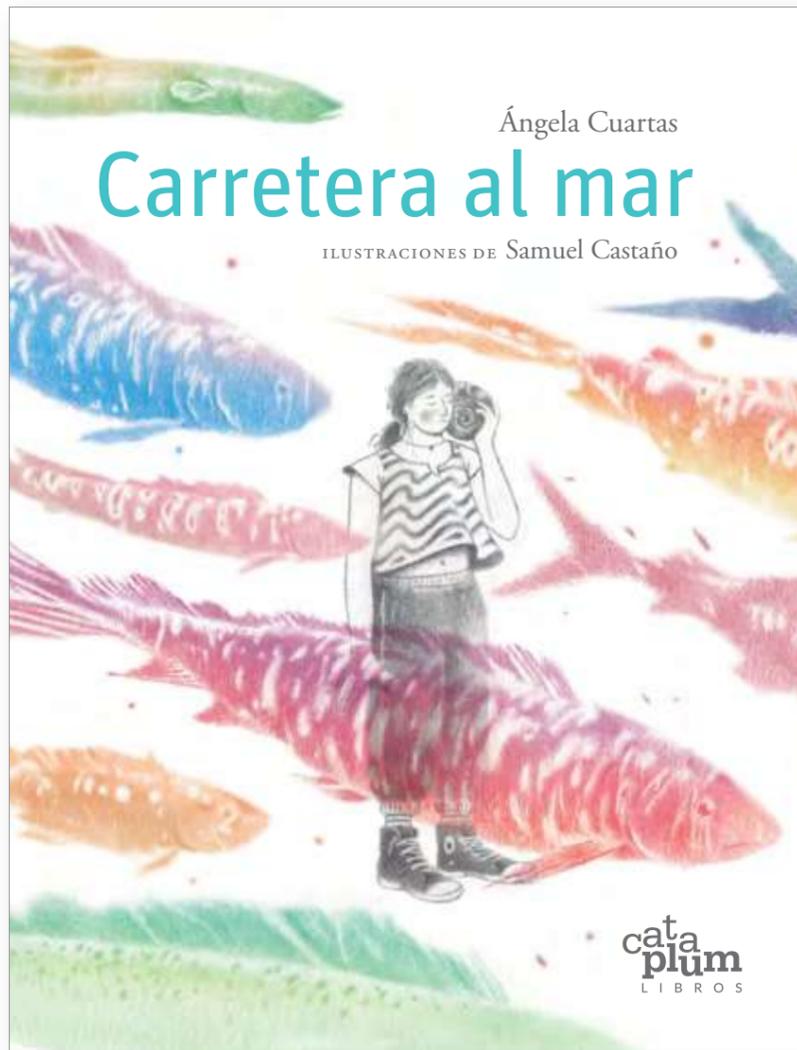
71



73



75



Carretera al mar

Ángela Cuartas + Samuel Castaño



16,8 X 22 CM / 40 PP / TAPA COLAMINADO / ISBN 978-628-96020-6-7

Una reunión de textos en los que se funden la ficción y la no ficción para darle vida a unos relatos que abordan diversos tópicos y discursos. Estos relatos constituyen una obra fascinante donde hay dos protagonistas: la niña y el mar. El lector encontrará amenas definiciones del mar y de todo aquello que lo habita, explicadas desde una prosa poética que da forma, también, a sencillas e interesantes reflexiones sobre nociones como el tiempo, el aire y la palabra, entre otras.

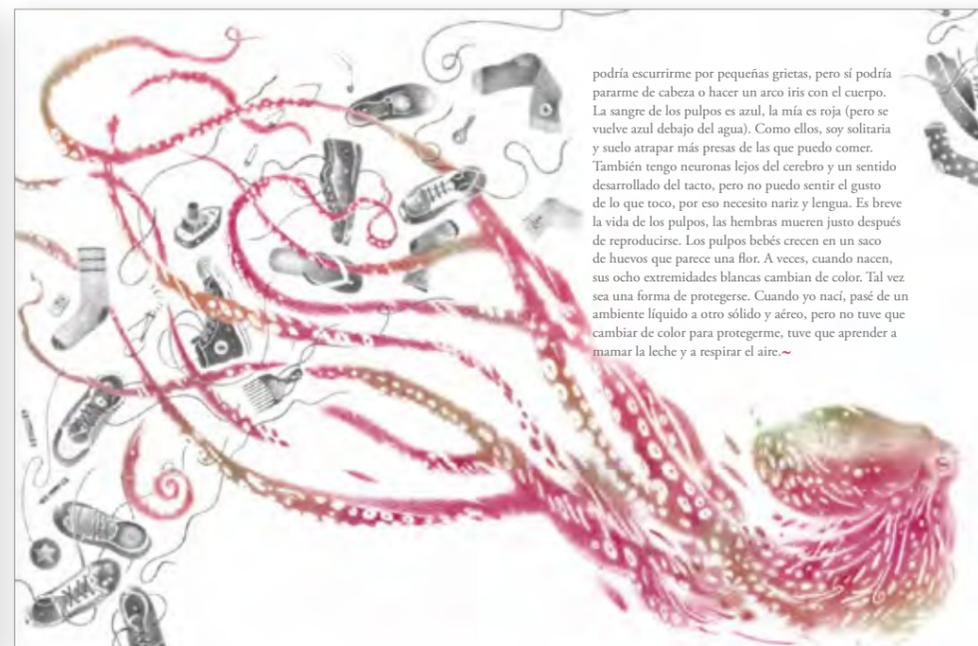
Las ilustraciones de Samuel Castaño, realizadas a lápiz, demuestran no solo su enorme maestría como dibujante, sino también la importancia que le da al concepto en su trabajo; concepto que en este libro es fundamental y que se evidencia en el uso del lápiz de grafito y los lápices de colores.

Ángela Cuartas (Cali, 1982) es una escritora, traductora e investigadora migrante. Ha vivido en Bogotá, Jerusalén, Río de Janeiro, Porto Alegre y actualmente está en tránsito para Suiza. Además de *Carretera al mar*, ha escrito otros dos libros para niños: *Ceiba* y *Tortuga* (2022; en coautoría con Dipacho), publicados en Colombia, España, Brasil y Portugal. También en Brasil, publicó el libro de narrativa breve *Madreselva* (2023). Graduada en Filosofía en la Universidad de los Andes, tiene maestría y doctorado en Escritura Creativa en la Pontificia Universidad Católica de Río Grande do Sul, Brasil. En 2020 recibió la beca para colombianos en proceso de formación artística y cultural en el exterior, del Ministerio de Cultura de Colombia, y en 2022 obtuvo una beca para traductores debutantes

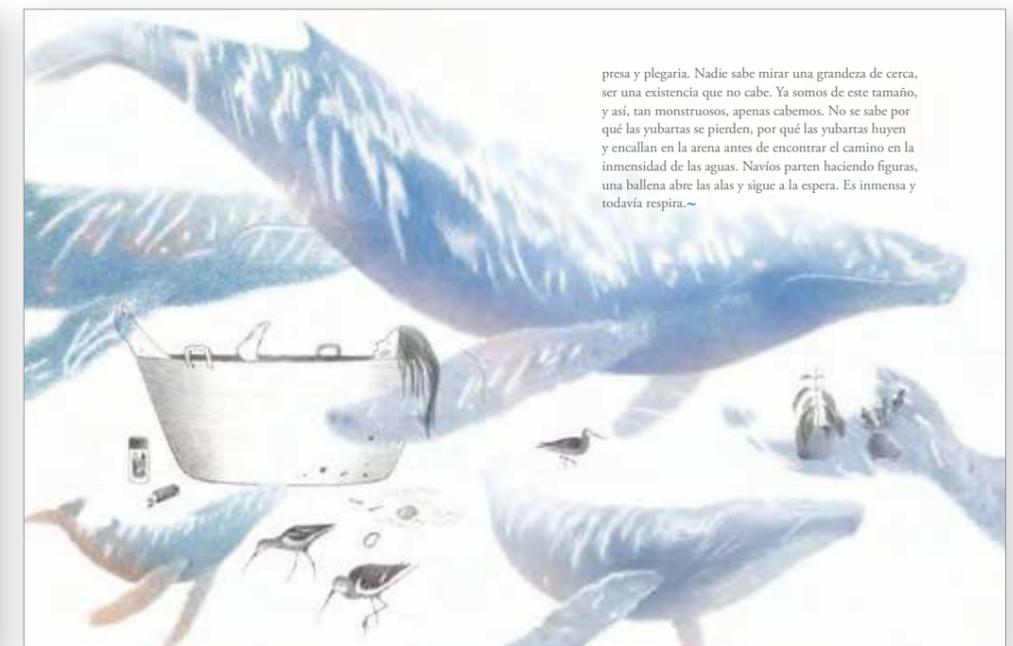
de la Casa de Traductores Looren, en Suiza, con el proyecto de traducción del libro *Prosa pequeña*, del autor brasileño Amílcar Bettge. Tiene cuentos, poemas y traducciones publicados en Colombia, Brasil, Perú y España.

Samuel Castaño Mesa (Cartagena, 1988) Dibujante y diseñador gráfico. Ha participado como ilustrador en proyectos de literatura infantil y libro álbum con distintas editoriales, así como en diversos medios y desarrollado proyectos personales alrededor del dibujo, la autopublicación y la narrativa. Autor de los libros *Imperfecciones* (2014), *El tiempo de mi casa* (2016), *1 y 3* (2018); *Palabras en mi maleta* (2018); *El incendio* (2020), este último ganador de la Beca para publicación de libro ilustrado del Ministerio de Cultura.

“El mar es donde juegan las palabras cuando no las ves.”



podría escurrirme por pequeñas grietas, pero sí podría pararme de cabeza o hacer un arco iris con el cuerpo. La sangre de los pulpos es azul, la mía es roja (pero se vuelve azul debajo del agua). Como ellos, soy solitaria y suelo atrapar más presas de las que puedo comer. También tengo neuronas lejos del cerebro y un sentido desarrollado del tacto, pero no puedo sentir el gusto de lo que toco, por eso necesito nariz y lengua. Es breve la vida de los pulpos, las hembras mueren justo después de reproducirse. Los pulpos bebés crecen en un saco de huevos que parece una flor. A veces, cuando nacen, sus ocho extremidades blancas cambian de color. Tal vez sea una forma de protegerse. Cuando yo nací, pasé de un ambiente líquido a otro sólido y aéreo, pero no tuve que cambiar de color para protegerme, tuve que aprender a mamar la leche y a respirar el aire.~

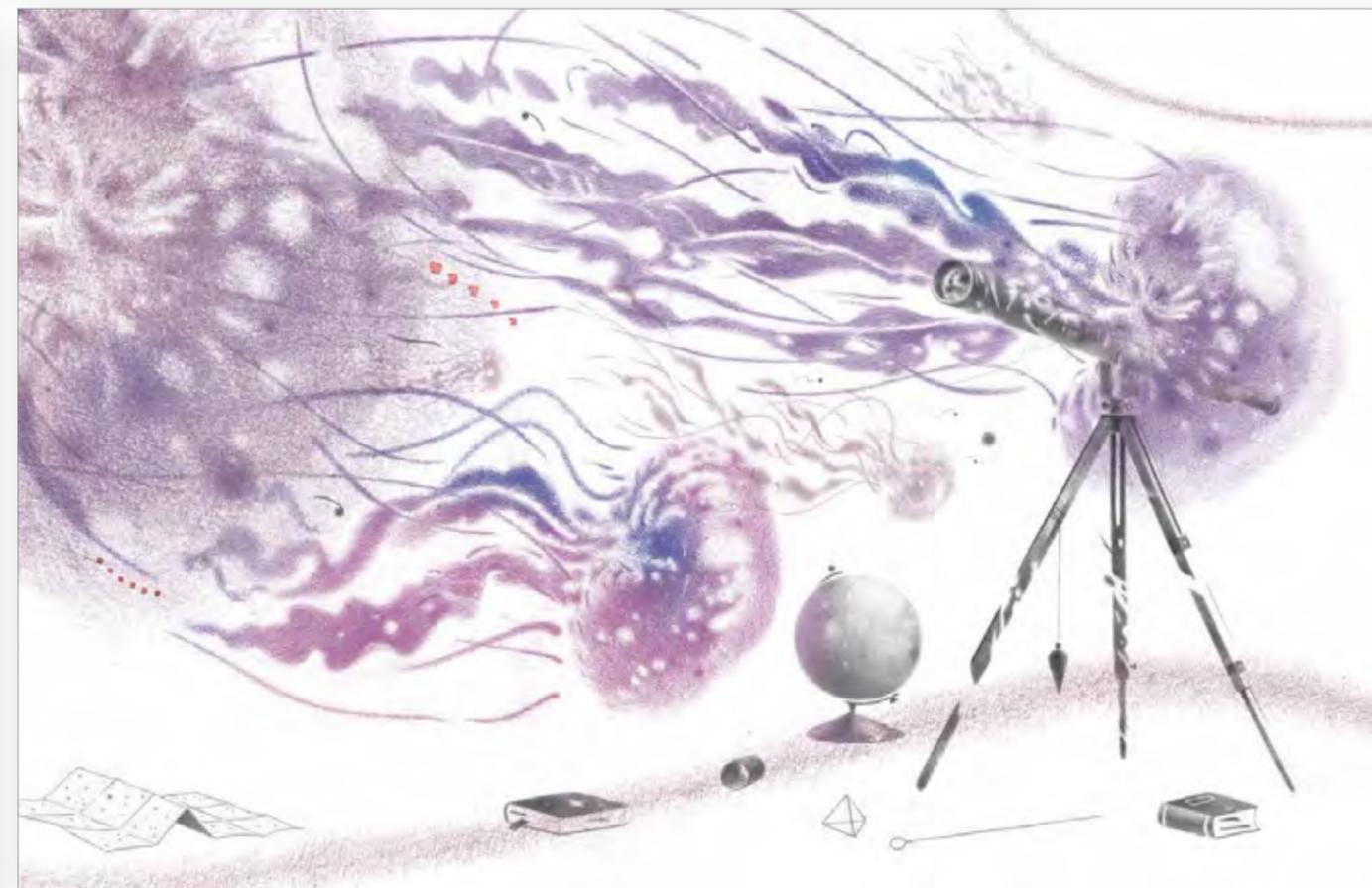


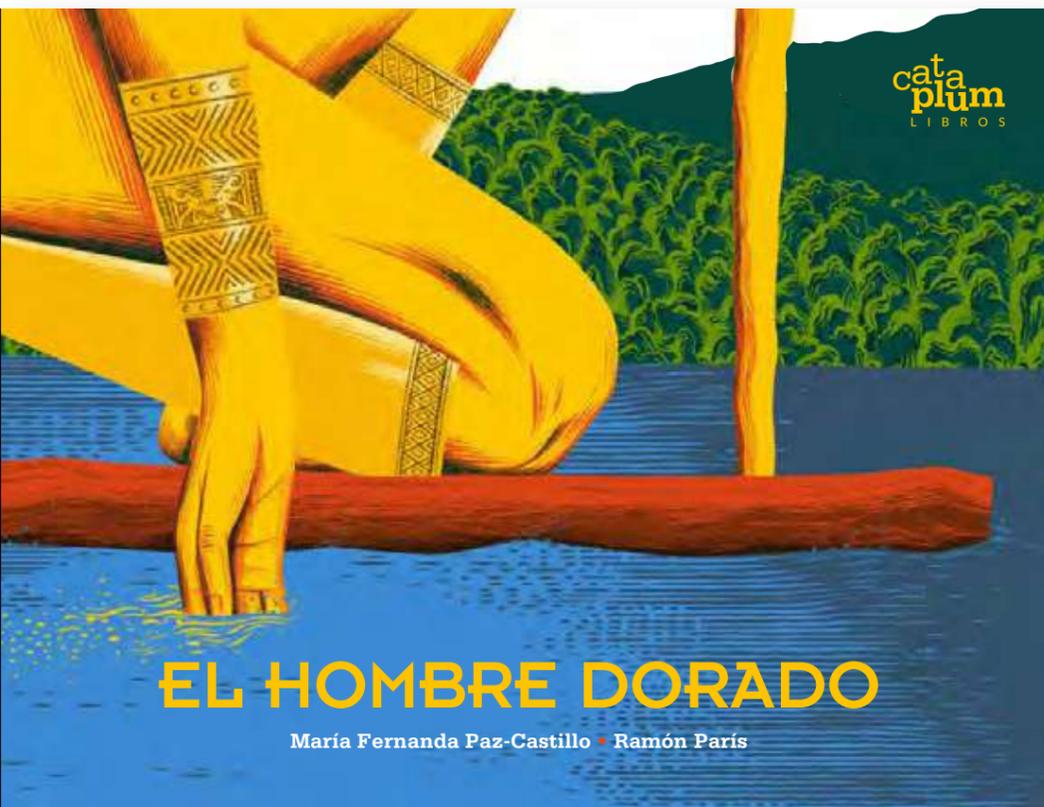
presa y plegaria. Nadie sabe mirar una grandeza de cerca, ser una existencia que no cabe. Ya somos de este tamaño, y así, tan monstruosos, apenas cabemos. No se sabe por qué las yubartas se pierden, por qué las yubartas huyen y encallan en la arena antes de encontrar el camino en la inmensidad de las aguas. Navíos parten haciendo figuras, una ballena abre las alas y sigue a la espera. Es inmensa y todavía respira.~

a la piedra, que te va a decir lo mismo que yo, o a la gota de agua, que te va a decir lo mismo que la piedra. Pregúntale también a un pelo de tu cabeza. La niña mira a las olas, toca la piedra, la sopesa, se la pone en el oído y la suelta, como una botella al mar.~



del mar. Como el mar, somos nuestro propio tamaño, vivimos yendo y viniendo, queremos el cielo, a veces lo alcanzamos subiendo montañas, a veces volando, pero siempre volvemos a bajar, para otro día volver a buscarlo. Como el mar, crecemos cuando nos encontramos con otros, dulces o salados, distintos o semejantes a nosotros. A veces un océano te separa de la persona que amas, pero el mar es transitable y une tanto como separa. Se deja visitar en sus lugares más profundos. Solo necesitas una carretera al mar y tomar mucho aire antes de sumergirte.~





El hombre dorado

María Fernanda Paz-Castillo + Ramón París

23.5 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-96020-5-0

El hombre dorado es un libro que propicia el interés por la antigua cultura muisca a partir de un relato que vuelve cercano un acontecimiento de la antigüedad, cuyas resonancias traspasaron en el pasado los límites de Guatavita y de la imaginación de muchas personas.

Las ilustraciones de Ramón París, sustentadas en una cuidadosa investigación, recrean el contexto de Guatavita y el sentido simbólico de la ceremonia del hombre dorado, lo que nos permite hacernos una idea de cómo era la vida de los muisca y cómo honraban a sus dioses.

Un acontecimiento importante está a punto de suceder: la consagración de un nuevo cacique muisca en la laguna de Guatavita.



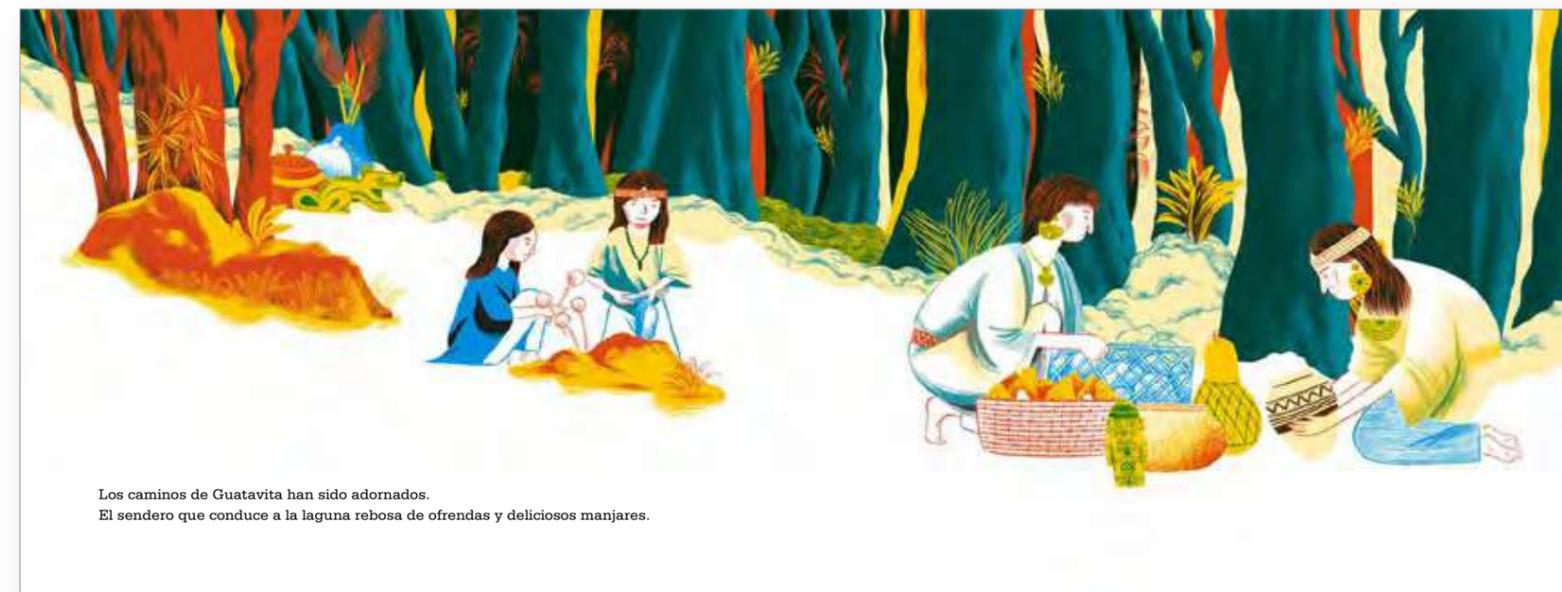
María Fernanda Paz-Castillo es editora, investigadora y promotora de lectura. Ha publicado antologías para niños como: *De pieles, plumas escamas, Muertos de susto, Leyendas de acá y del más allá* (seleccionado por The White Ravens 2005) y *Poemas de mar y espuma*. Desarrolló colecciones para niños y jóvenes en editoriales como Ediciones B, Random House Mondadori y SM Colombia. Por su amplia experiencia en la producción y el estudio de los libros para niños, ha sido escogida como jurado del Catálogo Iberoamericano de Ilustración (2015) y del Premio Internacional de Ilustración Feria del Libro de Bolonia-FSM (2018). Actualmente es editora de libros para niños y directora de Cataplum Libros.

Ramón París es diseñador de *motion graphics* y animador. Estudió Comunicación de Masas en la Universidad Central de Venezuela, donde trabajó como ilustrador en revistas de investigación en comunicación. En 2011 comenzó su trabajo de ilustración de libros para niños. Desde entonces, ha continuado trabajando en publicaciones de literatura infantil y juvenil con editoriales como Ekaré, SM y Variopinta. Actualmente vive en Cardedeu, España, donde, además de ilustrar libros infantiles, trabaja en proyectos comerciales y personales, exposiciones, conferencias, talleres, así como en la elaboración de serigrafías y de animaciones.

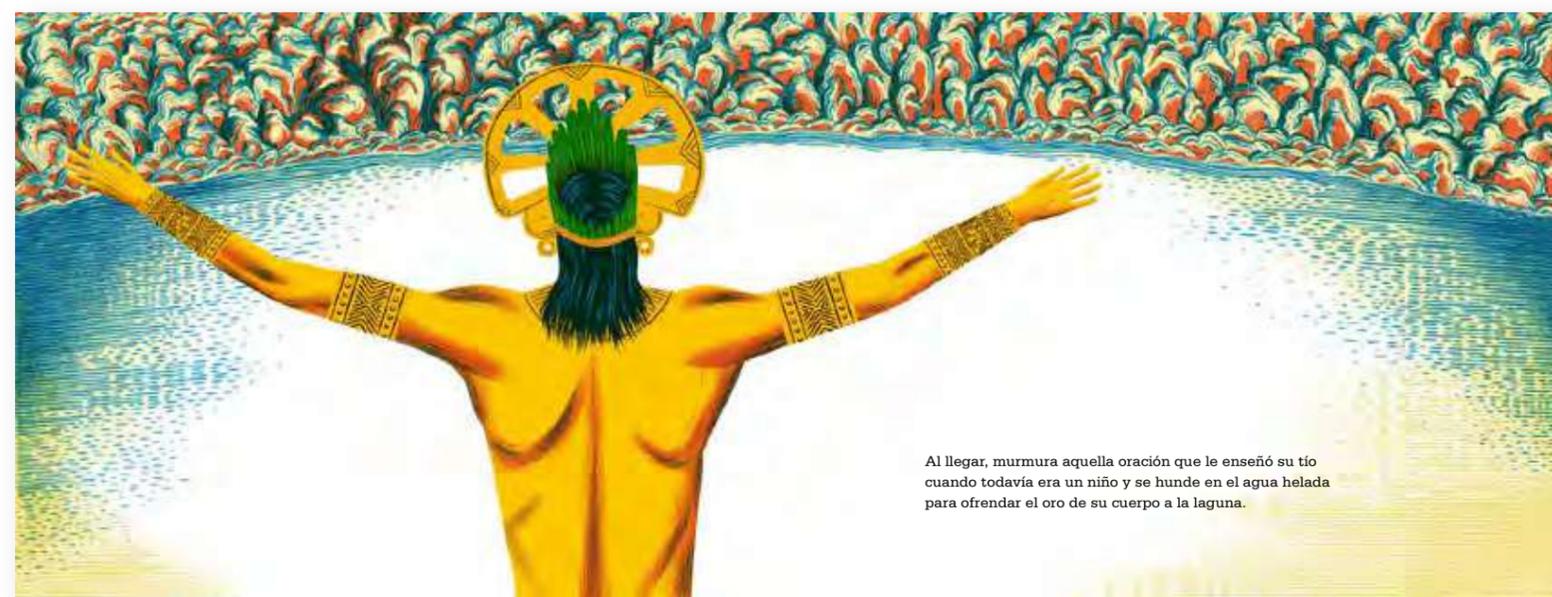
“Era su tío y muchos años han pasado desde entonces. El cacique ha muerto y dentro de unas horas el joven guerrero ocupará su lugar.”



Todos han trabajado con dedicación para este día. Las madres enseñaron canciones a sus hijos y tejieron cestas y mantas. Los hombres fabricaron instrumentos musicales, infinitos collares y máscaras de oro. Las abuelas prepararon la chicha con el maíz que sembraron meses atrás. Los abuelos rezaron antiguas oraciones.



Los caminos de Guatavita han sido adornados. El sendero que conduce a la laguna rebosa de ofrendas y deliciosos manjares.



Al llegar, murmura aquella oración que le enseñó su tío cuando todavía era un niño y se hunde en el agua helada para ofrendar el oro de su cuerpo a la laguna.



Mil pensamientos se atropellan en su cabeza: la necesidad de que reine la paz en la región y de fortalecer, con sus propias manos, la siembra y la caza. En ese instante piensa en todos los jóvenes caciques que se lanzaron en estas mismas aguas llenos de esperanza.



¡Guatavita tiene un nuevo cacique!
Lo que fue silencio ahora es algarabía.
Lo que fue una oración ahora es un canto.
Lo que fue un sueño ahora es realidad.



Al final del día, esperando en silencio, queda la laguna. Dentro de muchos años, otro aguerrido joven, cubierto de oro, se lanzará a sus aguas.



Un niño llega en una caja de manzanas a lo que cree es “una isla solitaria”. Lo que él no sabe es que nunca estará solo: allí irá encontrando cocodrilos, loros y pelícanos. Hasta termina haciéndose amigo de “Viernes”, un orangután que se las sabe todas. Nuestro niño vive toda clase de aventuras que lo mantienen ocupado pero también preocupado y, a ratos, un poco triste: está olvidando las palabras, extraña a sus padres, extraña la escuela.

Sin embargo, Viernes le propone un buen plan que da los resultados esperados: unos piratas –que de paso habían capturado a sus padre– llegan por él. Ahí es cuando se desenrolla el nudo de esta historia, pues finalmente vuelve a estar con mamá y papá. Eso no impide que extrañe mucho todo lo que vivió en la isla y que recuerde cómo una noche los caníbales quisieron cocinarlo a él y a Viernes como plato principal de Navidad.

“ Justo cuando los fósforos se le estaban acabando, vio en el horizonte una isla solitaria. ”

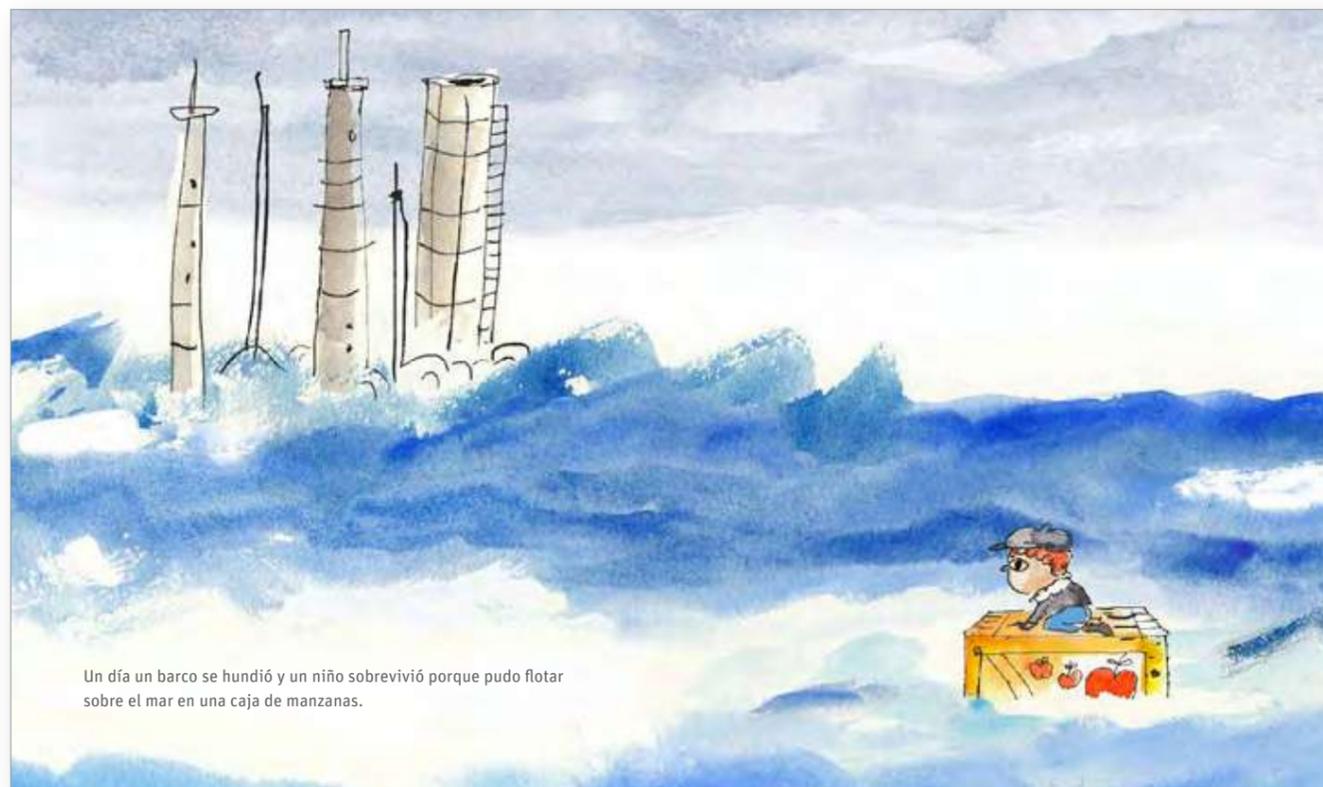
Pequeño naufrago Jairo Buitrago + Juan Camilo Mayorga

21 X 25 CM / 44 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-96020-4-3

Jairo Buitrago nació en Bogotá. Además de su muy reconocida obra en el campo de los libros álbum, ha venido desarrollando un importante y destacado trabajo en la narrativa con libros como *Días de rock de garaje*, *Camino a casa*, *Eloisa y los bichos*, *Ugh*, *Al principio viajábamos solas*, *Formas de hacer amigos*, entre otros. En nuestra editorial ha publicado *Siete cuervos & ocho cuentos*, *León y ratón*. Fue galardonado con el Premio Hispanoamericano Castillo 2019.

Juan Camilo Mayorga nació en Bogotá. Es diseñador gráfico egresado de la Universidad

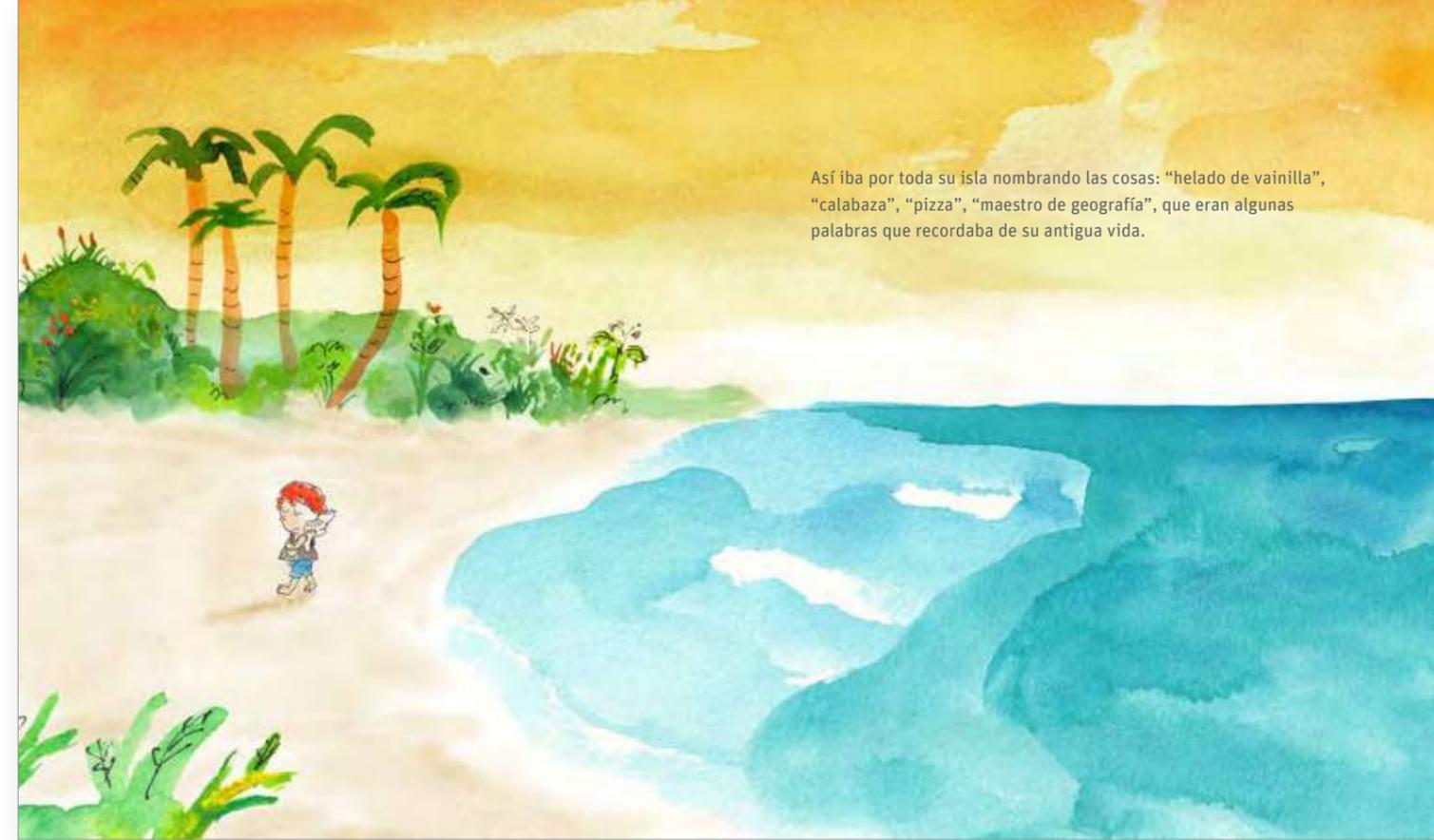
Nacional de Colombia, donde se desarrolló en la especialidad de ilustración y arte. Su trabajo ha trascendido las fronteras de Colombia y ha sido reconocido en premios nacionales e internacionales. En esta editorial también ha ilustrado *Siete cuervos & ocho cuentos* de Jairo Buitrago y *Adiós*. Entre sus libros se destacan: *Mi primer libro de poesía colombiana*, *Amo perdido*, *¡Qué suerte tengo!*, *El perfume del viento*, entre otros. En 2024, su trabajo será exhibido en la muestra de ilustradores de la Bologna children's book fair.



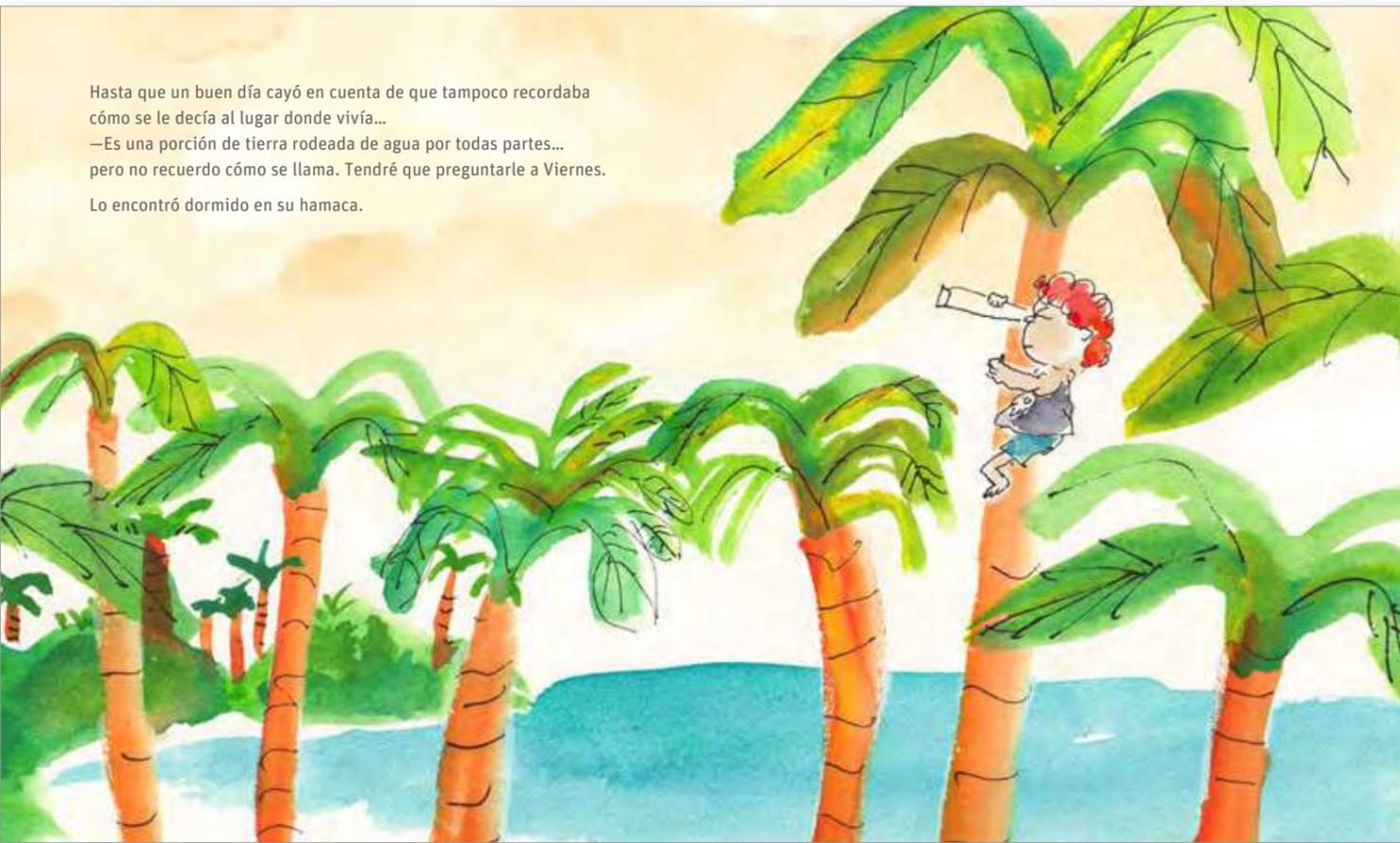
Luego, se encontró con un búfalo que dormitaba en un pequeño pantano.
—Ese se llama... Se llama... ¡Lo tengo! El animalote se llama “buñuelo” y el lago lleno de lodo, plantas acuáticas y bichos se llama “pantalón”.



Así iba por toda su isla nombrando las cosas: “helado de vainilla”, “calabaza”, “pizza”, “maestro de geografía”, que eran algunas palabras que recordaba de su antigua vida.



Hasta que un buen día cayó en cuenta de que tampoco recordaba cómo se le decía al lugar donde vivía...
—Es una porción de tierra rodeada de agua por todas partes... pero no recuerdo cómo se llama. Tendré que preguntarle a Viernes.
Lo encontró dormido en su hamaca.



Al cabo de unos días, sus padres llegaron a las costas de la pequeña isla.
El niño no podía creer lo que veía: un loro, varios piratas y papá y mamá.

Viernes salió a recibirlos y aprovechó la ocasión para venderles patas de palo, garfios nuevos y agua de coco.



Beca para proyectos editoriales independientes, IDARTES, 2023.

Arrullos para dormir ovejas

Yolanda Reyes + Manu Montoya

18 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-95497-3-7

El vaivén de la voz materna es como el ir y venir de los días, de la mecedora, del parpadeo y el sueño. Yolanda Reyes retoma el anhelado momento del arrullo y nos trae unos versos que, como el mar en calma, arropan la playa, la prepara, para la contemplación y el sueño.

Arrullos para dormir ovejas reúne tres poemas de la autora: "Canción para todas

las cunas", "El corazón del mar" y "Cuentas de nunca acabar". Al arte poético de Reyes se suma la pertinencia de estos versos para la primera infancia.

Las magníficas ilustraciones de Manu Montoya muestran colores y atmósferas locales y, así como sucede con los poemas, nos llevan a lugares, situaciones e imaginarios propios de los primeros años de la vida.



“Ya es hora de dormir, estrella polar, la ballena, el caracol y el tiburón se han ido a descansar entre la cuna de la tierra y el corazón del mar.”

Yolanda Reyes es escritora, educadora y columnista. Dirige el proyecto cultural "Espantapájaros" en Bogotá, y asesora instituciones nacionales e internacionales en políticas de educación y lectura. Entre sus obras figuran *El terror de sexto B*, *Los años terribles*, *Los agujeros negros*, *El libro que canta*, *Mi mascota*, *Cucú*, *Una cama para*

tres, *Volar*, *La casa imaginaria*, *La poética de la Infancia*, *Qué raro que me llame Federico* y *El reino de la posibilidad*. Sus libros han estado en la selección The White Ravens de la Biblioteca de la Juventud de Munich, han sido traducidos al portugués, el italiano y el finlandés, y han obtenido diversos premios como el de Fundalectura y el

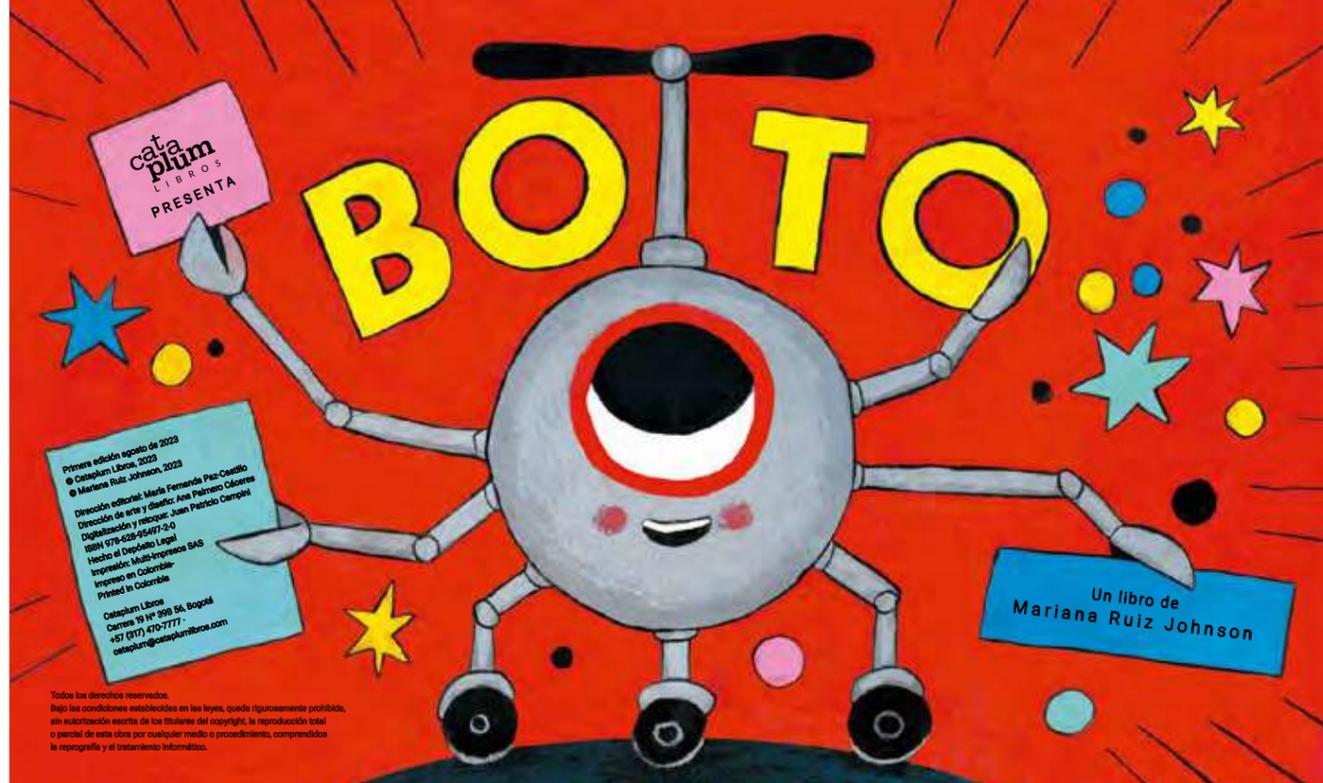
Cuatrogatos, entre otros. En 2020, ganó el Premio Iberoamericano de Literatura Infantil y Juvenil por el conjunto de su obra.

Manu Montoya nació en Medellín en 1990. Estudió Diseño Gráfico y Publicidad en Medellín y Dirección de Arte en Barcelona, donde actualmente

reside. Ha trabajado para agencias de publicidad como DBB y McCANN Worldgroup y como ilustradora para editoriales como SM Editorial, Cruilla, Penguin Random House, Usborne, Little Brown y otras más. Utiliza comúnmente en su trabajo gouache, lápices de colores, tinta y medios digitales.

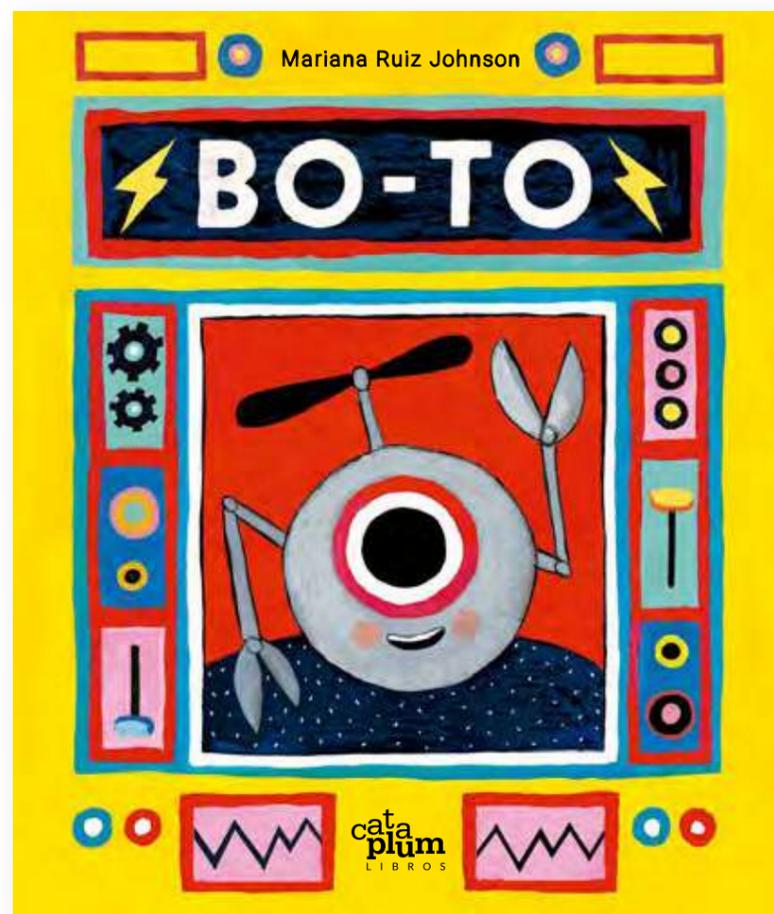






BO-TO Mariana Ruiz Johnson

21 X 25 CM / 40 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-95497-2-0



Un día Milo recibe un regalo, **BO-TO**, un robot. Como buen robot aprende rápidamente de Milo, de su mamá y de sus amigos porque para **BO-TO** todo es novedad. Este es un libro que pone sobre la mesa, desde la ficción, desde elementos del álbum y del cómic, temas como la tecnología y su relación con la infancia, pero también habla de la amistad, del compañerismo, de la niñez, sus fantasías y juegos, entre muchas otras cosas. Un libro especial, diferente, que brindará a los niños una experiencia estética increíble y más de una reflexión.

Mariana Ruiz Johnson nació en Argentina. Sus mayores intereses son el poder narrativo de la imagen, los personajes antropomorfos, el uso del color como elemento compositivo, las escenas nocturnas, la infancia, la fuerza de la naturaleza, el humor y la magia. Estudió Bellas Artes e ilustración de libros para niños. Ha publicado libros como autora e ilustradora en todos los continentes. En 2013 recibió el premio Compostela al Álbum Ilustrado por su libro *Mamá*, publicado por Kalandraka y traducido a diez lenguas. En 2015 fue la ganadora en el Silent Book Contest (concurso internacional de libros silenciosos) con el libro *Mientras duermes*, que fue publicado en Italia por Carthusia Edizioni. Es ilustradora de *La gallina y el monstruo* de Triunfo Arciniegas y de *La sopa más rica*, ambos publicados por esta casa editorial. Actualmente vive en las afueras de Buenos Aires con su familia.

“Una mañana Milo recibió un regalo inesperado. Era un regalo distinto. Era un regalo redondo. Algo nunca visto”





MILO SENTÍA QUE NADIE LO CONOCÍA MEJOR QUE BO-TO.

TODO ERA MÁS FÁCIL Y DIVERTIDO JUNTO A ÉL.



LLEGARON A UN LUGAR EXTRAÑO Y LEJANO.



HABÍA MUCHO POR DESCUBRIR Y EXPLORAR...

¡Cuidado, José!

¡Te lo dije!

Ho-la.



LLEGARON A UN LUGAR EXTRAÑO Y LEJANO.



HABÍA MUCHO POR DESCUBRIR Y EXPLORAR...

¡Cuidado, José!

¡Te lo dije!

Ho-la.



MILO NO PROBÓ CASI BOCADO, ¡BO-TO Y ÉL TENÍAN MUCHO QUE CONTAR!



El balancín Joaquín Camp

18 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-95497-1-3

Joaquín Camp nació en Buenos Aires en el año 1987. Estudió Diseño Gráfico en la Universidad de Buenos Aires. Su trabajo ha sido seleccionado para la muestra de Ilustradores de la Feria de Bolonia de Libro Infantil y Juvenil en 2019 y 2020. Su trabajo formó parte del Catálogo Iberoamericano en el año 2016, 2019 y en el año 2020 con mención honorífica. En 2020 ganó el Concurso Internacional de Álbum Ilustrado Biblioteca Insular de Gran Canaria con su libro *Aníbal, el perro fantasma*.

El mismo libro ganó el premio Fundación Cuatrogatos, Los mejores del Banco del libro y los Destacados ALIJA IBBY, todos en 2022. *Una noche sin dormir* del que es autor junto a Micaela Chirif fue incluido por la Biblioteca Pública de Nueva York dentro en el top de los 10 mejores libros en español para niños del año 2022, además fue seleccionado en *100 OUTSTANDING PICTUREBOOKS 2023* que organiza dPICTUS y en el Chen Bonchui en China. Ha expuesto sus ilustraciones en Argentina, México, España, Perú y Japón, entre otros.



y, también, duermes.

“En un balancín nunca vas a estar solo”

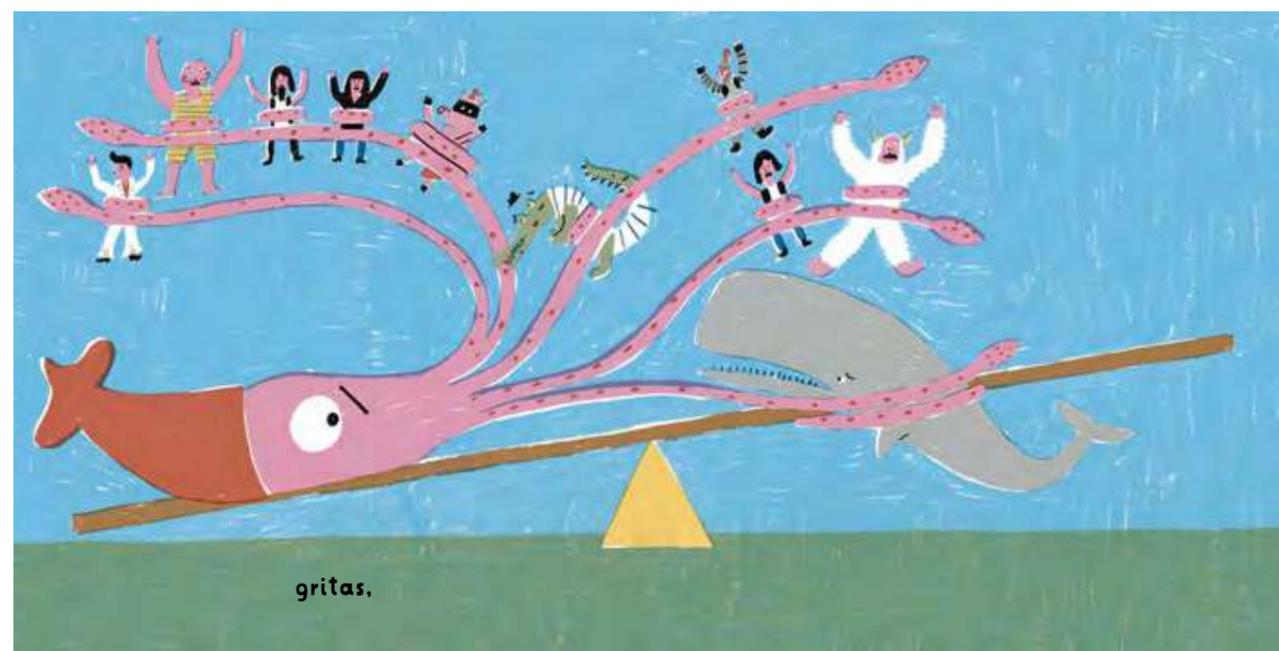
seleccionado para la muestra de Ilustradores de la Feria de Bolonia de Libro Infantil y Juvenil en 2019 y 2020.

El balancín parte de un juego que todos hemos jugado antes, aunque, quizás... con menos sorpresas y risas. En el balancín es imposible jugar solo y, precisamente por eso, la diversión empieza con uno y termina en muchos. La sorpresa y el humor nos encuentran en cada cambio de página porque en este balancín no solo juegan dos: mientras se sube y se baja pasan muchas cosas. Las ilustraciones de Camp, llenas de color y de trazos desiguales logran una composición muy “balanceada” con personajes diversos que reúne alrededor del juego.

¿Preparados? Después de jugar con este balancín nunca verás el del parque de la misma manera...



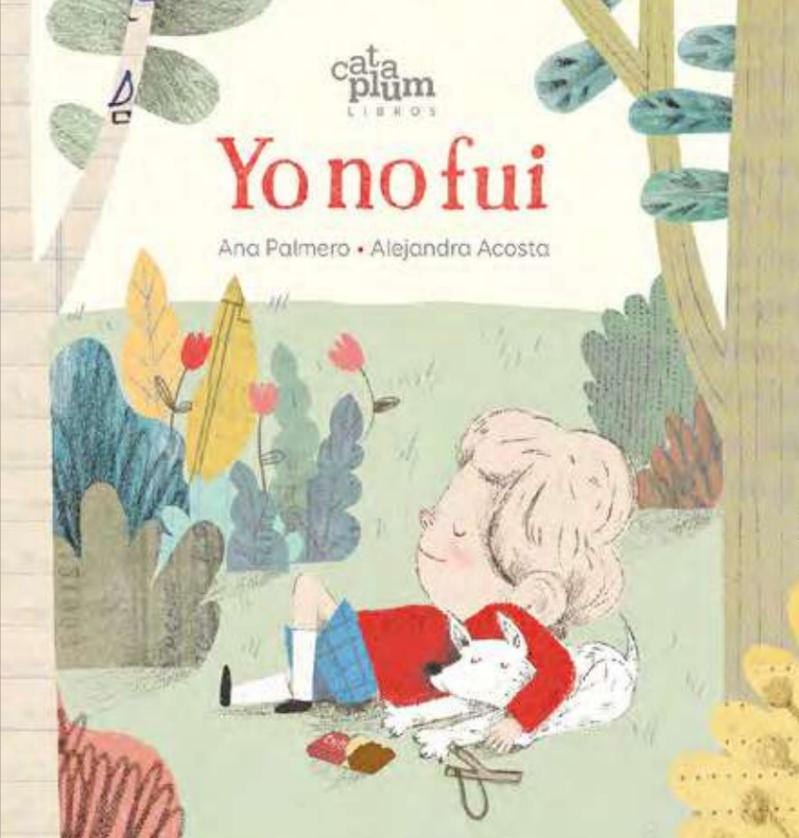
te escondes,



gritas,







Yo no fui es un libro para los más pequeños donde el humor, la sencillez y la cotidianidad nos recuerdan que siempre puede haber una mano traviesa detrás de "las cosas inexplicables". Con desparpajo, los personajes de este libro nos

recuerdan a nuestras propias familias. Se trata de un relato donde las ilustraciones de Alejandra Acosta recrean rostros llenos de expresión y franqueza, en las que encontramos caras y situaciones cotidianas pero a la vez muy humorísticas.

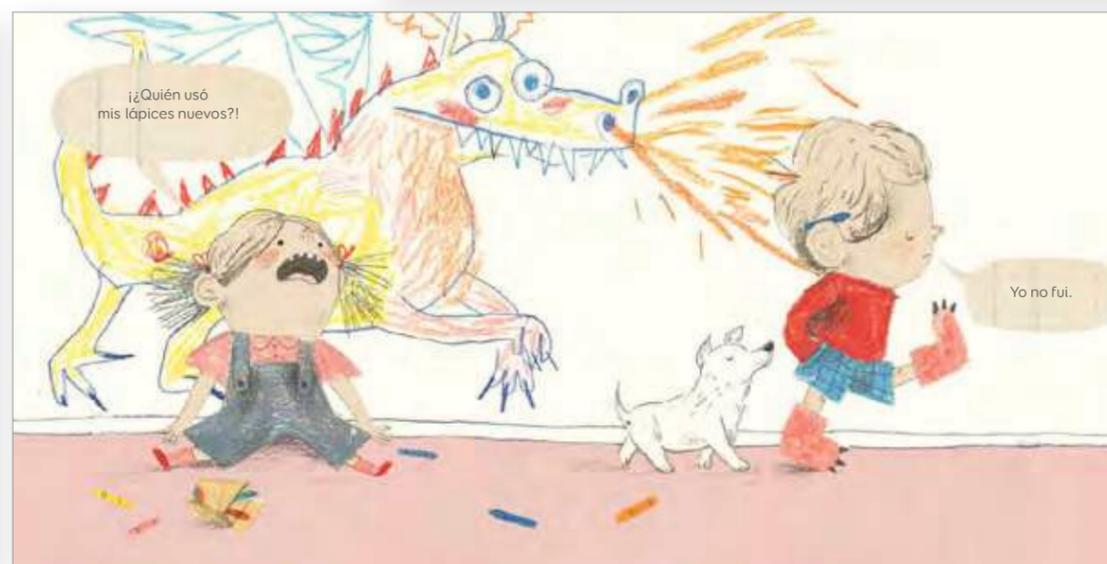
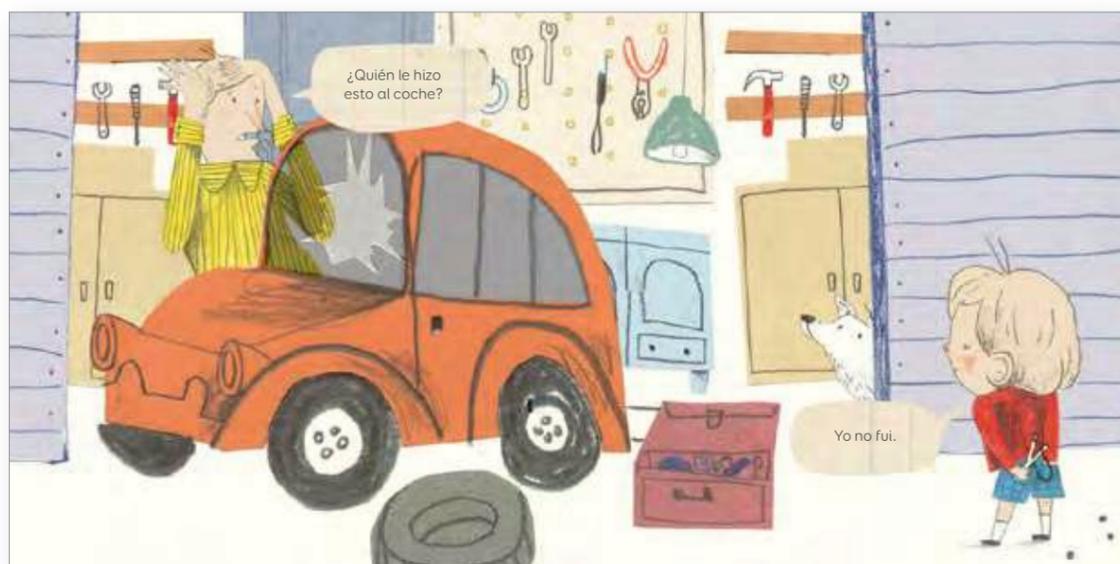
Su trazo desenvuelto y franco acompaña a un texto que insinúa la dulce travesura y que, con un giro inesperado, nos demostrará que no solo el más pequeño de la casa disfruta de la picardía.



Yo no fui Ana Palmero + Alejandra Acosta

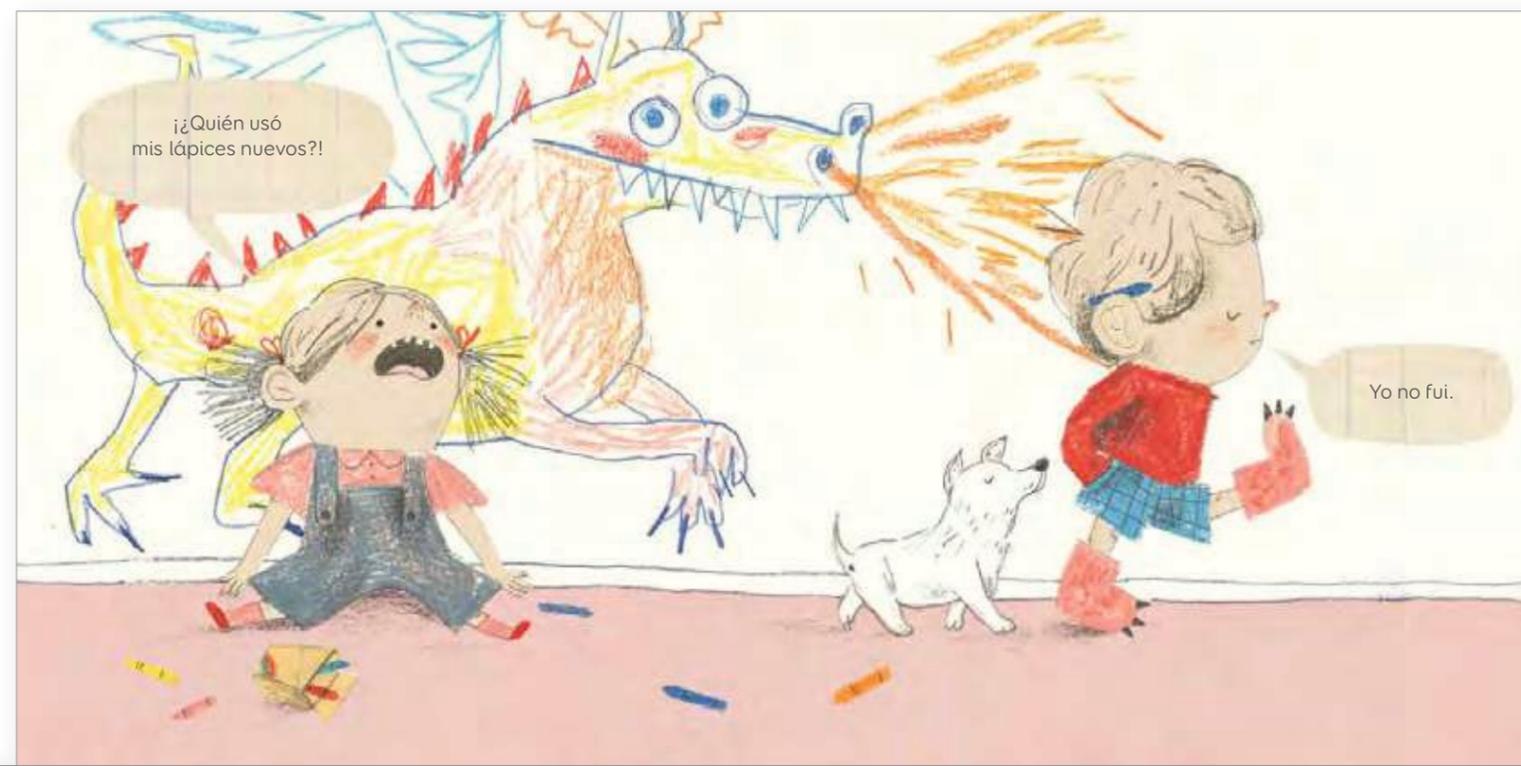
18 X 18 CM / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO
/ ISBN 978-628-95111-0-9

“Somos una de esas familias a las que les pasan cosas inexplicables”



Ana Palmero nació en Caracas. Es diseñadora e ilustradora. Durante muchos años trabajó en la Dirección de Publicaciones del Museo de Bellas Artes de Caracas. Fue profesora de Dibujo Analítico y Color en la Escuela de Comunicación Visual ProDiseño, de donde es egresada. Es directora de arte de Cataplum Libros, Ekaré y otras editoriales. Su libro *Cuéntame del 1 al 10* recibió la Mención Bologna Ragazzi Awards en 2017 y *El bolso* fue seleccionado en la lista The White Ravens 2021. Estudió Grabado y Forja Artística en la Escuela de Arte de Granada.

Alejandra Acosta nació en Santiago de Chile. Es diseñadora gráfica e ilustradora. Ha publicado su trabajo con editoriales como Barbara Fiore Editora, Libros del Zorro Rojo, Kalandraka y Random House Mondadori entre otras. Es profesora de ilustración en tres Universidades de Chile y desde 2020 es parte del staff de profesores de Domestika. Su forma de ver y vivir la ilustración es a través de la experimentación y de la búsqueda de nuevos lenguajes, integrando diferentes perspectivas a sus procesos creativos. Su libro *La mujer de la guarda* recibió el New Horizons en 2017.



Menena Cottin nació en Caracas. Estudió diseño gráfico en el Instituto de diseño Fundación Neumann y realizó cursos de escritura e ilustración de libros para niños en Parsons School of Design. En su recorrido ha sido autora, ilustradora y diseñadora de más de 30 libros infantiles

publicados en varios países de Latinoamérica y Europa, como Venezuela, México, Colombia, Brasil, Perú, Guatemala, Italia, Francia y Portugal. Su estilo, determinado por la abstracción de las formas, le ha permitido crear eso que ella ha llamado "libros conceptuales", obras

donde el lector, a través del juego y el elemento sorpresa, razona y arma las piezas que construyen un concepto universal como lo puede ser el tiempo, el uso de las letras o la relación de opuestos. Algunas de sus obras más representativas han sido *El libro negro de los colores*,

el cual ha ganado muchos reconocimientos, entre ellos, el New Horizons en la Feria del Libro Infantil de Bolonia (2007); entre sus otros libros se cuentan *Cuac* (2018), *Doble doble* (2016), mención de honor en el Bologna-Ragazzi Award Digital Book y (2007) y *De otro color* (2014).

“TENGO HAMBRE, dijo el cocodrilo”

Tengo hambre

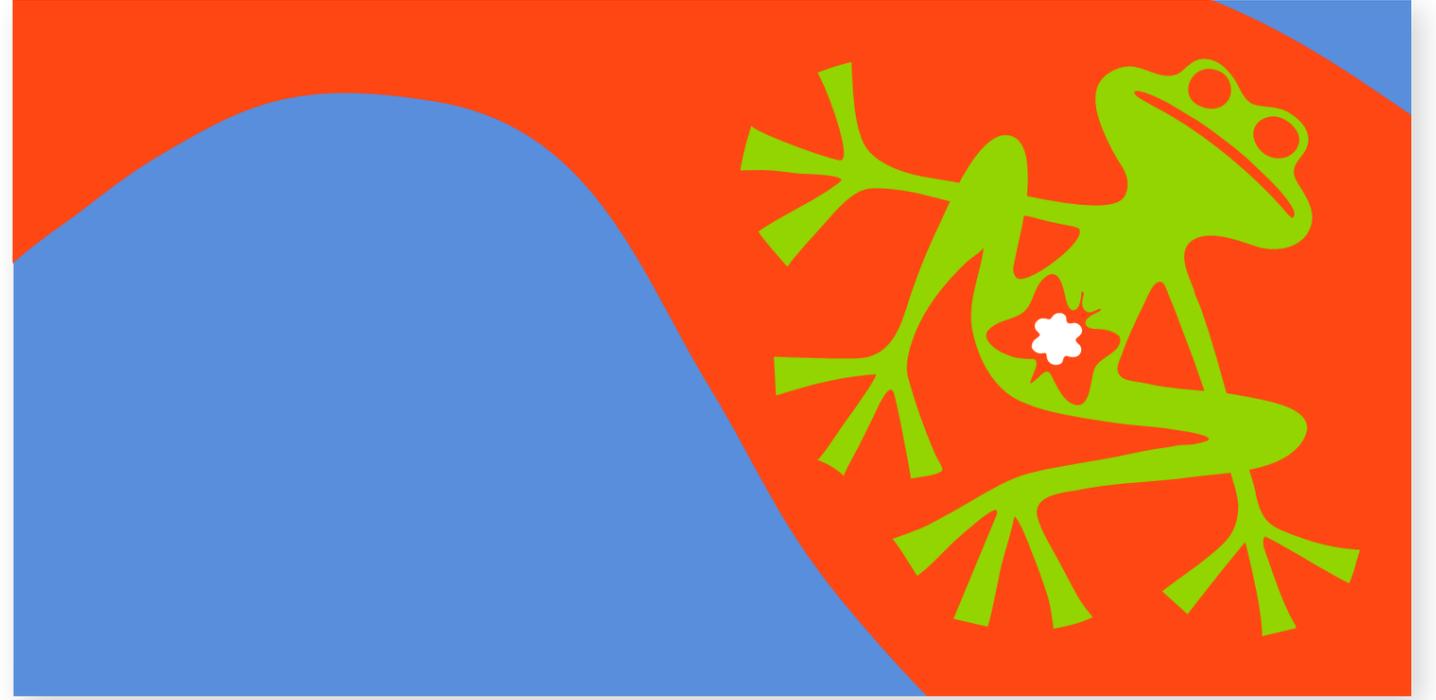
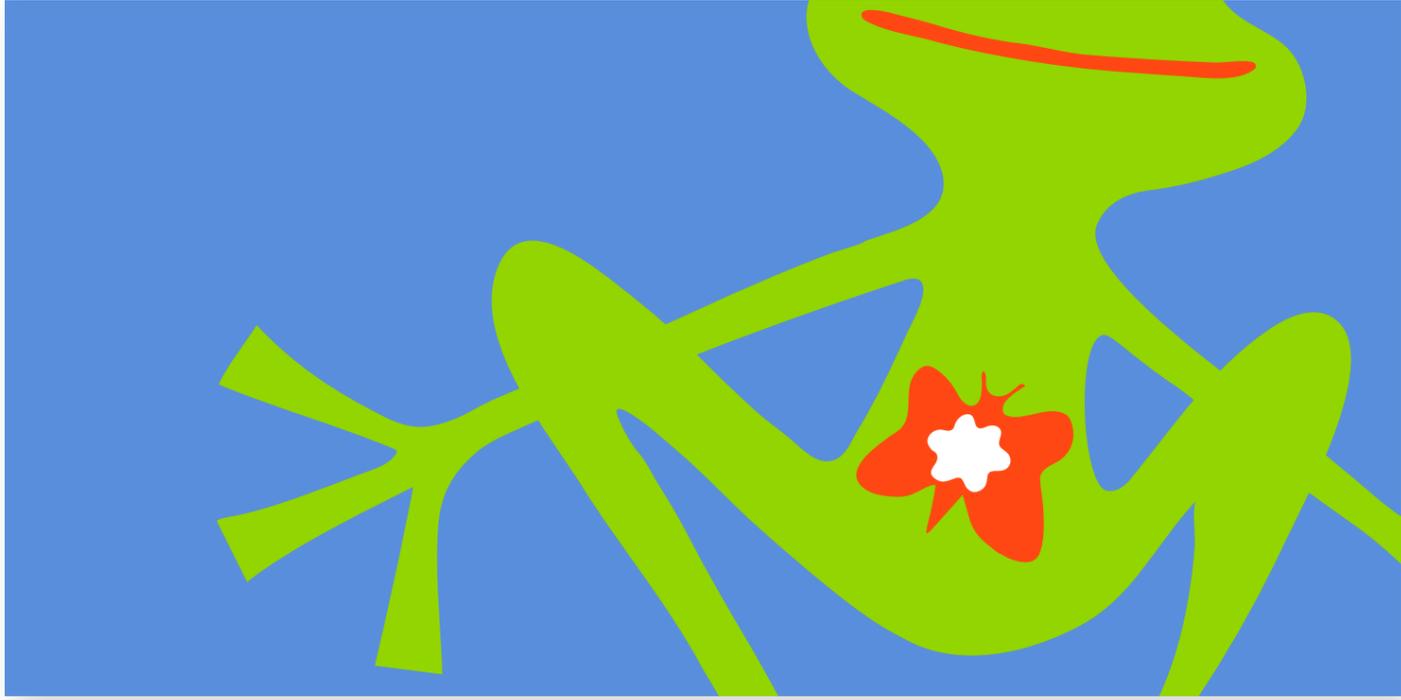
Menena Cottin

18 X 18 CM / 40 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-53005-9-0



Tengo hambre es un libro conceptual e informativo para niños pequeños. A través del uso de colores planos, de elementos gráficos y de diseño, Menena Cottin, autora de este libro, nos acerca una verdadera experiencia estética y de aprendizaje. Un libro donde los niños podrán visualizar parte de la cadena alimenticia; podrán comenzar a entender cómo funciona la naturaleza allí donde se encuentran los animales sin que medie el hombre. Estamos frente a un libro poco común y muy necesario: ¡un libro que reúne diversión e información!, brindándole al lector algo totalmente nuevo.







Los chimichimitos estaban bailando el coro corito, tamboré.



Los chimichimitos estaban bailando el coro corito, tamboré.

“Los chichimitos estaban bailando el coro, corito, tamboré”

Los chimichimitos

Tradición oral + Mariana Ortiz

18 X 18 CM / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-53005-5-2



Mariana Massarani nació y vive en Río de Janeiro. Ha escrito doce libros e ilustrado más de 150 obras de diversos autores. Íntimamente vinculada al mar, Mariana bucea e incluso viaja para poder contemplar la migración de las ballenas. Su trabajo, visiblemente permeado por esta relación con la naturaleza, ha logrado grandes reconocimientos, entre ellos haber obtenido en dos oportunidades el premio de literatura Jabuti, uno de los más importantes reconocimientos literarios de Brasil. Entre sus libros más destacados: *Vizinho, vizinha* (2002), *Enreduana* (2018) e *Inés* (2015), publicado en esta misma casa editorial. Para Mariana toda superficie es buena para dibujar, por eso, su maestría no solo se reproduce en los libros que escribe e ilustra. Dedicada al estampado, la autora brasileira imprime su trabajo sobre camisas, bolsos, tazas y todo aquello que pueda llevar una ilustración de su autoría. en Chile. Estudió arquitectura pero ejerció muy poco tiempo esta profesión.



Los chimichimitos es una manifestación del patrimonio cultural infantil que fusiona leyenda, juego y baile. Según la leyenda, los chimichimitos son duendes que aparecen en grupo durante las noches de luna llena y se reúnen en la playa para cantar y jugar. Su canto es tan dulce que puede atraer a los peces a la orilla del mar. Con el tiempo, los chimichimitos se convirtió en una suerte de comparsa teatral que recorría las calles de los pueblos en fiestas populares. Las ilustraciones de Mariana Massarani captan los colores y la cultura del Caribe y le otorgan a una pieza tan local un tono absolutamente universal. Con un estilo naif y con pintura PVA, Massarani realiza unas coloridas y muy divertidas imágenes y nos brinda unos escenarios perfectos para la historia que transcurre: una comparsa de niños prepara su presentación a la orilla de un mar cristalino y así es como imagen tras imagen vemos el pueblo costero, las vestimentas de los personajes y parte de su cultura caribeña. ¡Imposible leer este libro sin quedar con ganas de ir a la playa!



Que baile la vieja,
tamboré,
que baile el viejito
tamboré.



Que baile la bruja,
tamboré,
que baile el brujito,
tamboré.



Que bailen los indios,
tamboré.
Que bailen, que bailen,
tamboré.

DE LOS PIES A LA CABEZA

Juega conmigo

Pilar Posada • Juliana Salcedo



cataplum
LIBROS

De los pies a la cabeza. Juega conmigo explora el juego con el cuerpo a partir de versos creados y recreados por Pilar Posada. Estos versos están inspirados en la tradición oral latinoamericana y solo una autora y concedora de la tradición oral como Pilar Posada puede escribir estos versos con el tono de aquellos que han pasado de boca en boca por

varias generaciones e integrar versos de la propia tradición oral a su trabajo (crea a partir de lo ya creado), y brindarle al lector algo totalmente nuevo. Las ilustraciones de Juliana Salcedo, gran dibujante, acompañan los textos con delicadeza y sabiduría, propiciando también el juego entre los niños, y entre los niños y los adultos.

De los pies a la cabeza. Juega conmigo

Pilar Posada + Juliana Salcedo

18 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52920-0-0



Leer, Imaginar, Actuar.
II Catálogo Cerlalc IBBY
de Libros Infantiles
para el Desarrollo
Sostenible, 2021.

Cola bailarina

Sapo, sapito,
sapo pintado
mueve la colita
de lado a lado.



“Cinco pollitos
tiene mi tía,
dos picotean,
dos solo pían,
y el más gordito
come sandía”

Pilar Posada nació en Medellín. Es licenciada en Educación Elemental en Música y Movimiento: Escuela para Música y Arte representativo Mozarteum en Salzburgo, 1981-1984. Tiene un diplomado en Orff-Schulwerk, Escuela para Música y Arte representativo Mozarteum en Salzburgo, 1981. Es una de las más reconocidas autoras y especialistas latinoamericanas en primera infancia, a la cual le ha dedicado toda su obra tanto musical como literaria.

Juliana Salcedo nació en Bogotá. Trabajó como Jefe de Producción en la revista ¡La leche!, en la que también ilustró las portadas y artículos. En 2018 fue ganadora del premio concedido por la Asociación de Ilustradores de Madrid (APIM) a mejor portada de publicaciones, premio por el que también fue nominada al año siguiente. Ha publicado libros en Topipittori, con Ediciones Modernas el Embudo y con Carvajal Educación.

Ombigo sonoro

Botón, botón,
botón de mimbre,
en esta casa,
¿no suena el timbre?



Cara de fiesta

Esta barba..., barbará,
esta boca..., comerá,
esta nariz..., narigueta,
esta oreja..., comadreja,
este ojito..., pajarito,
jarre borriquito!



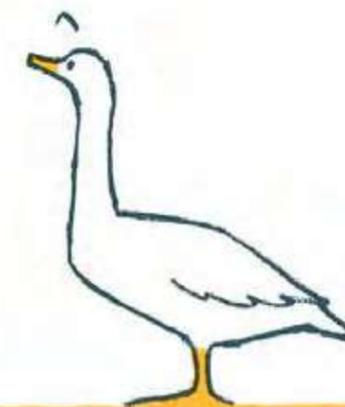
Dedos inquietos

Cinco pollitos
tiene mi tía,
dos picotean,
dos solo pían,
y el más gordito
come sandía.



Pies voladores

Pato pelado
pato pelón,
este piecito
se fue en avión.



Brazo quisquilloso

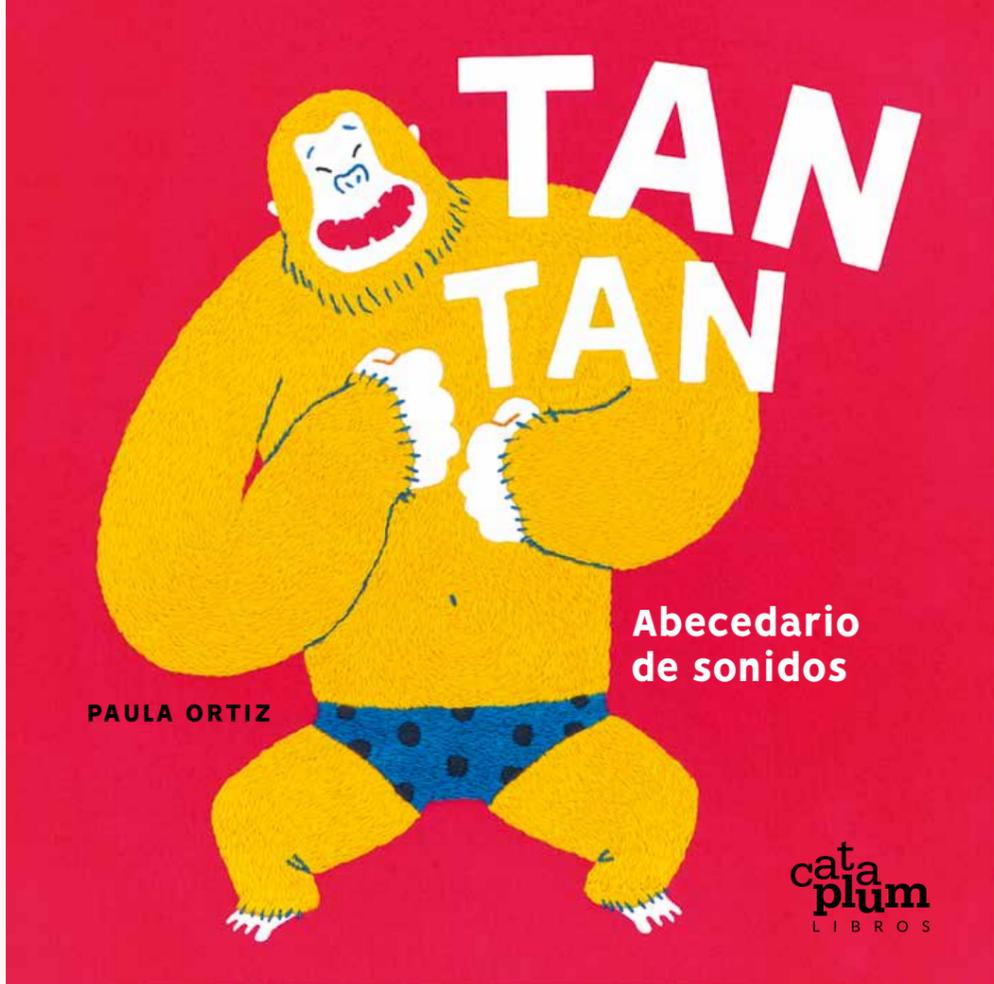
Un pajarito
de pico mojado
se fue al mercado
y nunca volvió.
¿Está por aquí?
¡Yo no lo vi!



Mano de trapo

Manito desgonzada,
sin hueso, ¡sin nada!
Manito perezosa,
sin hueso, ¡qué sosa!
Manito descarada,
¡te da una palmada!





Paula Ortiz nació en Medellín. Es diseñadora gráfica. Su obra ha sido influenciada por el mundo textil, por lo que resulta maravillosamente rica en formas, colores y texturas provenientes de los patrones. Entre los libros que ha ilustrado se cuentan *Corre que te pillo*, *El Mohán*, entre otros. En Cataplum tenemos dos libros más de Paula: *Comadrita la rana* y *Cristina juega*.

TAN TAN es un abecedario sonoro que presenta las letras a través de onomatopeyas; es decir, de la imitación de sonidos reales por medio del lenguaje (DRAE). Esta obra busca acercar a los primeros lectores, aquellos que apenas inician su vínculo con la palabra, con la poesía de la lengua. Aprender las letras y conocer sus posibles combinaciones es un proceso lento e íntimo, y con ese mismo espíritu hemos creado este libro. Iniciamos paso a paso; cambiamos los pinceles por la serigrafía y los lápices por agujas e hilos. Estampamos, bordamos y fotografiamos una letra a la vez para ofrecer a los más pequeños un primer contacto con la poesía, a través de sonidos familiares asociados a personajes y situaciones cotidianas.

Guía de libros infantiles y juveniles IBBY MÉXICO, 2020.

Selección y exposición en la Bienal de Bratislava de 2019.

TAN TAN Paula Ortiz 18 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-3-3





FOOO



GRRR



VVVV



HUUU



SSSS



TAN TAN



LA LA LA



MMMM

La gallina y el monstruo

Triunfo Arciniegas • Mariana Ruiz Johnson

cata
plum
LIBROS

La gallina y el monstruo cuenta a los lectores más pequeños la historia de seis pollitos que encuentran un monstruo en el bosque y corren a contarle a Mamá Gallina, quien sale en su búsqueda... ¿Qué será lo que encuentra?

Las ilustraciones van más allá de los límites del relato y muestran otras capas narrativas a las que la palabra no llega, lo que hace de esta obra un verdadero libro álbum escrito por Triunfo Arciniegas e ilustrado por Mariana Ruiz Johnson.

La gallina y el monstruo

Triunfo Arciniegas
+ Mariana Ruiz Johnson

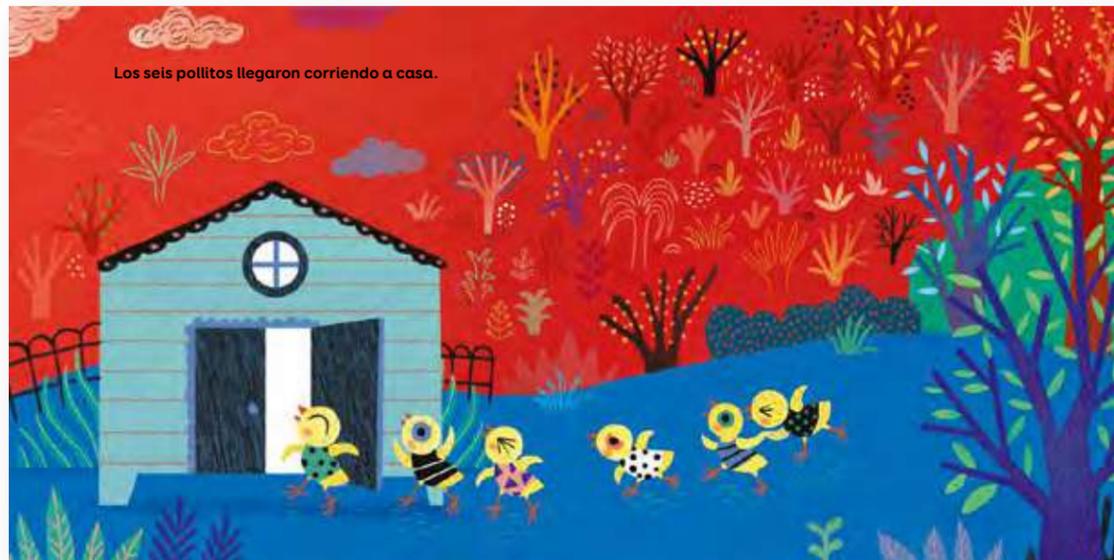
18 X 18 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-5-7



–Es un pollito como ustedes –dijo Mamá Gallina.

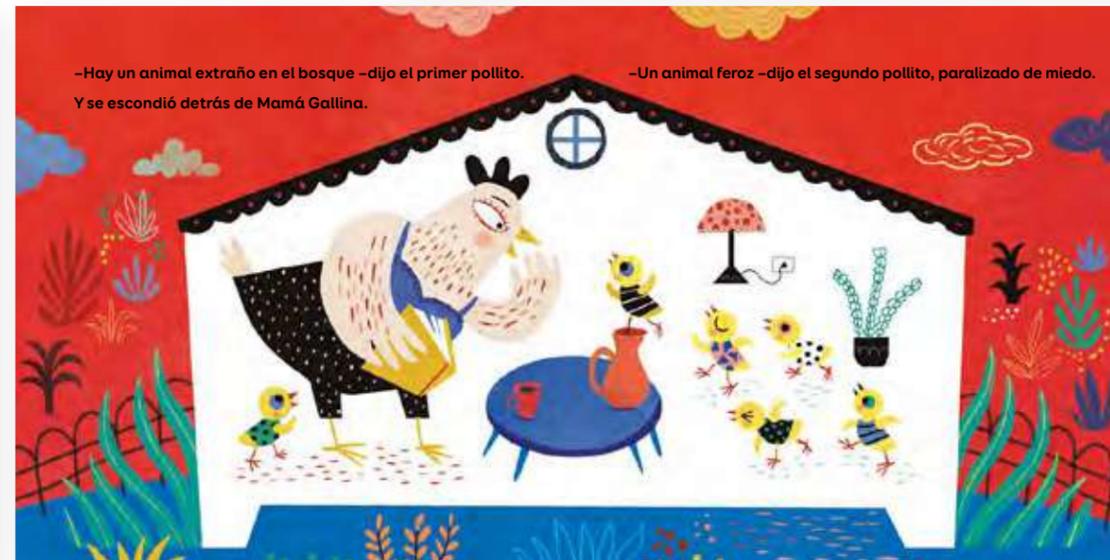
–Soy un pobre pollito sin hogar –dijo el pollito, llorando desconsolado.

Los seis pollitos llegaron corriendo a casa.



–Hay un animal extraño en el bosque –dijo el primer pollito.
Y se escondió detrás de Mamá Gallina.

–Un animal feroz –dijo el segundo pollito, paralizado de miedo.



Triunfo Arciniegas nació en Málaga, Colombia. Es escritor, dramaturgo, maestro, ilustrador y fotógrafo. Por sus más de 50 libros para niños y jóvenes ha recibido muchos premios y distinciones. Fue nominado al premio Hans Christian Andersen 2018, 2024 y al Astrid Lindgren en 2022.

Mariana Ruiz Johnson nació en Argentina. Ha publicado libros como autora e ilustradora. En 2013 recibió el premio Compostela al Álbum Ilustrado por su libro *Mamá*. En 2015 fue la ganadora en el Silent Book Contest con el libro *Mientras duermes*.



-La solución es fácil -dijo Mamá Gallina-.
Tienes que bañarte.
-¿De verdad no eres un monstruo? -dijeron los seis pollitos.



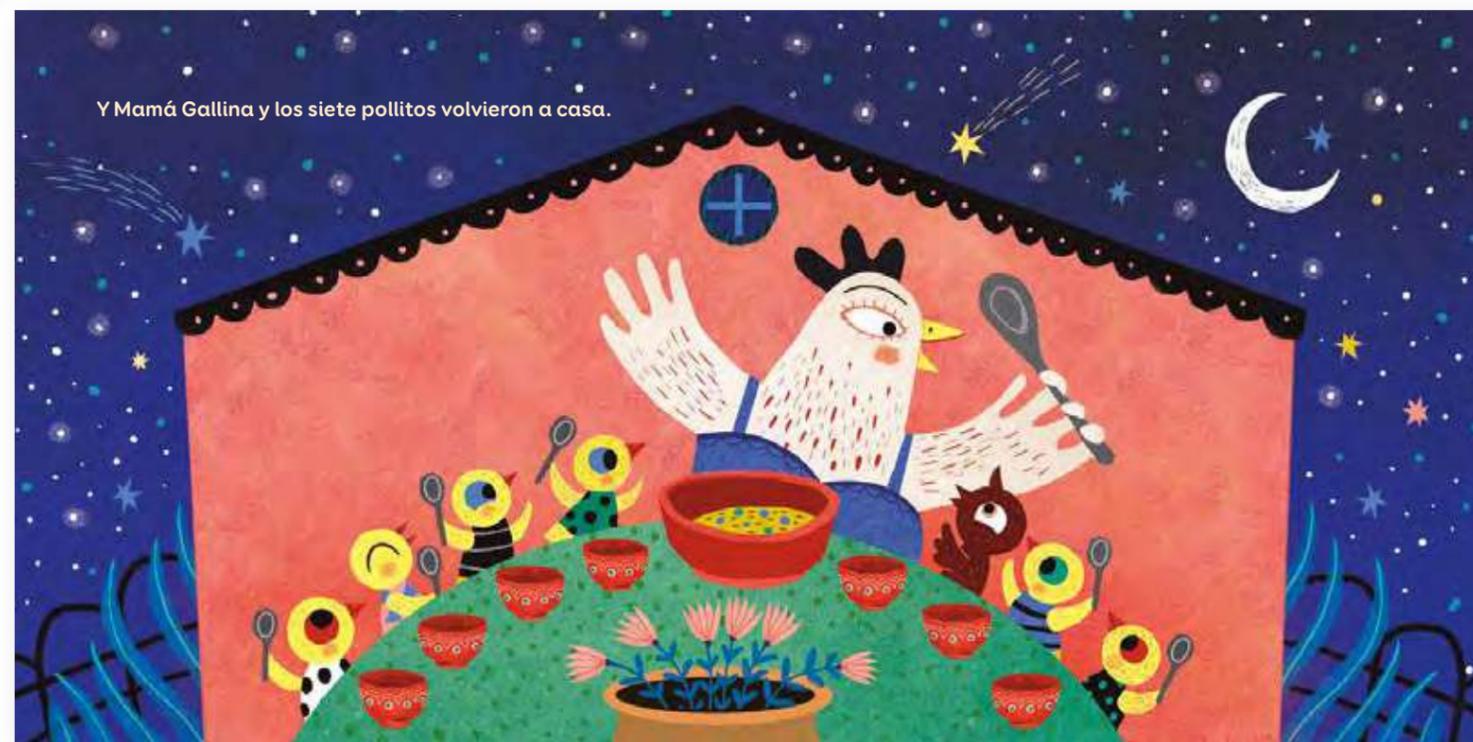
-Soy un pobre pollito.
No tengo mamá ni tengo hermanos.

-Ya tienes mamá y tienes hermanos
-dijo Mamá Gallina.



-Tengo hambre -dijo el pobre pollito.

-La solución es fácil -dijo Mamá Gallina.



Y Mamá Gallina y los siete pollitos volvieron a casa.



El sapito baila tango,
pasodoble y charlestón,
la ranita nada baila,
porque le duele el talón.



El que quiera ir a la boda
debe llevar levitón,
sombbrero de ala ancha
de color verde limón.

“Se ha casado la ranita
con el sapo barrigón,
¡ay, qué fiesta más bonita
y qué rico el meregón!”

Comadrita la rana

Pilar Posada + Paula Ortiz

22 X 22 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-95111-1-6



Pilar Posada nació en Medellín. Es licenciada en Educación Elemental en Música y Movimiento: Escuela para Música y Arte representativo Mozarteum en Salzburgo, 1981-1984. Tiene un diplomado en Orff-Schulwerk, Escuela para Música y Arte representativo Mozarteum en Salzburgo, 1981. Es una de las más reconocidas autoras y especialistas latinoamericanas en primera infancia, a la cual le ha dedicado toda su obra tanto musical como literaria.

Paula Ortiz Nació en Medellín. Es diseñadora gráfica. Su obra ha sido influenciada por el mundo textil, por lo que resulta maravillosamente rica en formas, colores y texturas provenientes de los patrones. Entre los libros que ha ilustrado se cuentan *Corre que te pillo*, *El Mohán*, entre otros. En Cataplum tenemos dos libros más de Paula: *Cristina juega* y *Tan Tan*.



Este libro parte de la muy conocida canción de la tradición oral, *Comadrita la rana*. Pilar Posada hace una muy divertida versión donde partiendo del estribillo original de la canción desarrolla una historia que recrea la boda entre la rana y el sapo. Un libro lleno de música, de imágenes evocadoras y una historia divertida y llena de ocurrencias. El color en este libro se puede considerar como un personaje más: tal es su variedad y profundidad.

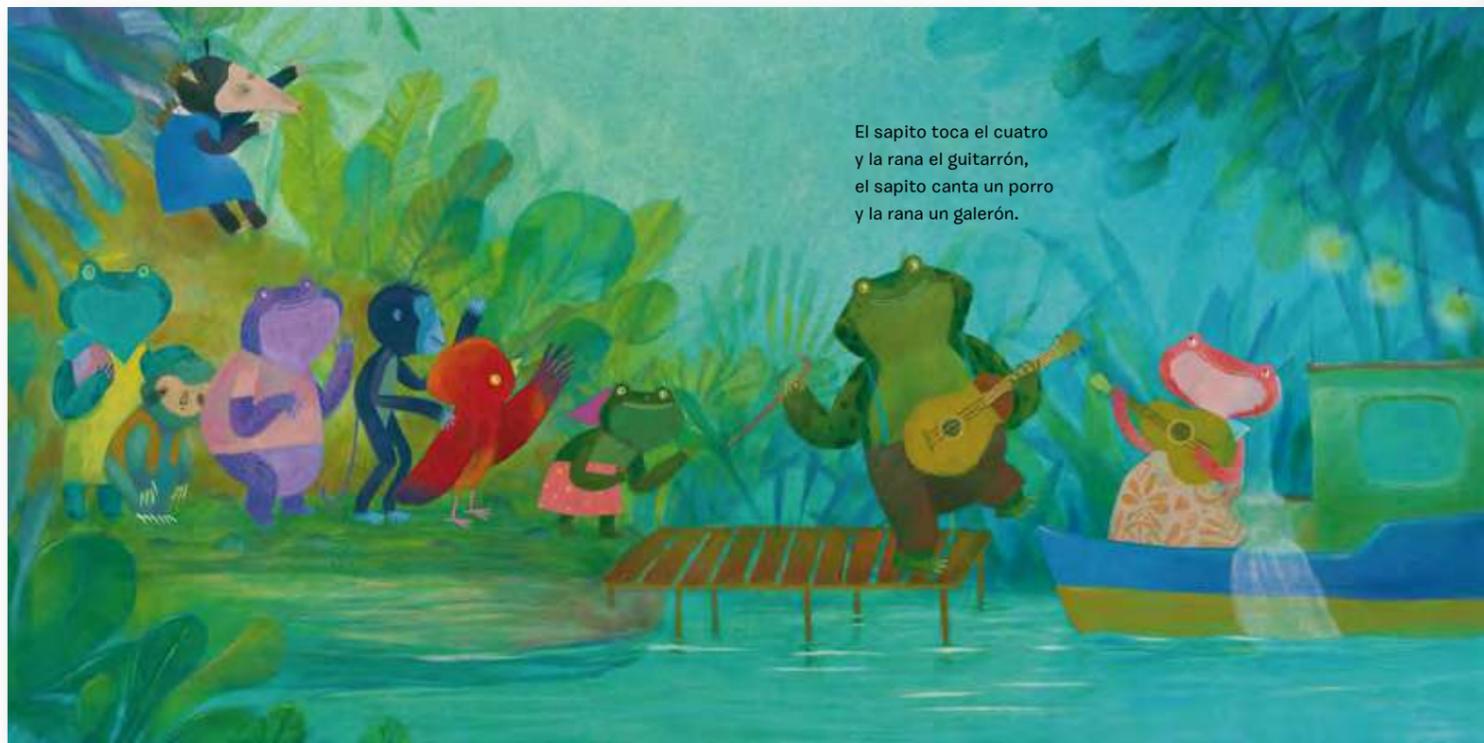




La laguna está de fiesta,
la chicharra lo anunció,
hoy se casa la ranita
con el sapo barrigón.

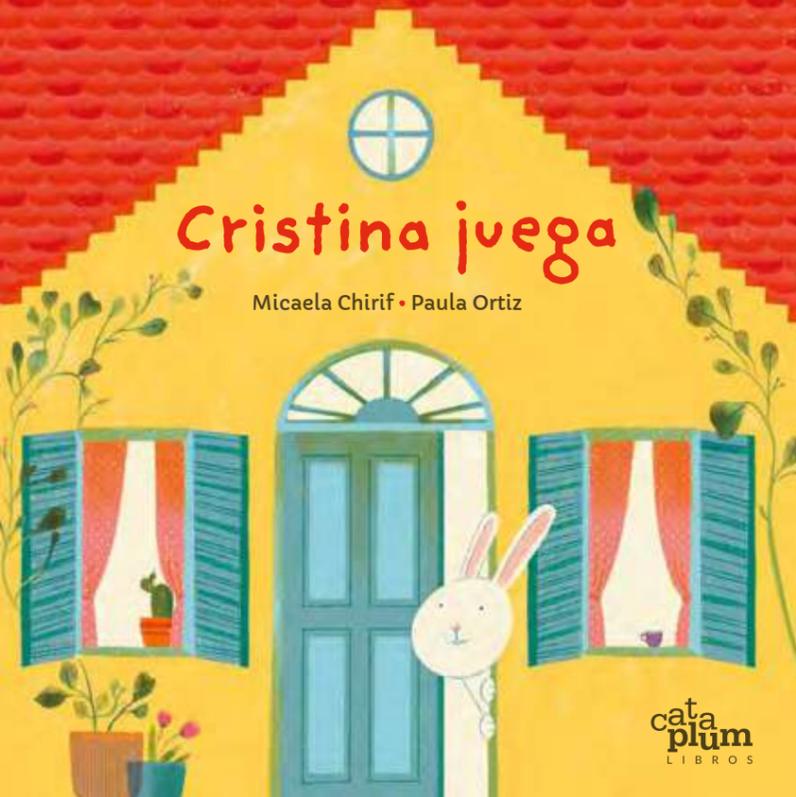


En el atrio de la iglesia
la ranita tropezó,
ha rodado por el suelo
y el piecito se dobló.



El sapito toca el cuatro
y la rana el guitarrón,
el sapito canta un porro
y la rana un galerón.





Micaela Chirif nació y vive en Lima. Aunque su primera producción estuvo vinculada a la poesía, su trabajo actual oscila entre la poesía y el libro álbum. Ha obtenido diversos reconocimientos por su trabajo como el premio A la orilla del viento con el libro *Más te vale, mastodonte*; el Premio Catedra de Leitura UNESCO Rio por *¿Dónde está Tomás?*; el Premio Hispanoamericano de Poesía para Niños por su libro *El mar*. En la actualidad es una de las autoras de

libro álbum más reconocidas de América Latina.

Paula Ortiz nació en Medellín. Es diseñadora gráfica. Su obra ha sido influenciada por el mundo textil, por lo que resulta maravillosamente rica en formas, colores y texturas provenientes de los patrones. Entre los libros que ha ilustrado se cuentan *Corre que te pillo*, *El Mohán*, entre otros. En Cataplum tenemos dos libros más de Paula: *Comadrita la rana* y *Cristina juega*.



Cristina juega

Micaela Chirif + Paula Ortiz

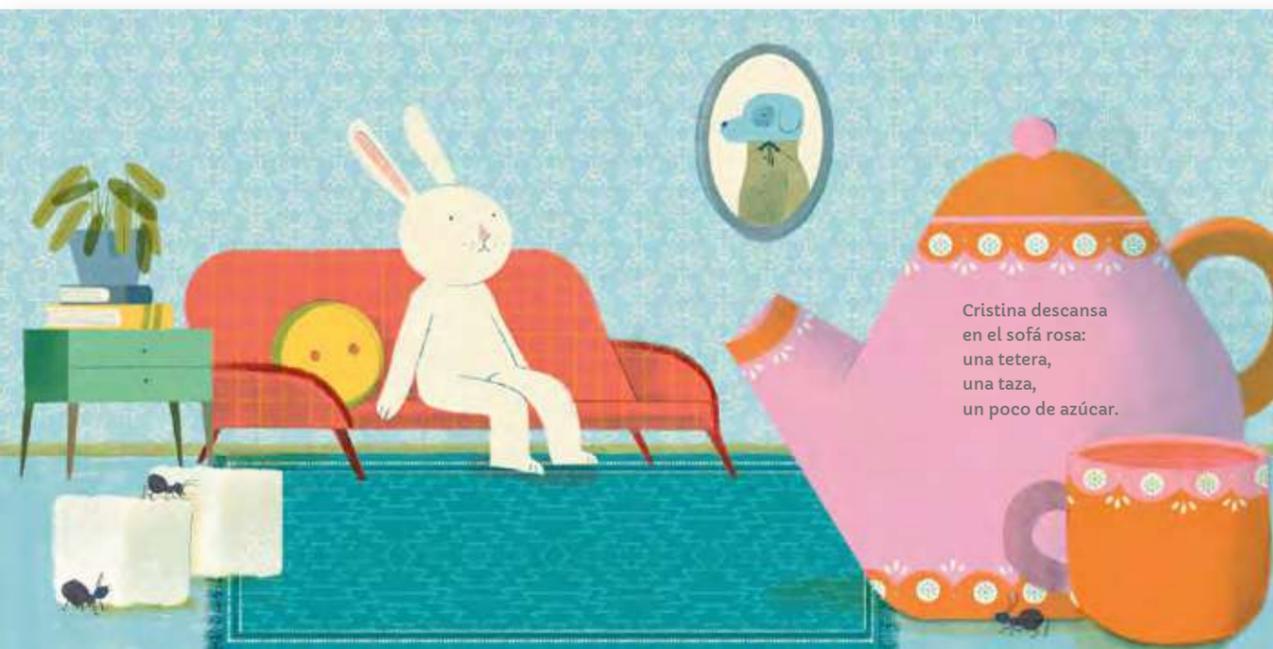
22 X 22 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-53005-7-6

“Cristina baila flotando en el aire: una canción, una estrella, un millón de luciérnagas”

Cristina juega parte de un doble “juego”: el juego de Cristina con su juguete (una coneja) y el juego de la obra con el lector, a quien se busca sorprender en un momento en el que el escenario lúdico de Cristina cambia y, por tanto, cambia y, por tanto, toda la perspectiva de lo que

se viene leyendo pues, desde la imagen, se da un vuelco en el relato que dejará pensando a más de un lector. El espacio del juego secreto es el centro de este libro, escrito en clave de poesía e ilustrado cuidando con atención cada uno de los detalles de una casa de muñecas –uno

de los escenarios donde se desarrolla la acción– y atendiendo a una paleta de colores vibrantes que buscan llevarnos a otro tiempo y a otro espacio: al del juego y el juguete. Así es como desde la palabra y la imagen este libro se constituye en una propuesta muy original.



Cristina descansa en el sofá rosa: una tetera, una taza, un poco de azúcar.



Cristina investiga dentro de las macetas: un caracol, una oruga, una semilla dormida.





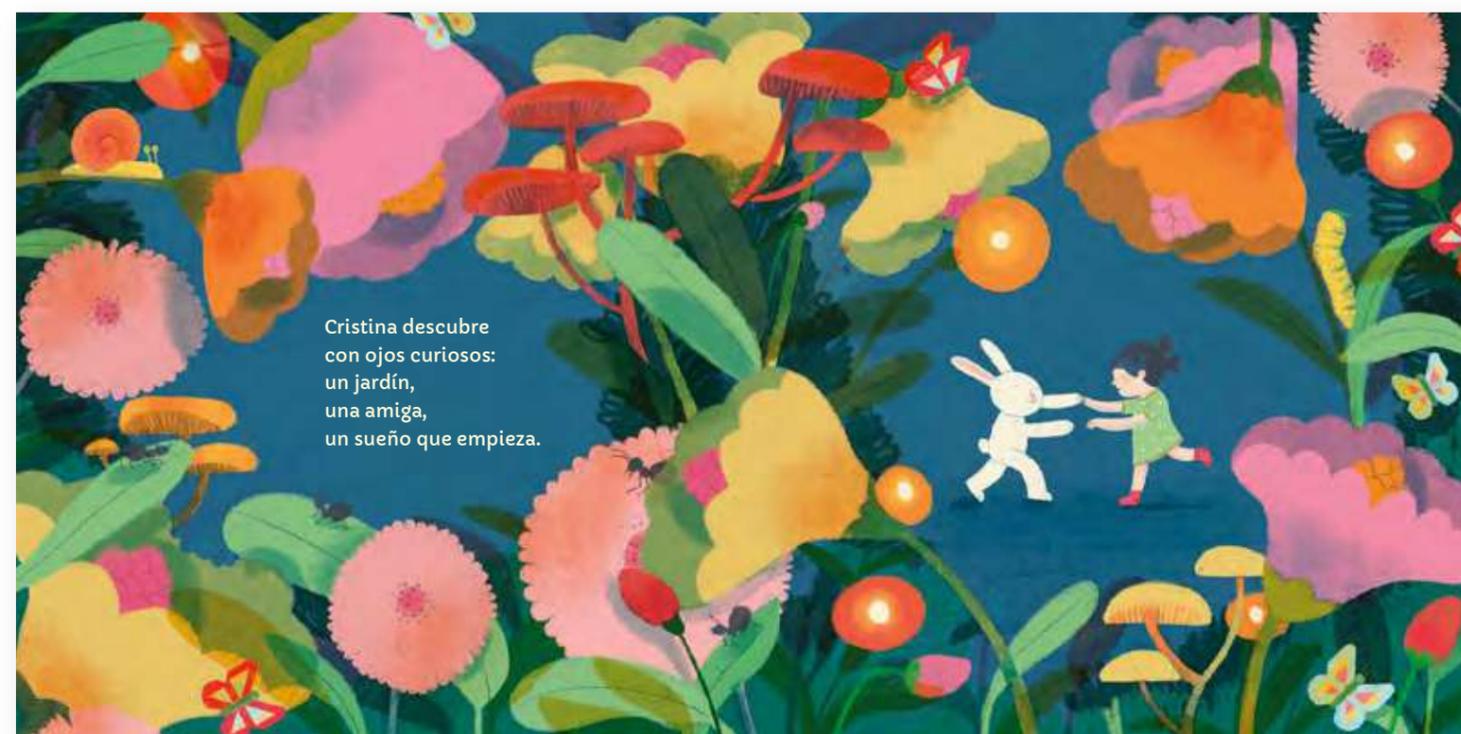
¡Es hora de dormir, Cristina!



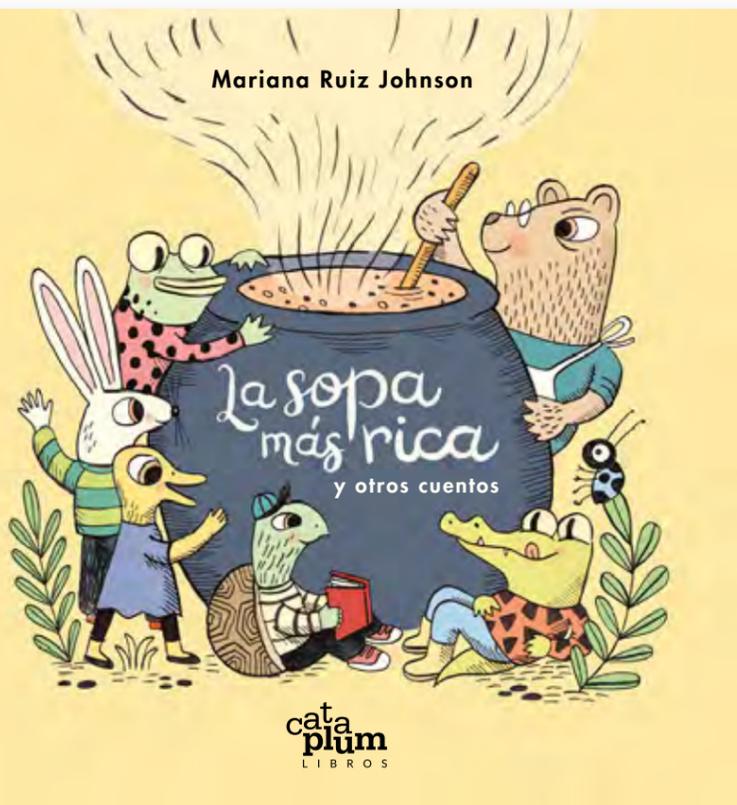
Una luz se abrega,
una almohada,
una copija,
encima de la cama:
Cristina conversa



Cristina duda
en la noche oscura:
un refugio,
silencio,
un poco de miedo.



Cristina descubre
con ojos curiosos:
un jardín,
una amiga,
un sueño que empieza.



La sopa más rica Mariana Ruiz Johnson

22 X 22 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52920-4-8

La sopa más rica y otros cuentos reúne cinco cuentos que transcurren en Villa Verde, el espacio donde viven e interactúan todos los personajes. Las historias son aparentemente muy sencillas; sin embargo, ofrecen a los lectores una delicada experiencia literaria tejida a partir de referentes, maneras de nombrar el mundo, imágenes y vivencias propias de los niños pequeños. Este libro, además, comparte muchos elementos con el cómic. De hecho, pudiéramos pensarlo como un cómic para niños muy pequeños, donde la autora, Mariana Ruiz Johnson, ha utilizado plumín y tinta china y color digital para entregar a los lectores unas imágenes en colores cálidos y un muy rico trabajo de ilustración con miles de detalles para el deleite de los lectores.



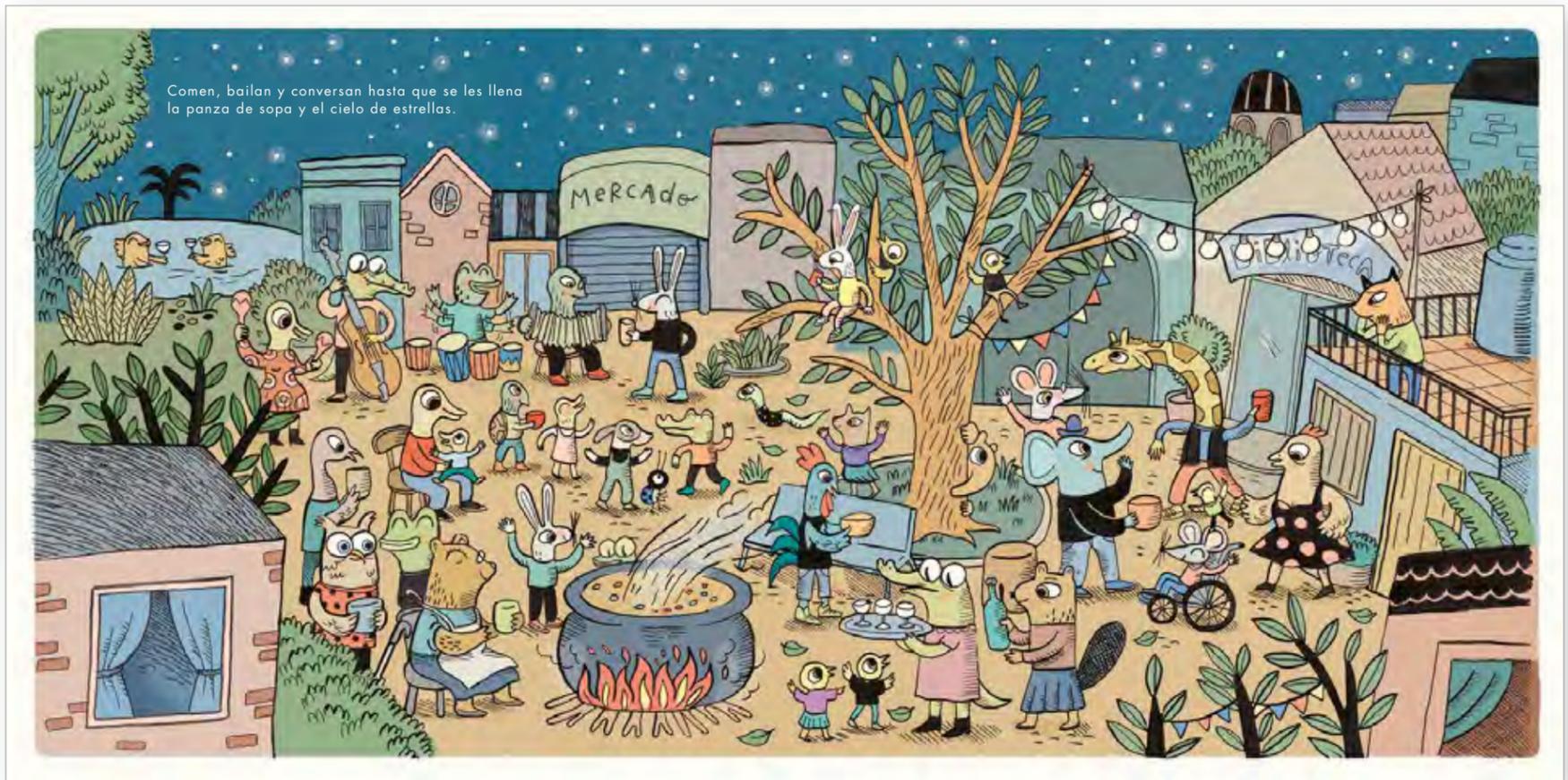
Categoría original infantil. Los Mejores Libros para Niños y Jóvenes, Banco del Libro, 2021.

Beca para proyectos editoriales independientes, IDARTES, 2020.

Mariana Ruiz Johnson nació en Argentina. Sus mayores intereses son el poder narrativo de la imagen, los personajes antropomorfos, el uso del color como elemento compositivo, las escenas nocturnas, la infancia, la fuerza de la naturaleza, el humor y la magia. Estudió Bellas Artes e ilustración de libros para niños. Ha publicado libros como autora e ilustradora en todos los continentes. En 2013 recibió el premio Compostela

al Álbum Ilustrado por su libro *Mamá*, publicado por Kalandraka y traducido a diez lenguas. En 2015 fue la ganadora en el Silent Book Contest (concurso internacional de libros silenciosos) con el libro *Mientras duermes*, que fue publicado en Italia por Carthusia Edizioni. Es ilustradora de *La gallina y el monstruo* de Triunfo Arciniegas publicado por esta casa editorial. Actualmente vive en las afueras de Buenos Aires con su familia.

“Bienvenidos a Villa Verde, aquí vivimos nuestras pequeñas aventuras”



EL ZORRO CHULETA

SOL UNDURRAGA Y MUJER GALLINA



cataplum
LIBROS

El zorro Chuleta narra la peripecias de un zorro en su intento por llegar al lugar donde se encuentran todos los que tienen sus mismos gustos: el Valle de los Vegetarianos. La búsqueda de Chuleta no es sencilla, ni poco laboriosa, también implica mucha reflexión. Él piensa, busca ideas, hace intentos. Nada lo convence. Hasta que llega el plan ideal, el que no fallaría. En ese momento se aventura a acercarse. Lo demás es el final del libro, que no vamos a contar acá.

El zorro Chuleta

Sol Undurraga + Mujer Gallina

22 X 22 CM / 52 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52412-6-8

“—¿Por qué todos esos conejos me miran así? —se preguntaba Chuleta—. No sé cómo hacerles entender que no soy un zorro comeconejos”

Este álbum, para niños de todas las edades, propone al lector distintos enfoques desde la imagen, variadas perspectivas, imágenes trabajadas en creyón, donde los colores marcan la diferencia y nos muestran sus infinitas posibilidades. Es un libro que nos lleva a un lugar donde muchos, en algunos momentos, queremos estar.



Aunque no se puede negar que muy de vez en cuando se portaba como zorro.



En la balsa había un montón de animales que, al parecer, lo estaban pasando muy bien.



A Chuleta se le hacía agua la boca... pero de ganas de música, fiesta y amigos.

Sol Undurraga nació en Chile. Estudió arquitectura pero ejerció muy poco tiempo esta profesión. Creó, hace unos años, con su alter ego Mujer Gallina, una editorial de fanzines llamada *Gallinero*. Su libro *L'plague* de la editorial L'Agrume (Francia) fue ganador en el año 2018 de los premios Opera Prima de la Feria Internacional de Bologna y Green Island del Nami Concours (Korea). Su trabajo ha sido seleccionado para ser exhibido en espacios como la muestra de ilustradores de la Feria de Bologna, la Bienal de Ilustración de Lisboa (Ilustrarte) y el Catálogo Iberoamericano de la Fil Guadalajara-El ilustradero, entre muchos otros. Ha participado en muestras colectivas e individuales en Italia, España, Japón, USA, México y Chile. Colabora permanentemente con diversas revistas. Su trabajo es arrojado, libre en relación a lo que ilustra y a las técnicas que utiliza.



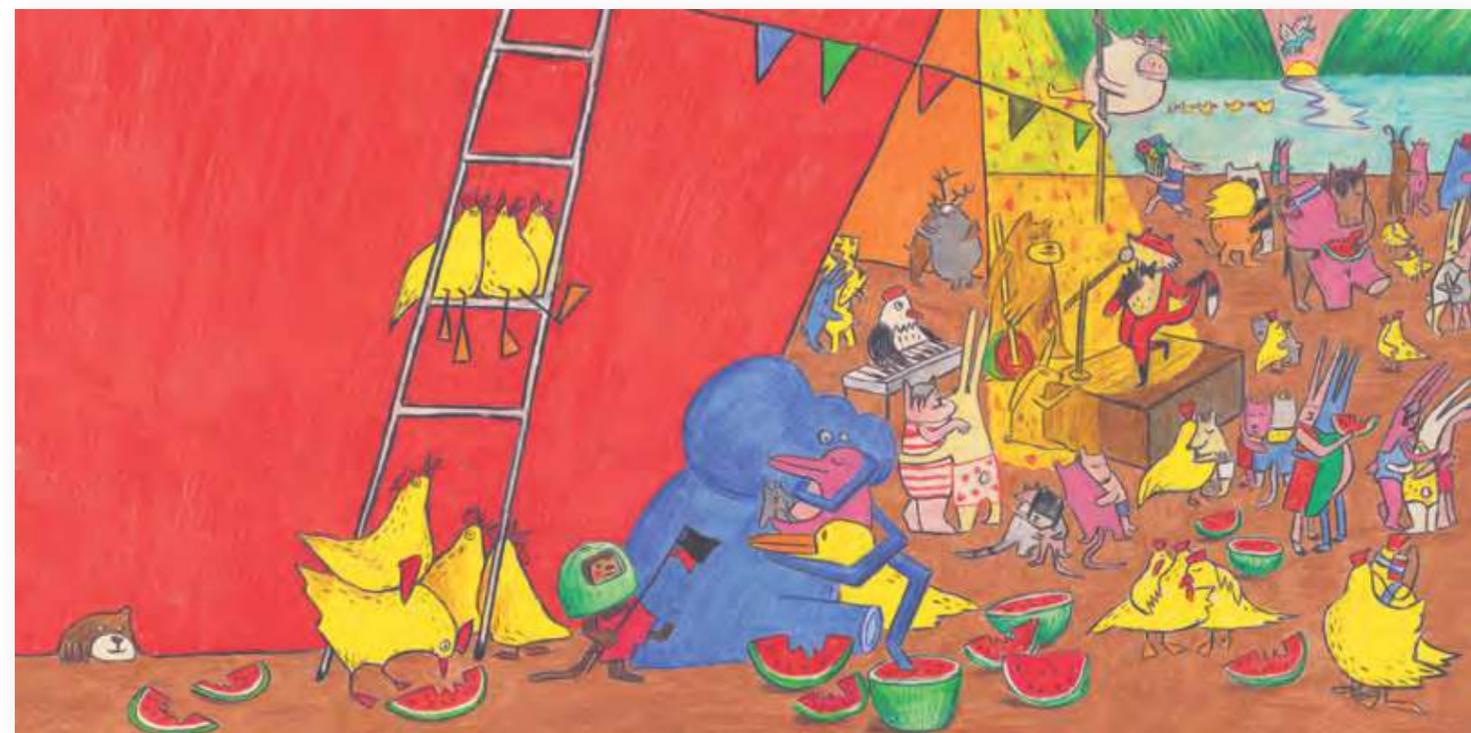


El primero no lo convenció.



Hasta que ¡ZAS!, el mono Teo hizo una de las suyas y todos supieron quién era el visitante.

Su instinto de zorro había fallado. En el Valle de los Vegetarianos todos eran bienvenidos.





Antonia va al río Dipacho

22 X 22 CM / 40 PP / TAPA DURA COSIDA
AL HILO / ISBN 978-958-56537-6-4

Antonia y la niña deben partir, también su familia. No solo esa familia, deben partir varias. ¿Por qué? Pasa algo que no está explícito en el libro, es claro que deben irse. Los niños llevan a sus mascotas; los adultos, lo necesario para navegar, cruzar la selva y encontrar un nuevo lugar donde vivir. Pero como siempre sucede cuando hay que partir, migrar o desplazarnos, en el camino algo se gana y algo se pierde. Y eso es precisamente de lo que va este libro

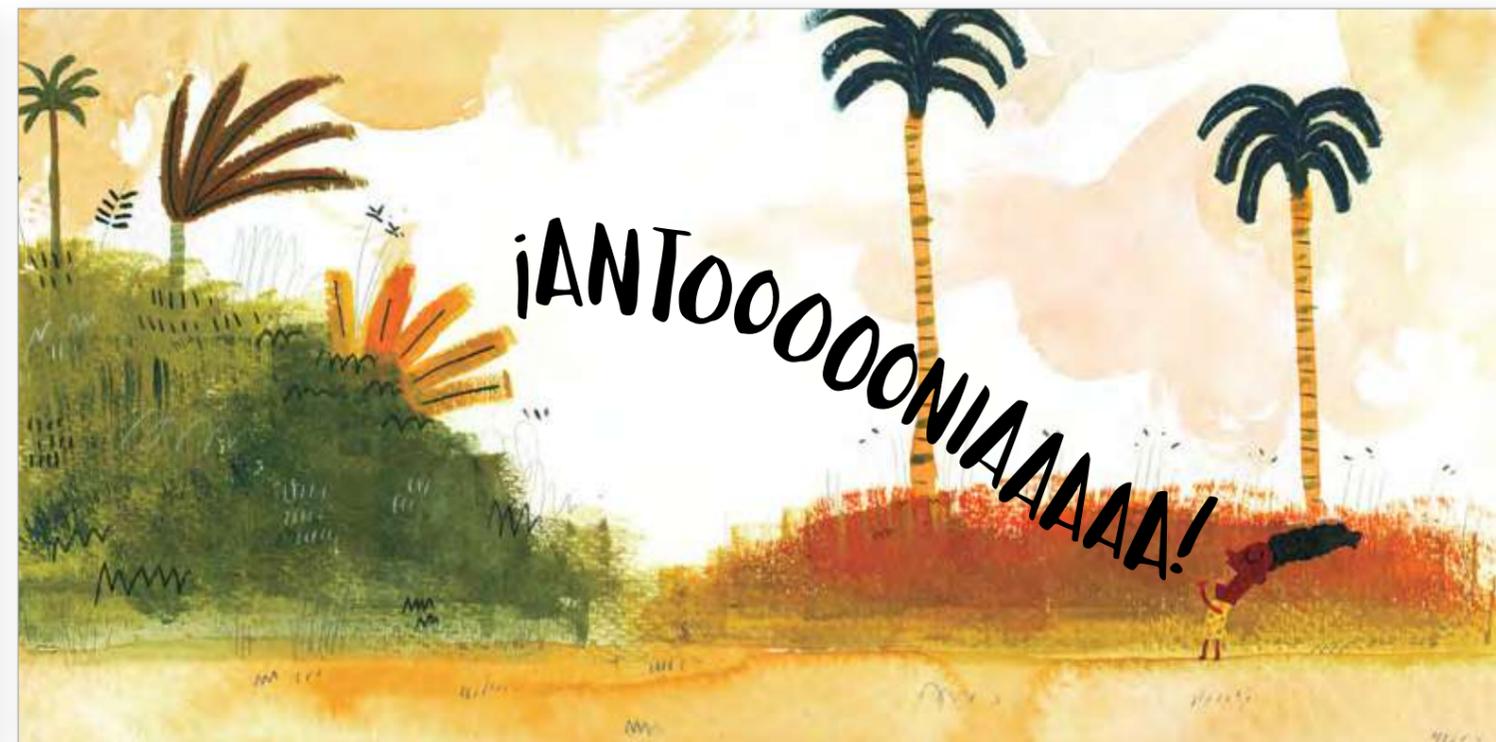
narrado en imágenes por Dipacho; usa su pincel, sus colores, su narrativa para entregarnos una historia recorrida por muchos. En este libro se entremezclan momentos muy difíciles con momentos muy esperanzadores. También observará el lector la diferencia de actitudes que tienen los niños frente a las de los adultos, más adustos y preocupados. Lo que esta narración nos deja ver es cómo la infancia se conserva casi intacta, aun en los contextos más adversos.



Dipacho nació en Colombia. Trabaja como autor e ilustrador de libros infantiles. Su obra ha sido publicada por editoriales del mundo hispano, así como en Brasil, Francia, País Vasco e Italia. Ha obtenido reconocimientos como el premio A la Orilla del Viento del FCE por su libro *Jacinto y María José*; mención de honor en la Bienal de Ilustración de Bratislava por sus libros *El animal más feroz* y *Todos se burlan*; sus libros *El viaje de los elefantes*, *Dos pajaritos* y *El niño gato* han quedado seleccionados en la lista

The White Ravens; su libro *Dos pajaritos* ha recibido la mención de honor del Banco del Libro de Venezuela y el premio C.J de Corea, también ha sido incluido en la Lista de honor de IBBY; las ilustraciones del libro *El bajo Alberti* fueron seleccionadas para su exposición en la Feria y formaron parte del catálogo de Bolonia; y en la lista de los libros altamente recomendados por Fundalectura, sección IBBY Colombia, han sido seleccionados *El viaje de los elefantes*, *Dos pajaritos*, *Monstruo comepalmeras*, *Toro Rojo*, entre otros.

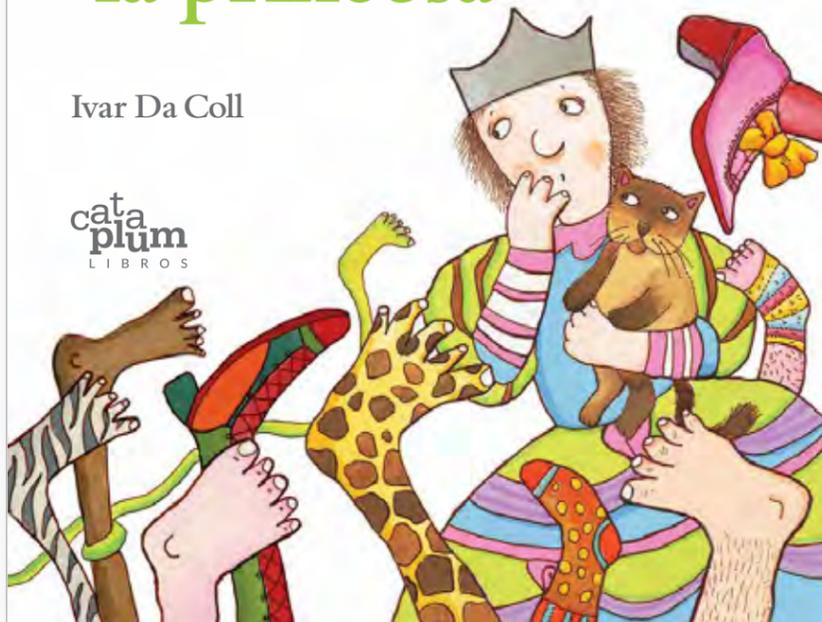
“Antonia y la niña, así como le sucede a muchos, deben partir. Y cuando esto pasa se gana y se pierde”



Pies para la princesa

Ivar Da Coll

cata
plum
LIBROS



Ivar Da Coll nació en Bogotá. Ha publicado numerosos libros para niños como la archiconocida serie *Chigüiro* y los títulos *Historias de Eusebio*, *No, no fui yo*, *Nano y sus amigos*, *José Tomillo*, *Dinosaurios*, *Carlos* y *Cuentos pintados* de

Rafael Pombo, entre muchos otros. Por su obra ha recibido varios reconocimientos, como el Premio Iberoamericano de Literatura Infantil y Juvenil, y ha sido nominado a los premios Hans Christian Andersen y Astrid Lindgren en varias oportunidades.

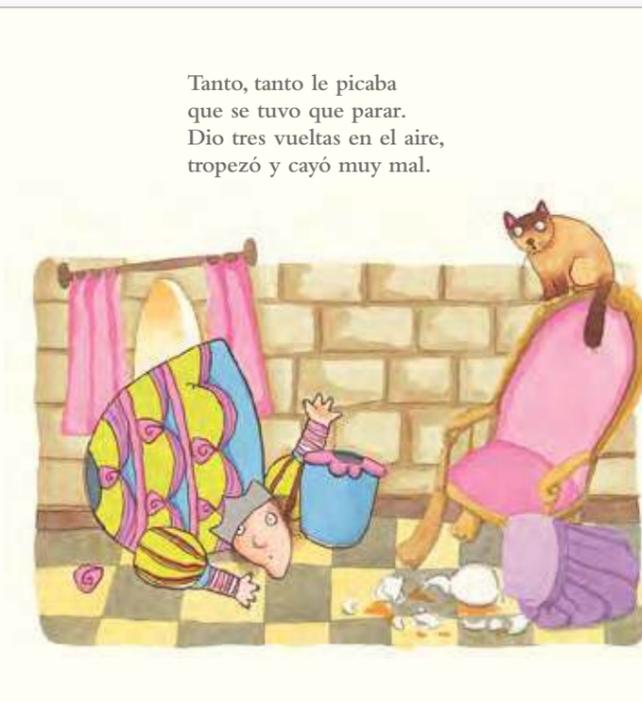
Pies para la princesa

Ivar Da Coll

21,5 X 21,5 CM / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-8-2

Pies para la princesa es una obra donde se evidencian algunas de las características propias del estilo de Da Coll: el humor, el juego con las palabras y la puesta en escena de una obra casi teatral, en la que los personajes interactúan como si se tratara de una función de títeres. ¡La princesa

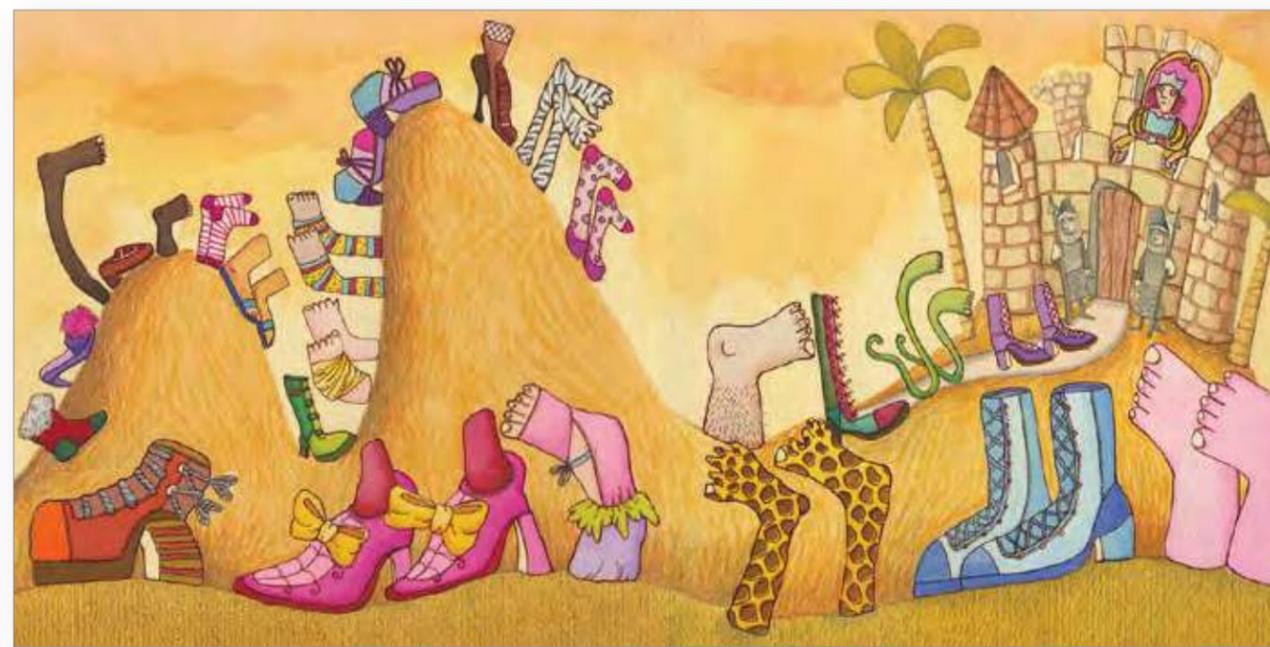
ha perdido los pies!, pero rápidamente encuentra la manera de conseguir unos nuevos; contratará un par y lo anunciará en la prensa. Y, como es de esperar, aparecen los convocados... Cada uno más estrafalario que el anterior. Ninguno logra convencer a la princesa, ¡hasta que llega el par indicado!



El Rey vino a levantarla, la Reina venía con él. —Tendremos que remendarla. ¡Pronto! ¡Agujas y cordel!



Le cosieron la cabeza, la nariz y las orejas. Poco a poco y con destreza remendaron sus dos piernas.



Vinieron unos pies zurdos,
decían vivir en Marte.
Caminaban de modo absurdo,
tropezando por todas partes.



—¡Ayy, cómo me gustaría
tener unos pies marcianos!
Pero son zurdos y viviría
dando tumbos en vez de pasos.

Los hermanos Requesón,
que para nada olían bien,
dijeron en la audición
llamarse Camán y Bert.



—Algo que nunca va a suceder
es que haya una princesa
a la que le apesten sus pies.
Perdónenme la franqueza.

Por fin llegó un par
en perfectas proporciones.
Su tamaño era ideal:
pequeño y sin complicaciones.



La niña se puso a andar
y no lo podía creer.
Princesa estaba feliz...
Feliz con sus nuevos pies.

Ahora podía bailar...
Polcas,



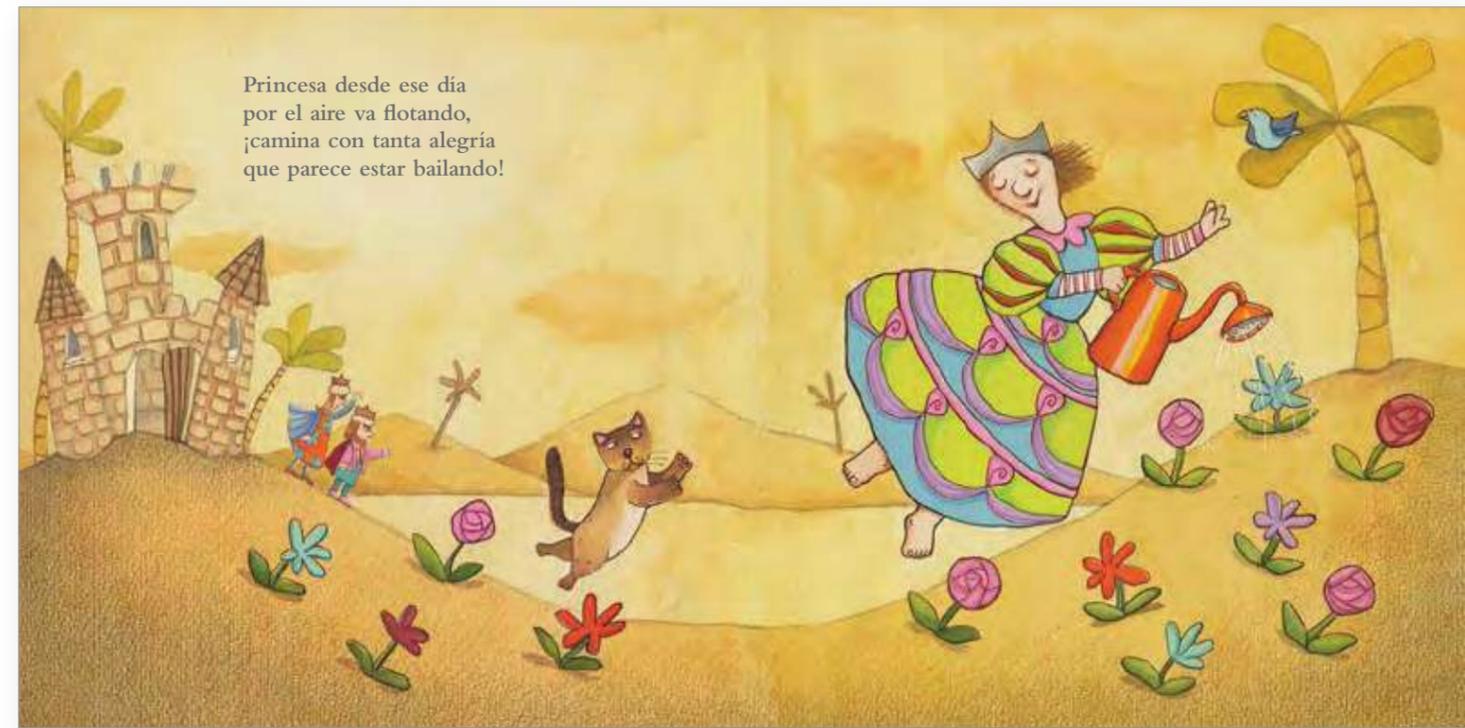
valses

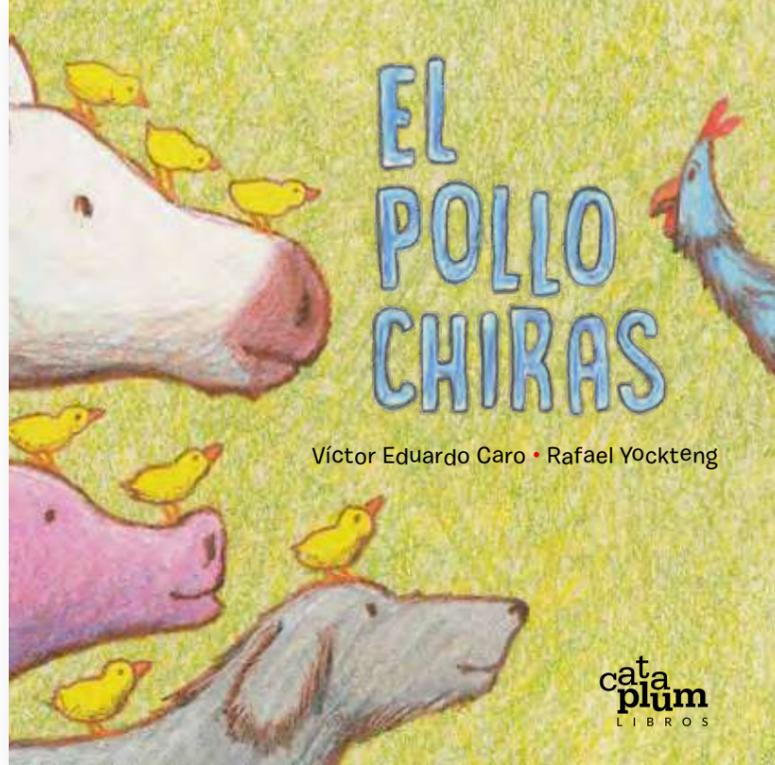


y minúes.



Princesa desde ese día
por el aire va flotando,
¡camina con tanta alegría
que parece estar bailando!





El pollo Chiras es un clásico de la literatura colombiana que ha formado parte del repertorio poético de varias generaciones. Ahora regresa a los niños de hoy para que, tal y como lo hicieron los lectores

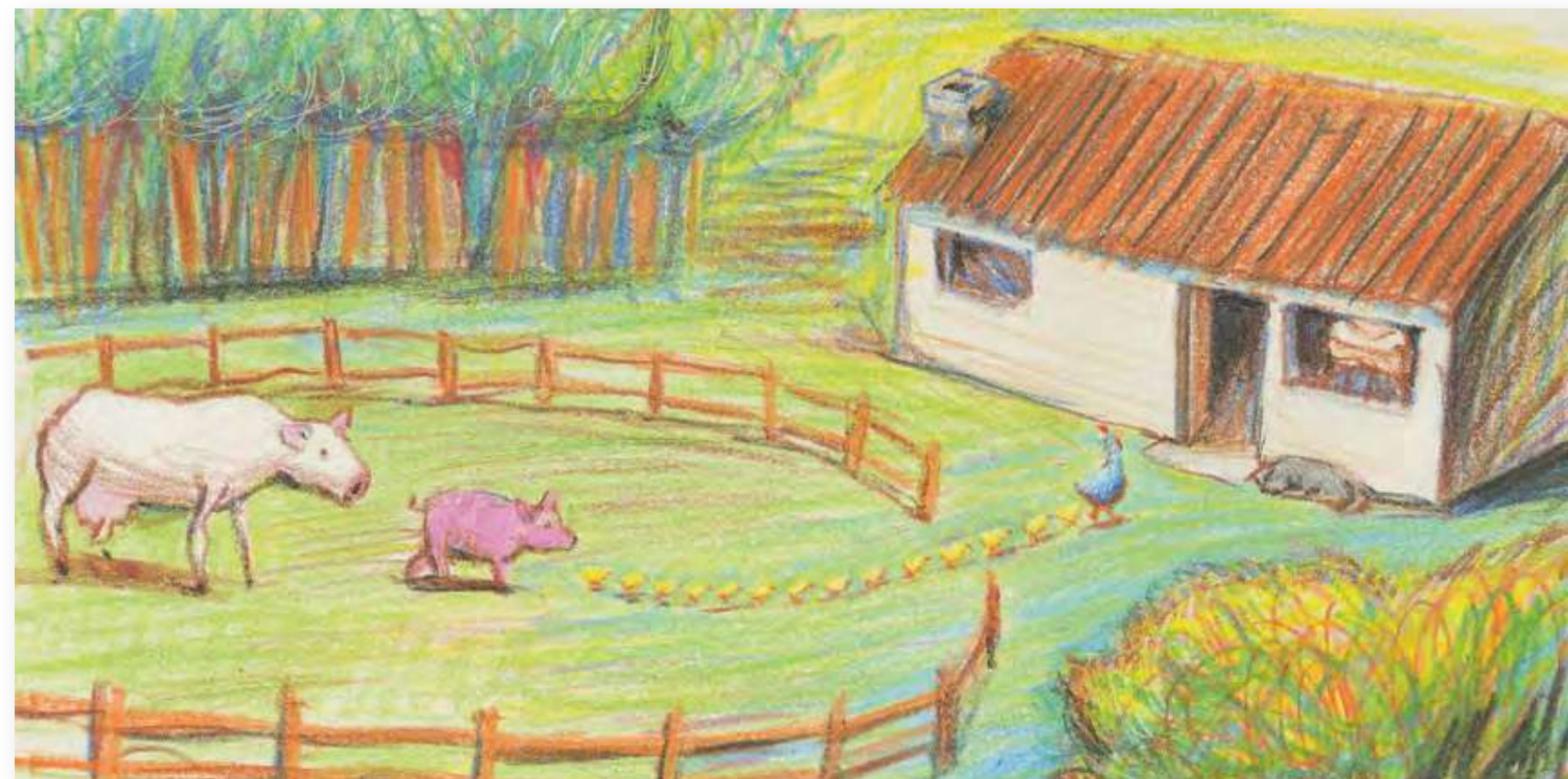
de ayer, disfruten la historia de un pollo que se las ingenió para llegar a viejo. Las ilustraciones de Rafael Yockteng le dan un giro inesperado a este muy divertido poema que hará sonreír a más de un lector.

“El ingenio es cosa buena para salvar el pellejo; aquí sabrán los lectores cómo Chiras llegó a viejo”

BEATRIZ HELENA ROBLEDO

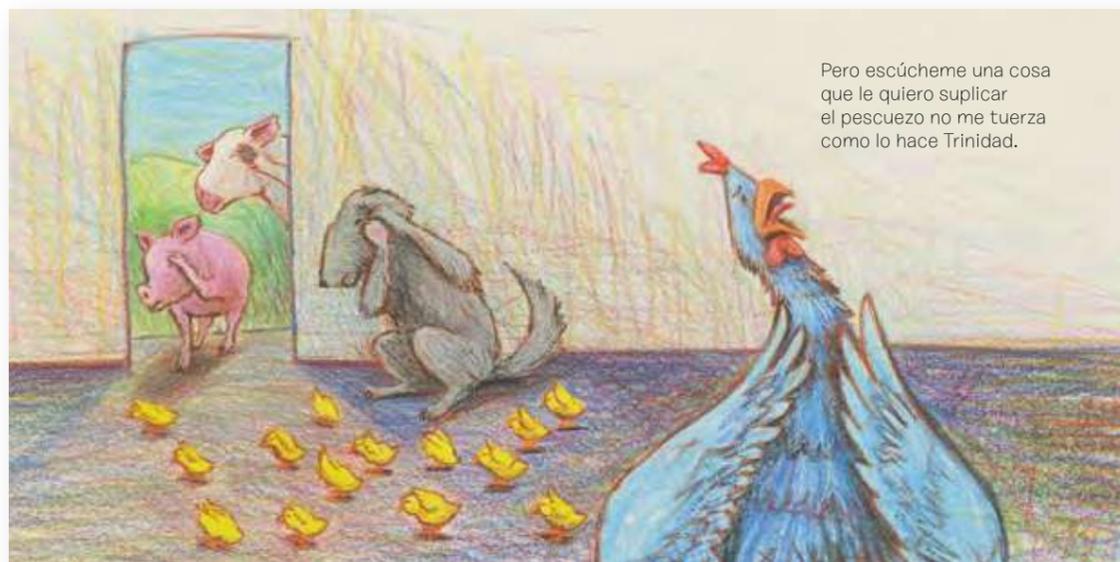
El pollo chiras Victor Eduardo Caro + Rafael Yockteng

22 X 22 CM / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-0-2

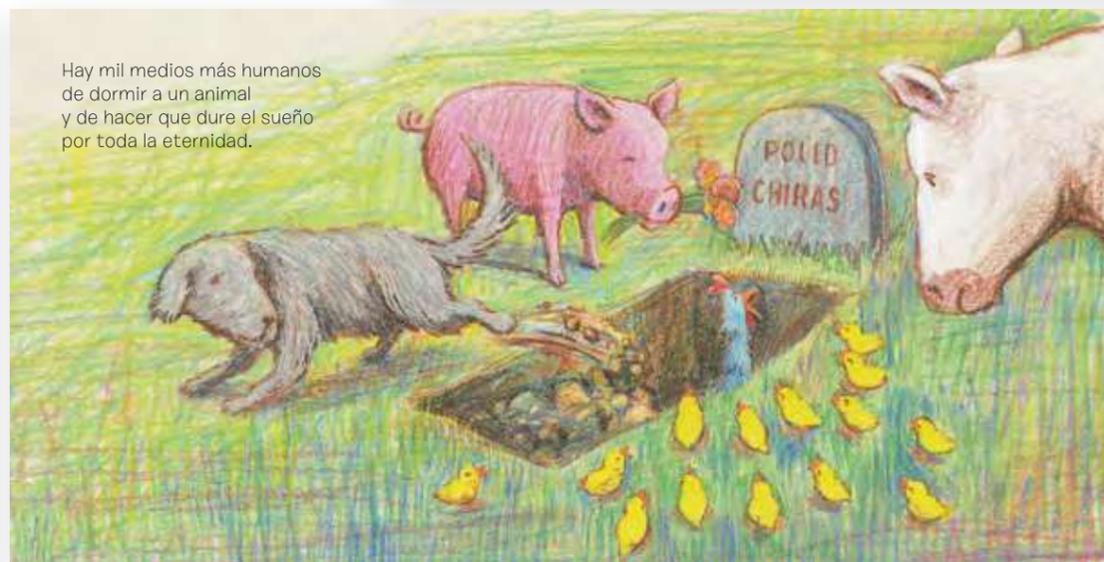


Víctor Eduardo Caro nació y murió en Bogotá (6 de marzo de 1877-19 de marzo de 1944). Es uno de los autores más representativos de la poesía para niños en Colombia. Se formó como ingeniero y fue un devoto apasionado de las letras. Fundó el periódico para niños *Chanchito*, único en su estilo humorístico y desparpajado, en el que escribió poemas de una indiscutible calidad literaria.

Rafael Yockteng nació en Lima y desde muy pequeño vive en Colombia. Es ilustrador de libros para niños y jóvenes y diseñador gráfico. En 2000 ganó la convocatoria Utopía de la IBBY. Ha ilustrado numerosos libros y es considerado uno de los máximos exponentes del libro álbum en Latinoamérica.



Pero escúcheme una cosa que le quiero suplicar el pescuezo no me tuerza como lo hace Trinidad.



Hay mil medios más humanos de dormir a un animal y de hacer que dure el sueño por toda la eternidad.



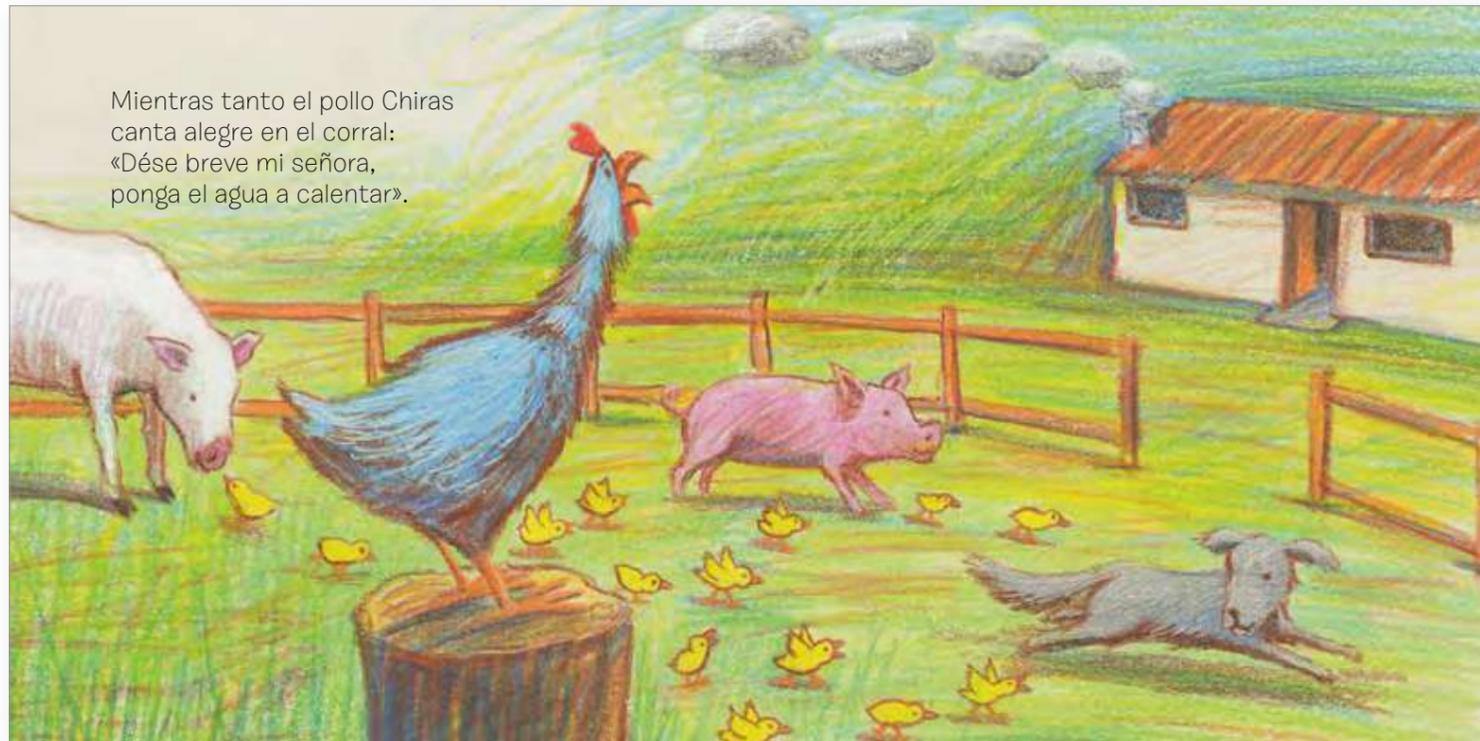
Beca para la publicación de libro ilustrado, Ministerio de Cultura de Colombia, 2018.



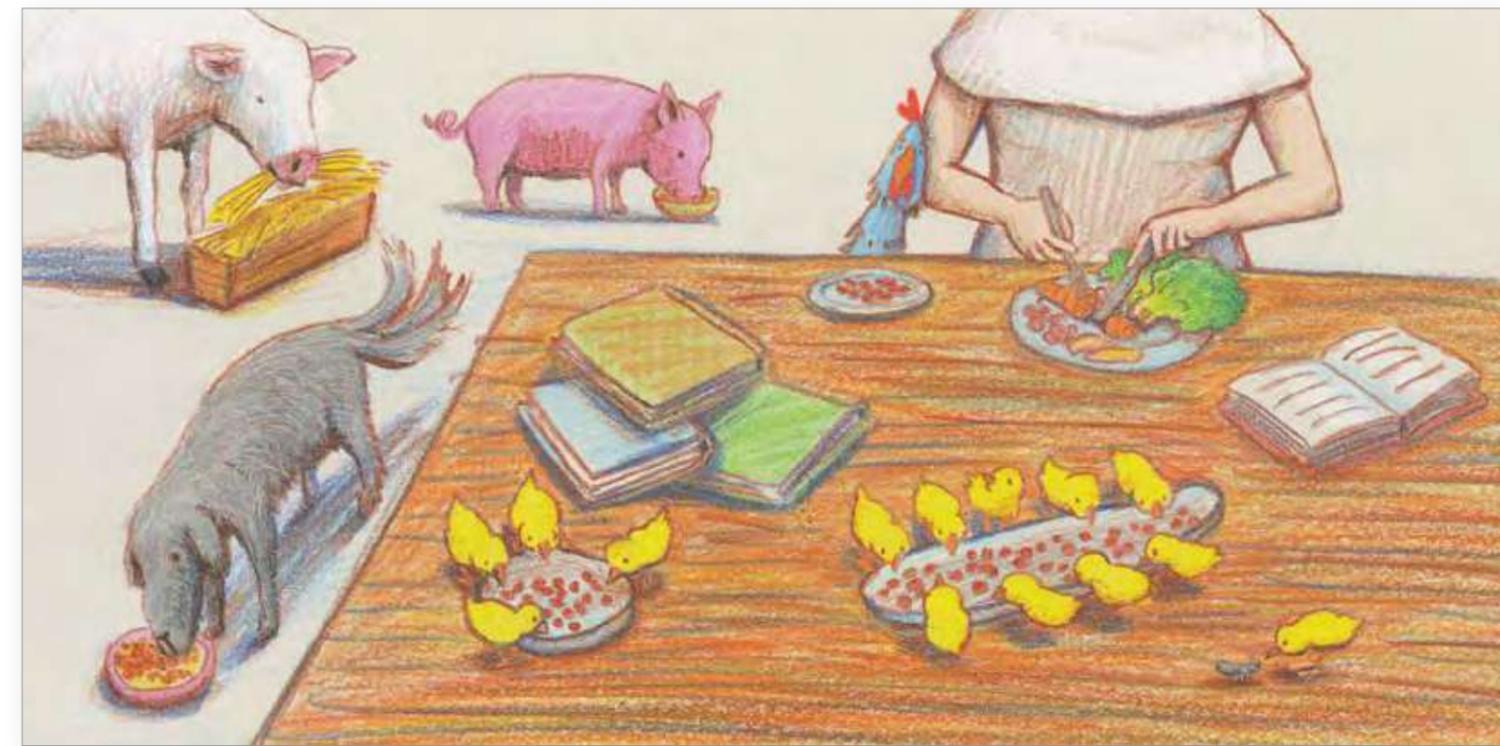
Cumpla pues, buena señora,
mi postrera voluntad
y despácheme prontito
sin dolor y sin crueldad».



Compró frascos, ingredientes,
un termómetro, un compás,
dos jeringas hipodérmicas
y no sé qué cosa más.



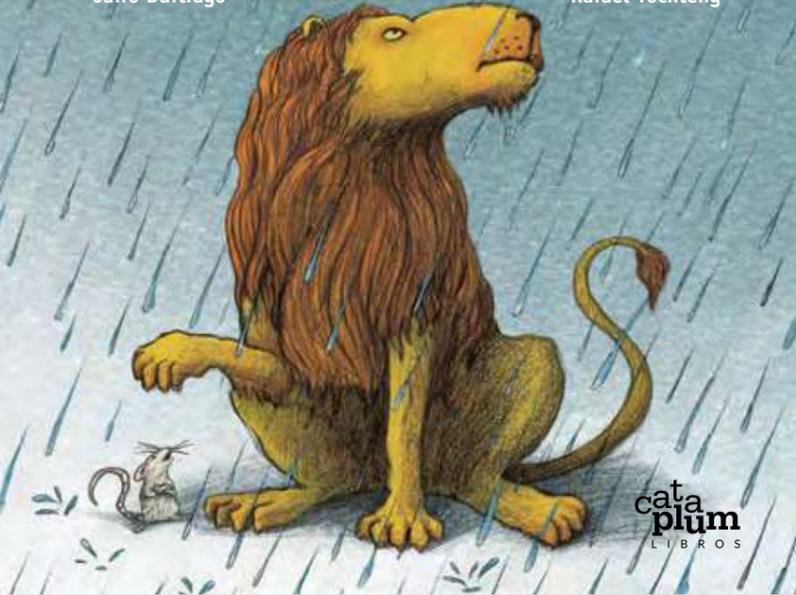
Mientras tanto el pollo Chiras
canta alegre en el corral:
«Dése breve mi señora,
ponga el agua a calentar».



León y ratón

Jairo Buitrago

Rafael Yockteng



Jairo Buitrago nació en Bogotá. Es especialista en cine, escritor e ilustrador de libros para niños y jóvenes. Junto con Rafael Yockteng ha publicado numerosos álbumes ganadores de reconocimientos dentro y fuera de Latinoamérica.

Rafael Yockteng nació en Lima. Es ilustrador de libros para niños y jóvenes y diseñador gráfico. En 2000 ganó la convocatoria Utopía de la IBBY. Ha ilustrado numerosos libros y es considerado uno de los máximos exponentes del libro álbum en Latinoamérica.



León y ratón Jairo Buitrago + Rafael Yockteng

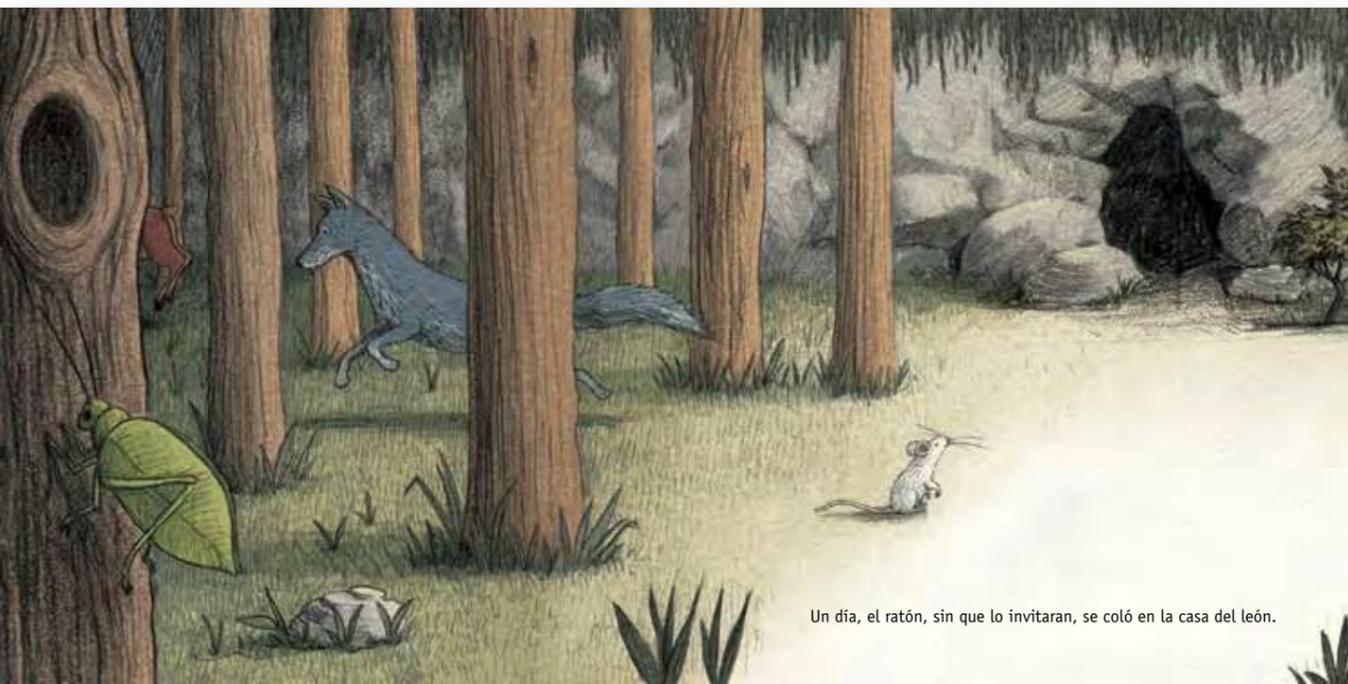
22 X 22 CM / 40 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-6-8



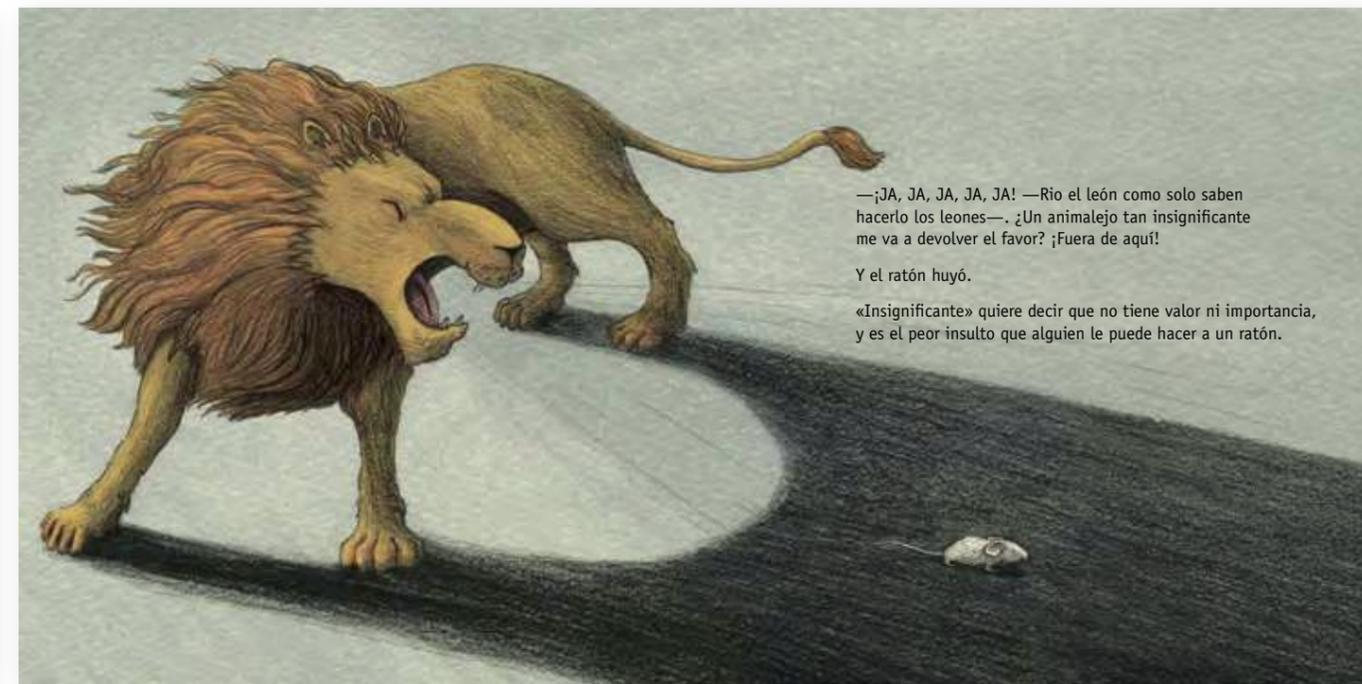
En un bosque vivían un león muy lindo, que era como un sol, y un ratón pequeño, metiche y glotón.

León y ratón narra la historia de un león y un ratón metiche y glotón que construyen una improbable amistad. Se trata de una moderna versión de la fábula de Esopo y de La Fontaine a la que se le suman el humor de Jairo Buitrago y de Rafael Yockteng. Un álbum inteligente y entrañable que promete ganar lectores de todas las edades.

“—¡A dónde vas, desayuno? —le dijo el león.
—¿Desayuno? —dijo el ratón—. No me coma hoy, por favor, que tengo que ver a mi novia.
—Una cosa tan pequeña y tan fea como usted no puede tener novia.
—¡Sí tengo! Y si me libera, le podría devolver el sabor”



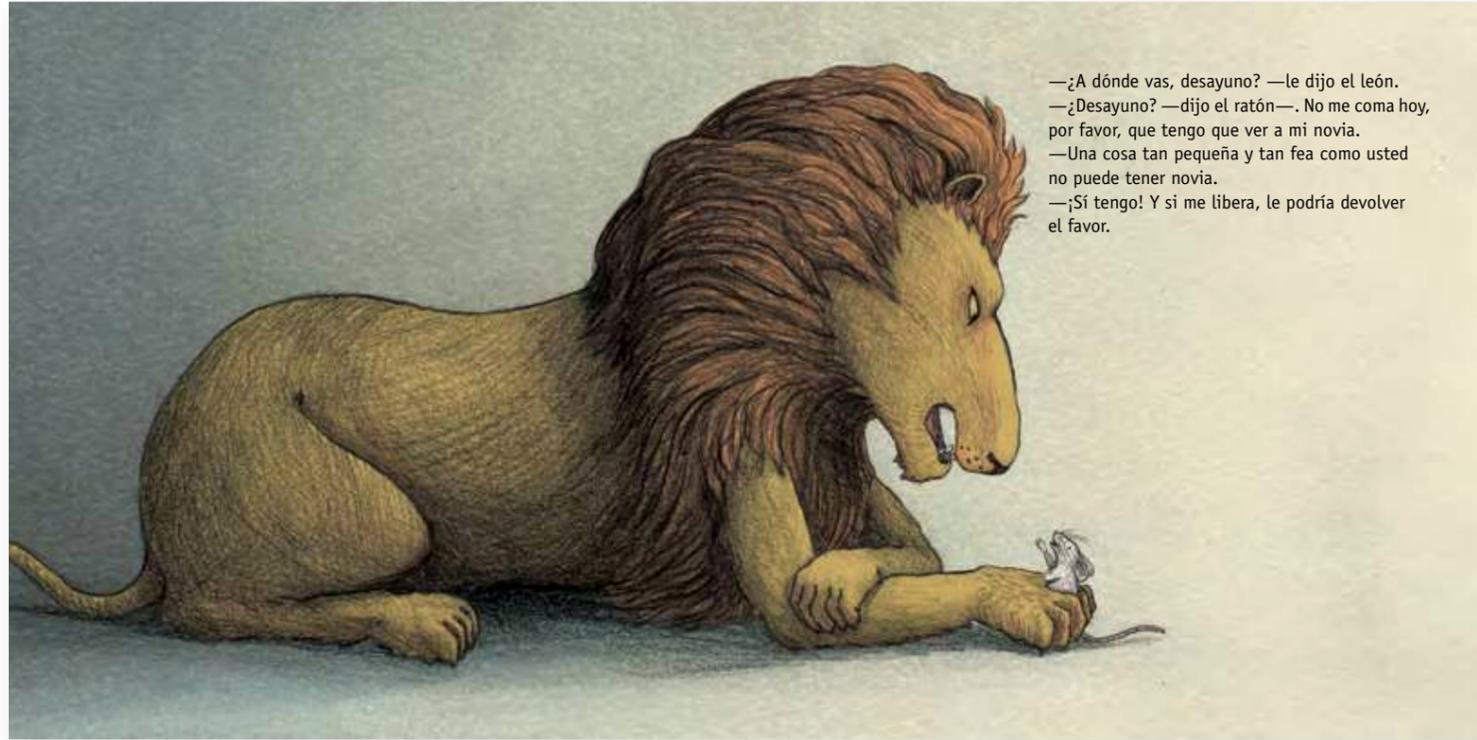
Un día, el ratón, sin que lo invitaran, se coló en la casa del león.



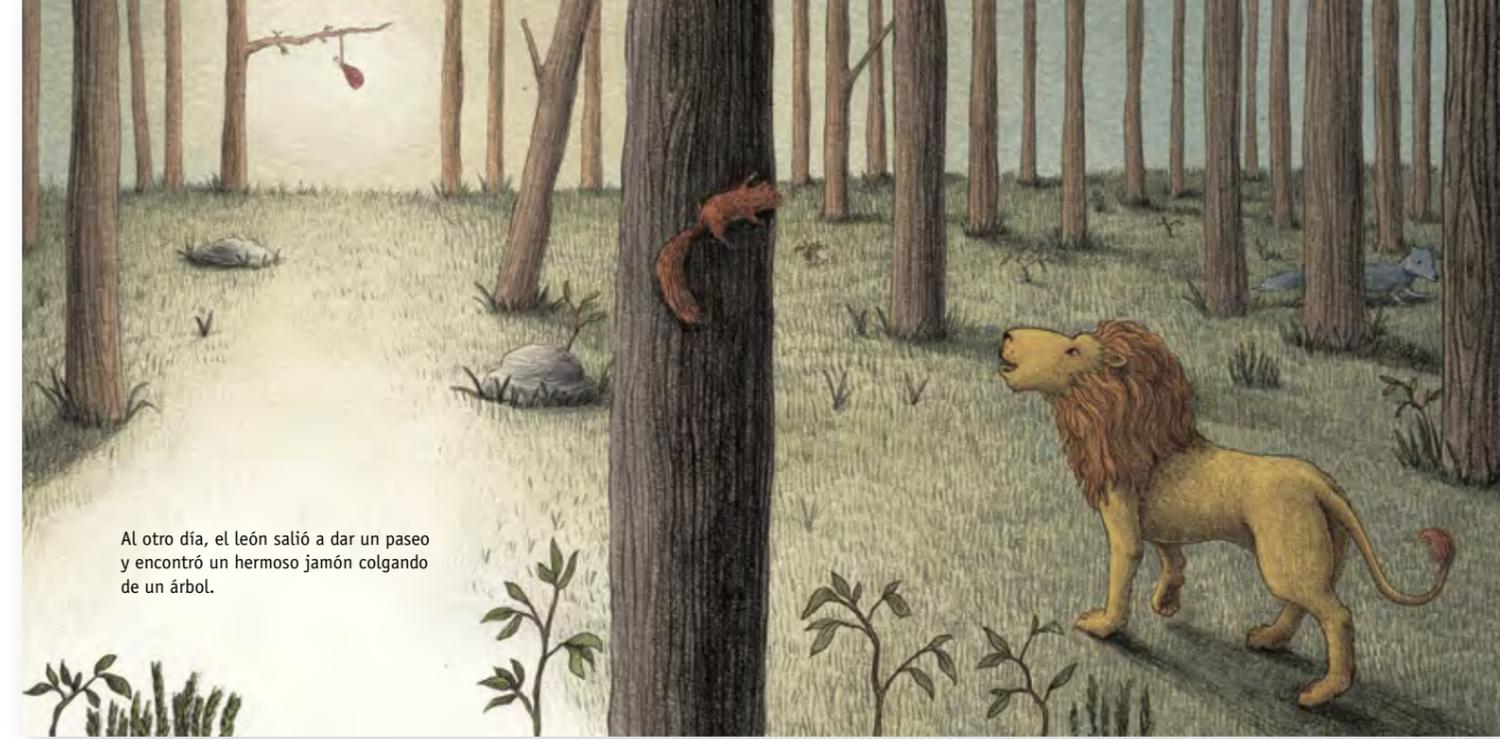
—¡JA, JA, JA, JA, JA! —Río el león como solo saben hacerlo los leones—. ¿Un animalejo tan insignificante me va a devolver el favor? ¡Fuera de aquí!

Y el ratón huyó.

«Insignificante» quiere decir que no tiene valor ni importancia, y es el peor insulto que alguien le puede hacer a un ratón.



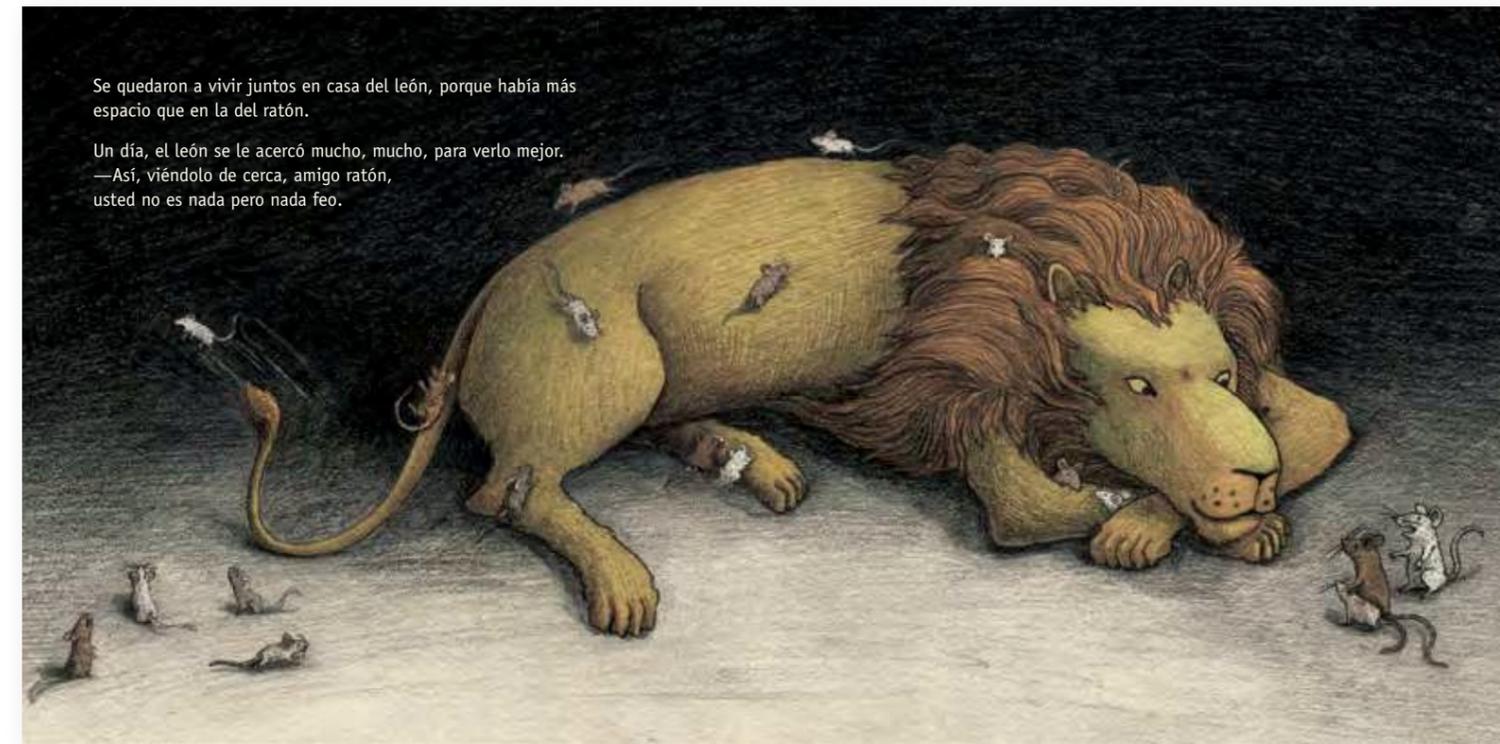
—¿A dónde vas, desayuno? —le dijo el león.
—¿Desayuno? —dijo el ratón—. No me coma hoy,
por favor, que tengo que ver a mi novia.
—Una cosa tan pequeña y tan fea como usted
no puede tener novia.
—¡Sí tengo! Y si me libera, le podría devolver
el favor.



Al otro día, el león salió a dar un paseo
y encontró un hermoso jamón colgando
de un árbol.

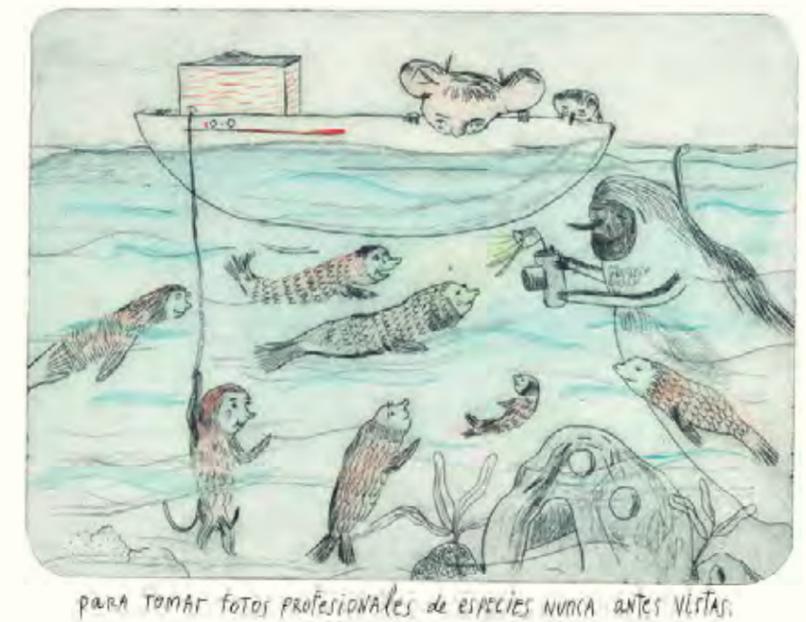
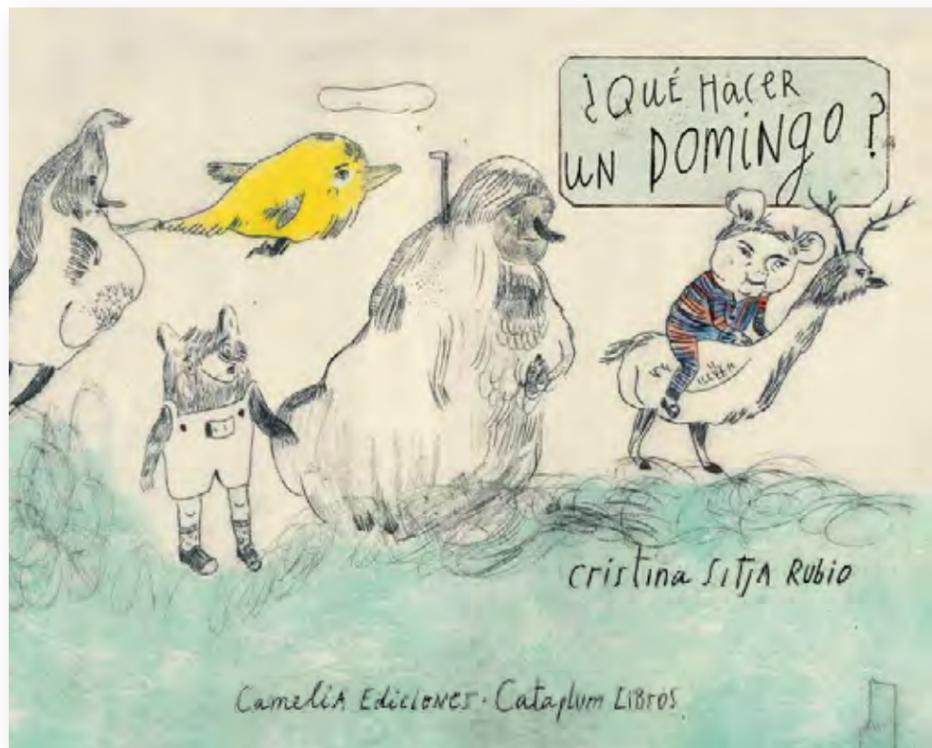


El ratón mordió la red que lo cubría
y lo liberó.



Se quedaron a vivir juntos en casa del león, porque había más
espacio que en la del ratón.

Un día, el león se le acercó mucho, mucho, para verlo mejor.
—Así, viéndolo de cerca, amigo ratón,
usted no es nada pero nada feo.



¿Qué hacer un domingo? Cristina Sitja Rubio

20 X 16 CMS / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-9-9

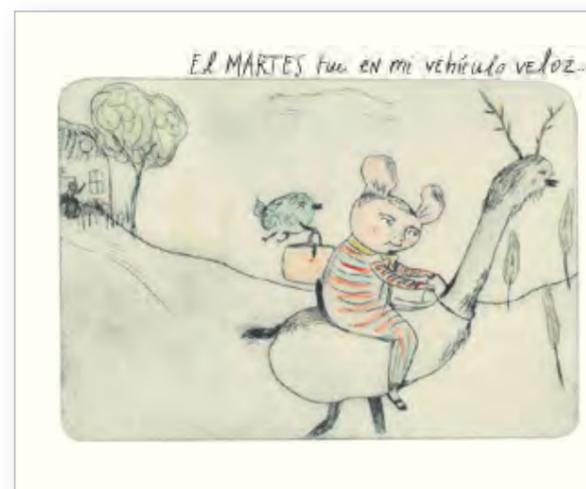
¿Qué hacer un domingo?

recrea la semana de seis amigos que llevan una vida original, dedicada al arte. El trabajo de Sitja en este libro es muy peculiar, muy personal y a la vez absolutamente universal. La atmósfera que crea, el uso del grabado –incluso para escribir los textos–, y

las situaciones en las que conviven estos personajes forman parte de un imaginario muy poco común en los libros para niños. En ese sentido, podemos decir que es un libro que deja de lado por completo los lugares comunes, aunque... ¿Qué puede ser más común que un domingo?



Cristina Sitja Rubio nació en Caracas. Se ha formado en Bellas Artes y fotografía en Montreal, Nueva York, Austin y San Francisco. Hace 15 años dejó la cámara por el lápiz y, cada tanto, publica un álbum ilustrado, a veces más. Mientras no ilustra libros, se dedica a la cerámica y al grabado. Vive entre Berlín y Barcelona. Ilustrados también por ella, publicó el álbum *La apuesta*, de Laia Jufresa e *Infinitos* de Adolfo Córdoba.



dibujos exquisitos.

y preparar el pastel más rico del universo.



El JUEVES fue un día de contemplación en mi huerto de vegetales exóticos.

El resto del día lo pasé leyendo un apasionante libro de aventuras.



Ayer VIERNES me tope con mi amigo ARTISTA.



QUIEN ME INVITÓ al campo a dibujar criaturas salvajes.

Luego, al terminar el día,

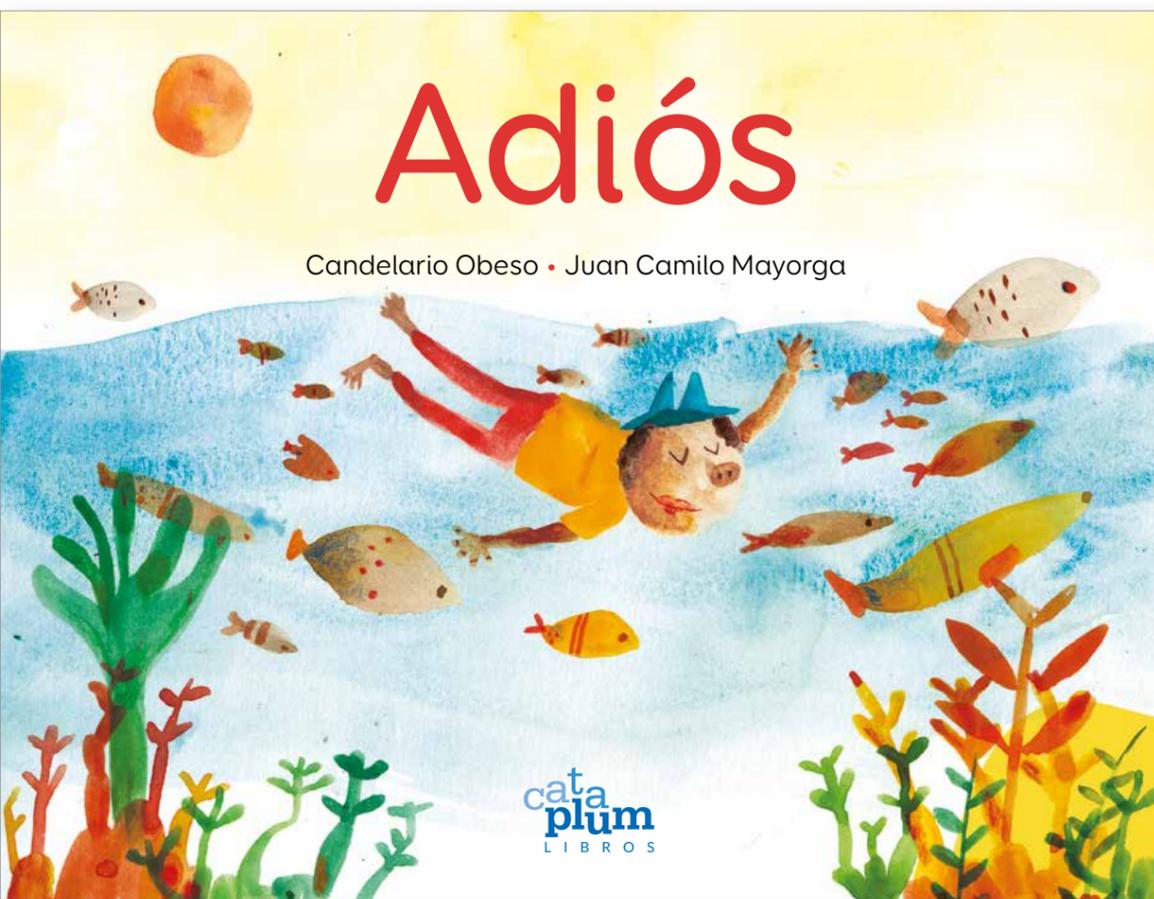


VIMOS DESPUÉS NUESTRAS MAGISTRALES CREACIONES en el MUSEO.

Verdaderamente fue una SEMANA fabulosa,
extraordinaria y superdivertida.



HOY SÁBADO, echo de menos a mis AMIGOS..
Así que... ¡YA SE LO QUE HARÉ MAÑANA!



Adiós

Calendario Obeso + Juan Camilo Mayorga

23,5 X 18 CM / 24 PP / TAPA DURA COSIDA
AL HILO / ISBN 978-628-95497-4-4

Adiós es un poema que recrea la alegría de un personaje de la costa que, después de una temporada alejado de su tierra natal, se prepara para volver. El poeta compara aquellas cosas que más le gustan de su tierra (en especial el mar, que es su *leitmotiv*) con las que hay en la ciudad montañosa en la que se encuentra. Esta edición incluye, además de la versión moderna del poema de Obeso, el texto original en dialecto.

“Me voy de aquí, de esta tierra, a mi nativa morada; ¡El pez no vive dichoso fuera del mar!”



Beca para la publicación de libro ilustrado, Ministerio de Cultura de Colombia, 2016.

Candelario Obeso nació en Mompos, Colombia. Fue un importante poeta que escribió en dialecto. Se le considera precursor de la poesía negra en Latinoamérica. Este texto es el primero de su autoría que se publica para niños bajo la forma de un libro álbum.

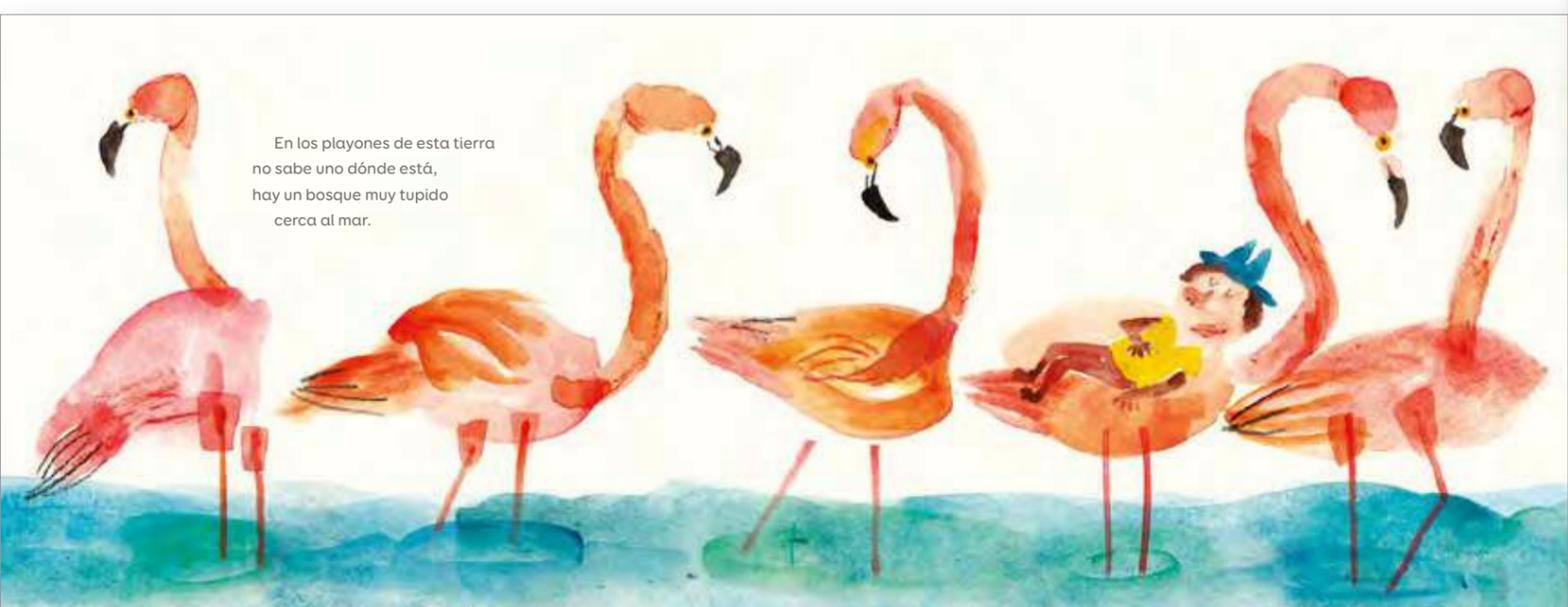
Juan Camilo Mayorga nació en Bogotá. Es diseñador gráfico egresado de la Universidad Nacional de Colombia, donde se desarrolló en la especialidad de ilustración y arte. Su trabajo ha trascendido las fronteras de Colombia y ha sido reconocido en premios nacionales e internacionales. En esta editorial también ha ilustrado *Siete cuervos & ocho cuentos* de Jairo Buitrago.



Mis paisanas son parditas,
las de ustedes coloradas;
mas, de aquellas, en el pecho,
hierva el mar.



Este sol vive nublado
de una eterna oscuridad,
aquel sol busca el espejo
de la mar.



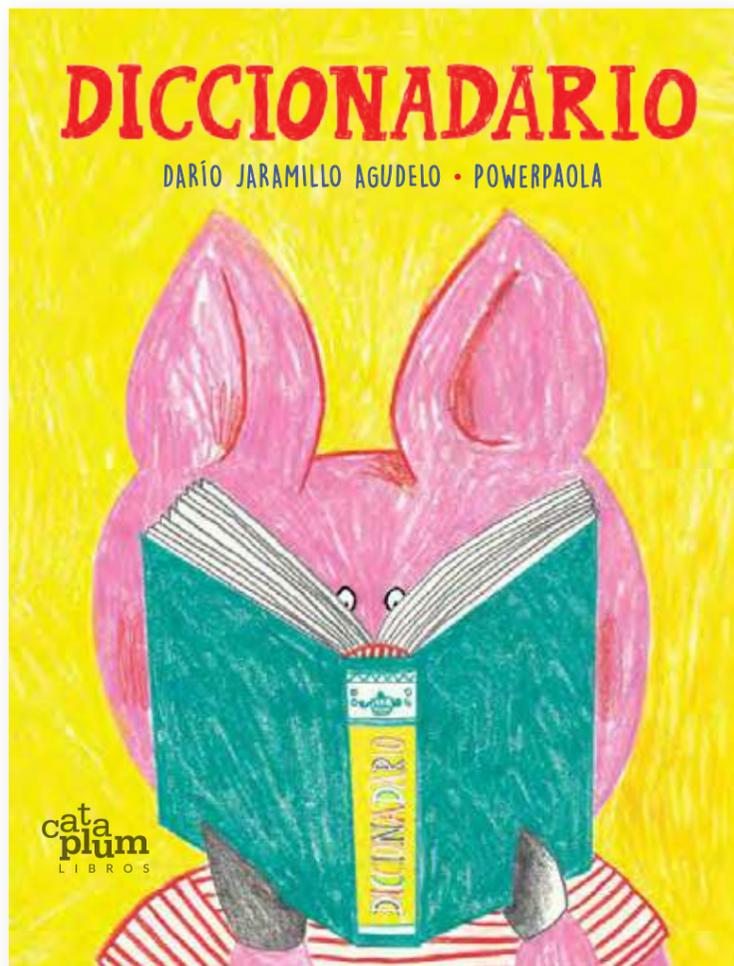
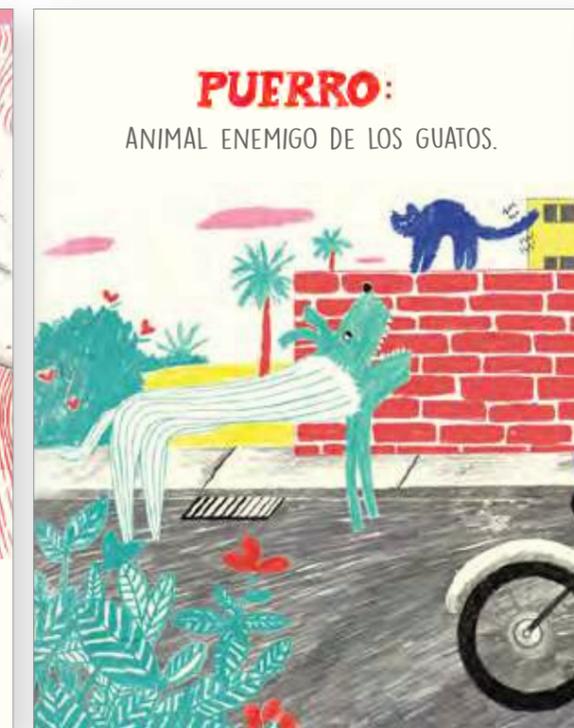
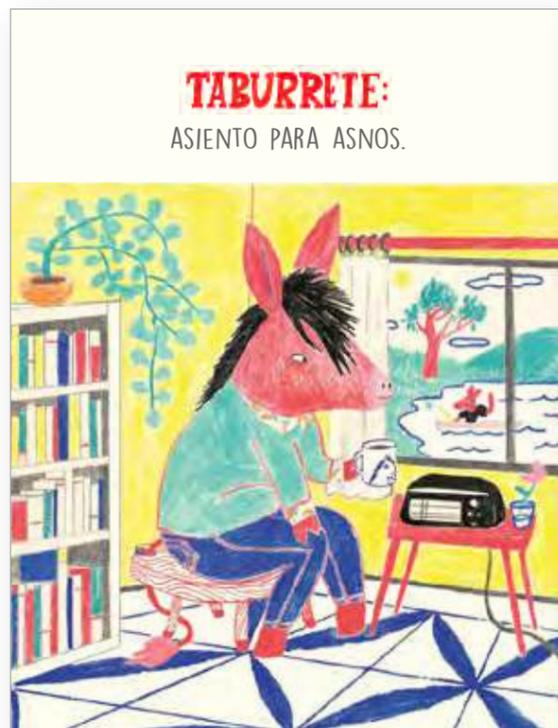
En los playones de esta tierra
no sabe uno dónde está,
hay un bosque muy tupido
cerca al mar.



Me voy de aquí, de esta tierra,
a mi nativa morada;
el corazón es más grande
junto al mar.



Mención *Palabra y juego*. Los Mejores Libros para Niños y Jóvenes, Banco del Libro, 2019.



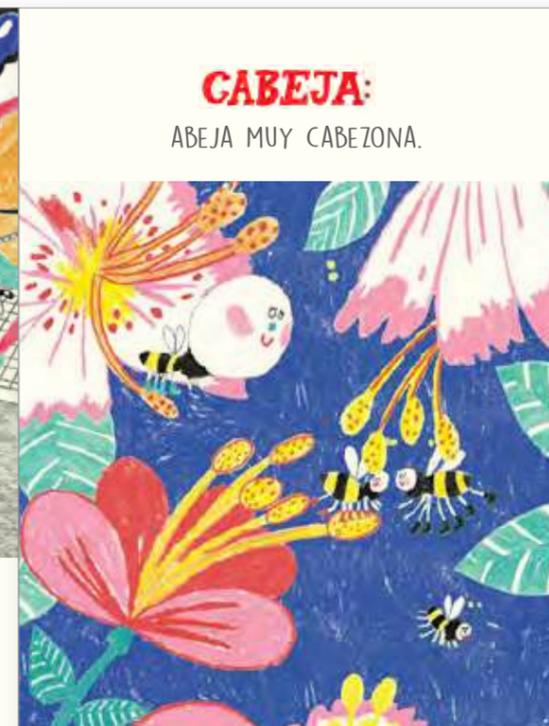
Diccionadario

Darío Jaramillo Agudelo + Powerpaola

16,8 X 22 CM / 36 PP / RÚSTICA COLAMINADA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-4-4

Darío Jaramillo Agudelo nació en Santa Rosa de Osos, Colombia. Es poeta, novelista y ensayista. El juego con el lenguaje es una constante que se evidencia en su obra. En 2017 fue galardonado con el Premio Nacional de Poesía de Colombia.

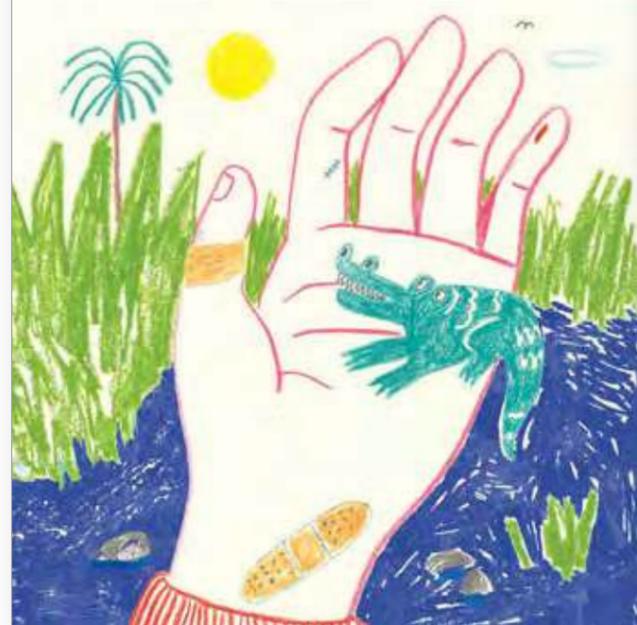
Powerpaola nació en Quito. Estudió expresión artística en Cali y Bellas Artes en Medellín. Dibuja y viaja sin descanso. Ha vivido en Colombia, Argentina, Francia, El Salvador y Australia. Su obra gráfica ha sido expuesta en Bogotá, Nueva York, San Pablo, Milán, París y Sydney.



Diccionadario da vida a animales cuyos nombres nacen de la nada, del juego que el lenguaje tiene consigo mismo. Así, en este divertido libro ilustrado, toda una nueva fauna se revela al lector, como el piablo, la largatija, el pizcado y el bobodrilo. Estos sugerentes personajes imaginarios son retratados por Powerpaola con su característico estilo y humor.

POCODRILO:

LAGARTO MUY PEQUEÑO.



GUAUTEMALA:

PAÍS DE LOS CANES.



PULGARIA:

LA TIERRA DE LAS PULGAS.

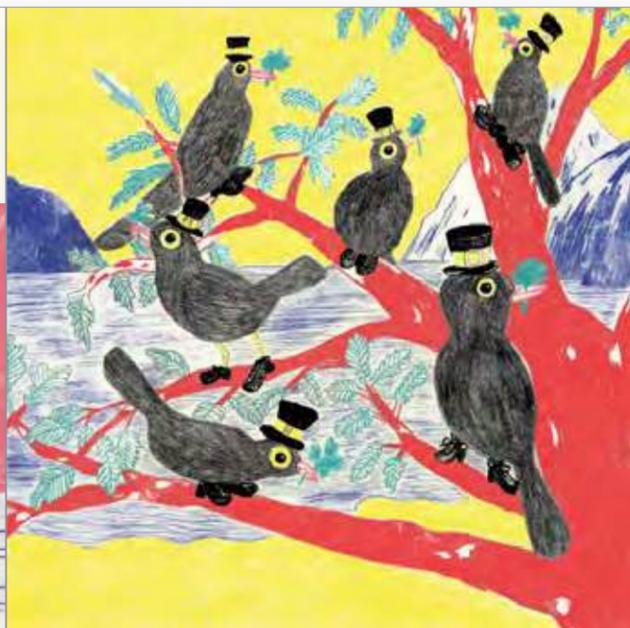


ECUADOR:

PAÍS DE LOS PATOS.

TORTUGAL:

EL PAÍS DE LAS TORTUGAS.

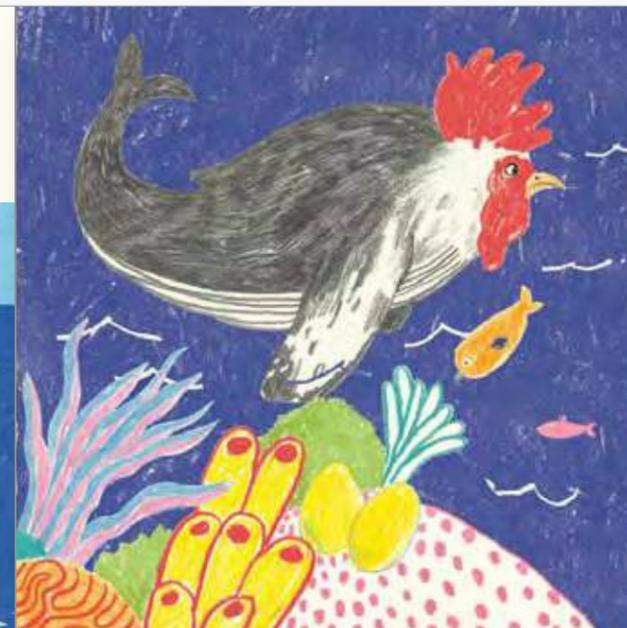
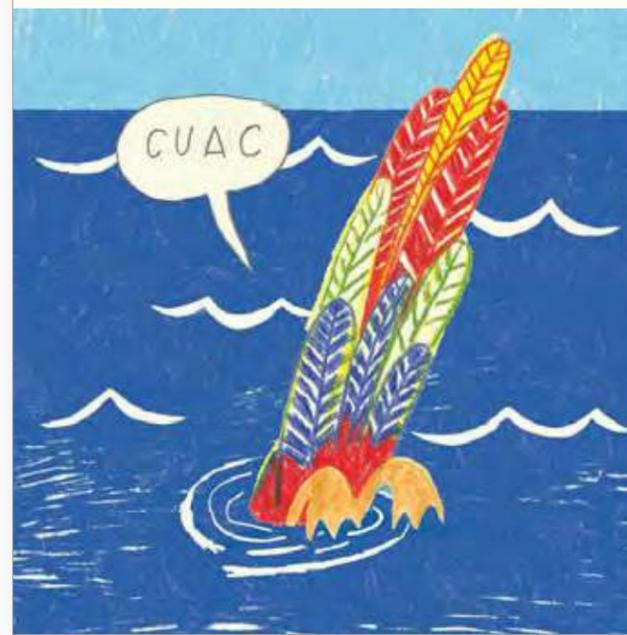


MIRLANDA:

EL PAÍS DE LAS MIRLAS.

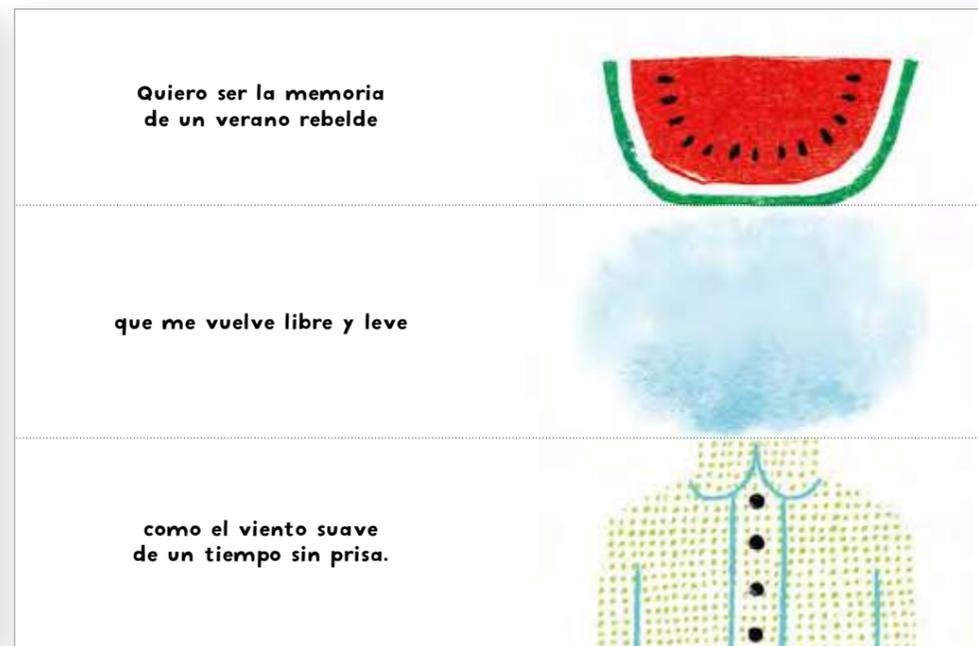
CUACAMAYA:

CRUCE DE PATO CON COTORRA.



GALLENA:

CRUCE DE GALLO CON BALLENA.



Quiero ser

José Jorge Letria
+ André Letria

16,8 X 22 CM / 47 PP / TAPA FLEXIBLE Y ANILLADO
DOBLE O INTERNO / ISBN 978-628-95497-0-6

Este libro parte de múltiples combinaciones de imágenes y versos para convertirse en lo que podríamos llamar "un libro infinito". Es un libro para soñar y jugar con el mundo posible de las las palabras y las imágenes con el fin de que el lector, desde la poesía, pueda soñar y jugar para "poder ser" lo que "quiere ser".

Se trata de un libro entrañable que se constituye en un disparador creativo al convertir al lector en un creador de sus propios deseos.

“Quiero ser una idea valiente que dibuja un camino como la luna que titila sobre el mar”

José Jorge Letria nació en 1951 en Cascais, Portugal. Escritor, poeta, dramaturgo y periodista con decenas de libros publicados. Su obra, premiada en Portugal y en el extranjero, est  traducida a varios idiomas. Escribió *Si yo fuese un libro*, *La guerra* y las biografías de Aníbal Milhais, Almada Negreiros, Aristides de Sousa Mendes, Fernando Pessoa, Humberto Delgado y Salgueiro Maia, de la Colección Grandes Vidas Portuguesas publicada por Pato Lógico en coedición con Imprensa Nacional-Casa da Moeda.

André Letria nació en 1973 en Lisboa. Ha trabajado como ilustrador

desde 1992, ilustrando libros para niños y colaborando regularmente con periódicos y revistas. Ha sido publicado en todo el mundo y ha ganado varios premios como el Portuguese Illustration Award, Award of Excellence for Illustration de la Society for News Design (USA), tres Silver Medals en el 3x3 Annual y el Grand Prix de Nami Concours (Corea). Ha ilustrado como *Si yo fuese un libro*, *La Guerra*, *Destino*, *Otoño*, *Mar*, *Teatro*, entre otros. André es también el fundador de Pato Lógico, una editorial independiente portuguesa comprometida con la publicación de libros ilustrados de alta calidad.



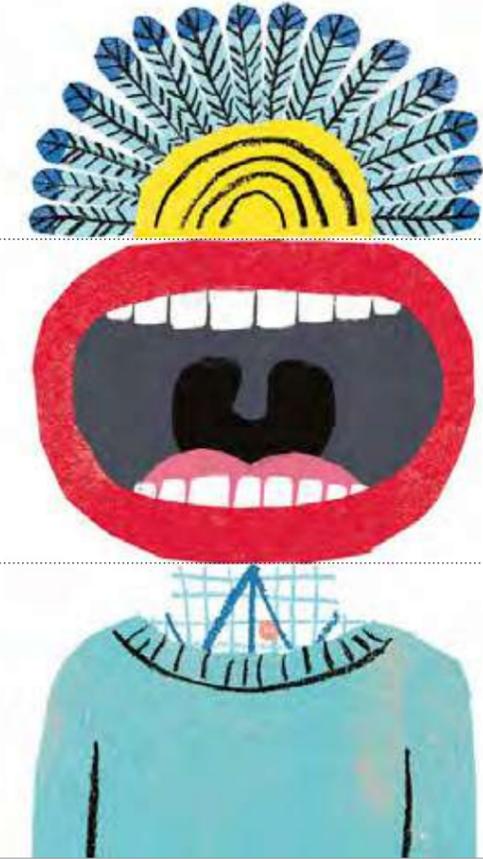
Quiero ser una fantasía
elegante y seria



que calienta y reconforta

como una mirada acogedora.

Quiero ser la voz firme
de la naturaleza



que anuncia la felicidad

como una
oración ancestral.

Quiero ser un horizonte
de silencio y paz



que ilumina y trae el sueño

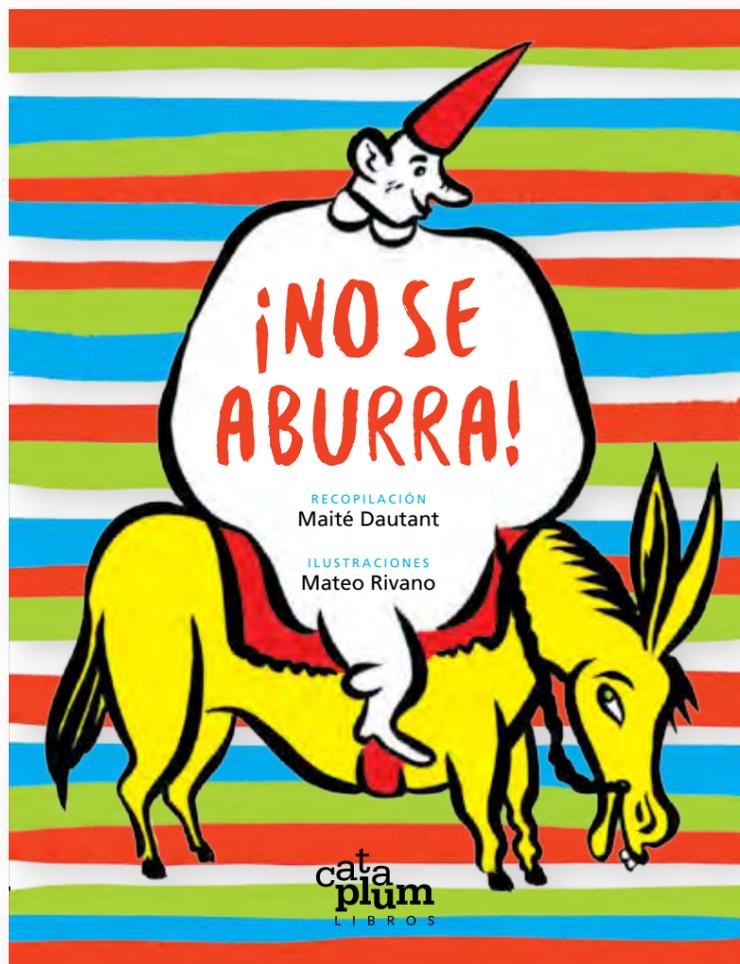
como un día
que no quiere acabar.

Quiero ser una
idea valiente



que dibuja un camino

como la luna que titila
sobre el mar.



“Pelón, pelao,
¿quién te peló?,
que las orejas
na’ más te dejó”



No se aburra reúne juegos de palabras e ingenio para lectores de todas las edades. Fue publicado por primera vez en 2008, y con el tiempo se ha convertido en una referencia dentro de la literatura infantil y juvenil latinoamericana. Esta

No se aburra Maité Dautant (comp.) + Mateo Rivano

19 X 24,5 CM / 36 PP / RÚSTICA COLAMINADA
COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52920-1-7

Maité Dautant nació en Caracas. Ha dedicado muchos años al estudio de los libros para niños y jóvenes. Trabajó en el Centro de Documentación del Banco del Libro, donde obtuvo el

conocimiento sobre tradición oral que la ha llevado a realizar varias compilaciones. Es profesora universitaria, ensayista y una estudiosa de las tradiciones populares.

Mateo Rivano nació en Bogotá. Es un artista plástico formado en Florencia, Italia, que combina varios lenguajes como la pintura, el collage, la animación y ahora la ilustración para jóvenes

nueva edición ha sido revisada por la autora y cuenta con las ilustraciones de Mateo Rivano. En sus páginas texto e imagen se entremezclan para crear una experiencia de lectura muy particular y sobre todo ¡divertida!



ERA EN BROMA

Tuerto, virolo,
bizcocho sin sal,
mírame derecho
y te doy un real.

¿Me haces un favor?
Préstame tu barriga
para tocar tambor.

¿Qué me ves?
La pata al revés.

Pelón, pelao,
¿quién te peló?,
que las orejas
na' más te dejó.

Que te vaya bien,
que te mate un carro,
que te pise un tren
y te deje la cara
como un sartén.

Que Dios te ampare,
te favorezca,
y la barriga te crezca.

6

¿CUÁL ES EL COLMO?

... de un relojero:
Tener un tic nervioso.

... de un químico:
Vivir enfrascado.

... de una embajada:
Estar en una subida.

... de un gallo:
Que se le ponga la carne de gallina.

... de la mala suerte:
Sentarse en un pajar y clavarse la aguja.

... de un piojo:
Perder la cabeza.

... de un ciego:
Enamorarse a primera vista.



¿CUÁL ES EL SANTO?

... de las frutas: San Día
... de los peregrinos: San Dalia
... de las puertas: San Marco
... de los hambrientos: San Guchito
... más sabroso: San Cocho
... de los naufragos: San Remo
... de las peleas: San Griento

¿A QUÉ TE SUENA?

Yo lo coloco y ella lo quita
Ató dos palos
No se aburra
Es su eco
¿Martin es conde?
La casa del quesero, ¿qué sería?



COMO DICEN POR AHÍ

El que nació para triste, cuando oye música, llora.
Más rápido se agarra a un mentiroso que a un cojo.
Alábate pollo, que mañana te asan.
Gato llorón no caza ratón.
Gallo que no canta algo tiene en la garganta.
Quien da pan a perro ajeno pierde el pan y pierde el perro.
La culpa no es de la estaca, sino del sapo que salta y en ella se ensarta.
Camarón que se duerme ronca.
Ojos que no ven, carterá que te roban.
Muerto el perro, enviudó la perra.
A palabras eléctricas, oídos desenchufados.
Al que a buen árbol se arrima, algún pájaro lo ensucia.
El que ríe de último no entendió el chiste.
Árbol que nace torcido se le caen los pajaritos.

20

¿QUÉ LE DIJO?

... la cuchara a la gelatina:
-¿Por qué tiemblas, cobarde?

... la pelota a la raqueta:
-Lo nuestro es imposible, siempre me estás pegando.

... un gusano a otro:
-Demos la vuelta a la manzana.

... un cero a otro cero:
-¡No somos nada!

... una gallina policía a otra gallina policía:
-Busquemos a pollo.

... el azúcar al café:
-Por ti me derrito.

... un pez a otro:
-Nada.



MÁS RÁPIDO

Doña Panchivida
se cortó un dévido
con el cuchívido
del zapatévido.
Y su marívido
se puso brávido
porque el cuchívido
estaba afilávido.

Si Pancha plancha con cuatro planchas,
¿con cuántas planchas planchaba Pancha?

El cielo está encaramancuntangularado
¿quién lo desencaramancuntangulará?
El que lo desencaramancuntangularare
buen desencaramancuntangularador será.

Por una lata larga
corre una gata galga:
galga la lata,
galga la gata,
galga la lata como la gata,
galga la gata como la lata.

Hombre pobre y pequeñín,
que gastas poca capa parda,
el que poca capa parda gasta,
poca capa parda paga.

Hijo, mijo,
trijo,
sipilitrijo
dile a tu madre,
notabre,
sipilitabre,
que no tengo olla,
otrolla,
sipilitrolla,
para guisar la liebre,
tiebre,
notiebre,
sipilitiebre.



Cuenta que te cuento

OLGA GONZÁLEZ JIM PLUK



cataplum
LIBROS

Cuenta que te cuento es una recopilación de curiosidades, juegos y operaciones numéricas para lectores de todas las edades. En sus páginas se entremezclan el humor, la historia, la cultura pop, las ciencias naturales, la literatura y las matemáticas para

dar vida a un libro que cabalga entre la ficción y la no ficción. Este libro inaugura una serie donde la diversión y el placer de saber van de la mano para abordar un área del conocimiento desde diferentes lugares y géneros. Este libro fue publicado en una

primera edición hace más de 15 años. Hoy, Cataplum lo rescata y lo trae a los nuevos lectores en un formato distinto, con contenidos diferentes y con ilustraciones de Jim Pluk, las cuales crean un discurso con el cómic y el dibujo animado.

Cuenta que te cuento

Olga González + Jim Pluk

19 X 24,5 CM / 40 PP / RÚSTICA COLAMINADA
COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-2-6

¡EL LIBRO QUE PONDRÁ A LOS NIÑOS A HABLAR DE LOS NÚMEROS!

Cuenta Chistes

—¿Por qué se suicida un libro de matemáticas?
—Porque tiene demasiados problemas.



—A ver hijo, ¿cuánto es 4 por 4?

—¡Empate!

—¿Y cuánto es 2 por 1?

—Oferta.



Pistas y Despistas

LOS DOCE NIETOS

El abuelo Manuel tiene una rara manera de acordarse de las edades de sus doce nietos, hijos de sus tres hijos. Se olvida de las fechas precisas, pero no del orden en el que nacieron: «Anastasia nació después de Alfonso, Esteban nació antes que Valentina, Alfonso nació tres años después que Luis, Juana nació tres años antes que Valentina, Pablo nació siete años antes que Esteban, Luis nació un año después que Pedro, Martín es el tercero de mis nietos, Daniel nació después de Juana, y tres años después de Anastasia, José nació después de Paloma».

¿En qué orden nacieron los nietos de Manuel?

(De mayor a menor: Pedro, Juana, Luis, Martín, Esteban, Pablo, Alfonso)

LOS CUENTOS DE LOS NÚMEROS

1

Fue el primer número que se inventó y es único. Quizá por eso para los Warlpiri una etnia de Australia, solo existe «uno» y «muchos» a la hora de contar.



2

Aunque esté de segundo, el dos es el primer número par. Y cada vez que nos vemos en el espejo lo tenemos presente: dos ojos, dos orejas y dos pares de extremidades.



3

El tres nos recuerda los momentos por los que todos pasamos: nacimiento, vida y muerte. Tres son los deseos que siempre se piden. Tres son los colores primarios... ¡O las veces que dicen que se bañó en toda su vida el rey Luis XIV!

5

Cinco son los sentidos, los brazos de la estrella de mar y las veces que Brasil ha sido campeón mundial de fútbol. Nuestra estatura es aproximadamente cinco veces la medida entre el codo y el extremo de la mano.

4

El cuatro es el símbolo de la justicia y el equilibrio. Cuatro son las patas de una mesa; es el número de los Fabulosos Cuatro, como llamaron a Los Beatles, ¡y también el de los Cuatro Fantásticos!

Olga González es bióloga y tiene una maestría en Literatura Infantil y Juvenil de la Universidad Autónoma de Barcelona. Para Olga «todo está conectado»; le apasiona participar en proyectos que le den a ella y a niños y jóvenes la oportunidad de conocer el mundo, asombrarse y hacer posible lo que imaginan. Eso lo ha logrado como promotora de lectura y de actividades científicas, en su paso por el Festival Juvenil de la Ciencia «Eureka» y el Banco del Libro. En este último, además, ha liderado el estudio de los libros

informativos y forma parte de su Comité de Evaluación.

Jim Pluk es un autor, ilustrador y artista colombiano. Ha ilustrado y escrito varias de sus publicaciones, incluyendo *Pecas*, *Rayito* y *Fenn y la pera*. Es un apasionado por los cómics y la investigación científica. Para su cómic *La bienvenida de Canosa* hizo un diplomado en astrofísica. Su trabajo está muy influenciado por hallazgos antropológicos realizados por la ciencia. Ha ilustrado otros cómics como *Josefina*, *Canosa* y *los detestables humanos* y *Tumaco*, entre otros.

6

El seis simboliza la vida y la buena suerte. Es la cantidad de patas que tienen los insectos, las caras de un dado y la cantidad de esposas que tuvo Enrique VIII.



Siete son las fases de la Luna que veo, los días de la semana, los colores del arcoíris y las leguas que recorre el Gato con Botas en un solo paso. Para los chinos hay siete puntos cardinales: además de Este, Oeste, Norte y Sur incluyen el centro, arriba y abajo.

7



El ocho representa la magia, la ciencia y la sabiduría. Eran ocho los humanos en el arca de Noé y los renos de Santa Claus. El 8 del 8 del 2008 iniciaron los Juegos Olímpicos de Pekín.

8

9

El nueve es también símbolo de la suerte y de la verdad. Nueve son las entradas oficiales en un juego de béisbol y las virtudes de un samurái actual: autodominio, rectitud, lealtad, valor, honor, cortesía, benevolencia, voluntad y sabiduría.



El cero es el número «inventado» más útil, permite representar la nada y expresar decenas (10), centenas (100), millares (1000), millones (1 000 000)... ¡Es así como de "nada" intentamos llegar a "infinito"!

0



El calamar gigante es el invertebrado más grande del mundo. Se han encontrado especímenes de 1500 kilogramos y 18 metros.

La Rafflesia adnoldii es una flor gigantesca, puede llegar a tener 1 metro de diámetro y pesar 11 kilogramos.

Los pájaros tejedores republicanos construyen nidos que alcanzan los 5 metros de ancho. Allí caben unas cien parejas de aves.



El cactus saguaro puede absorber una gran cantidad de agua. Cuando llueve, una planta de 1 tonelada puede aumentar 10 veces su propio peso.

La palmera Lodoicea maldivica produce una semilla de más de 20 kilos.

El baobab no se queda atrás, su altura puede oscilar entre los 5 y los 30 metros, y el diámetro de su tronco supera los 11 metros.



UN HELADO DE...

A María Fernanda le encantan los helados. Pero siempre confunde a los vendedores porque hace su pedido así, casi cantando: «Me gusta más de naranja que de limón, me gusta menos de nueces que de vainilla, me gusta menos de vainilla que de piña, me gusta menos de limón que de chocolate, me gusta más de nueces que de fresa, me gusta más de chocolate que de piña, me gusta menos de naranja que de fresa». ¿De qué sabor le sirven el helado?

(Chocolate)



TAN-TAN-TAN

Era tan pequeño que en lugar de viajar en metro, viajaba en milímetro.

Era un carro tan grande que en lugar de radio, llevaba diámetro.

Era tan delgado que se hizo un traje con mil rayas y le sobraron novecientas noventa y nueve.

Tenía la boca tan pequeña que para decir tres decía: «Uno, uno, uno».



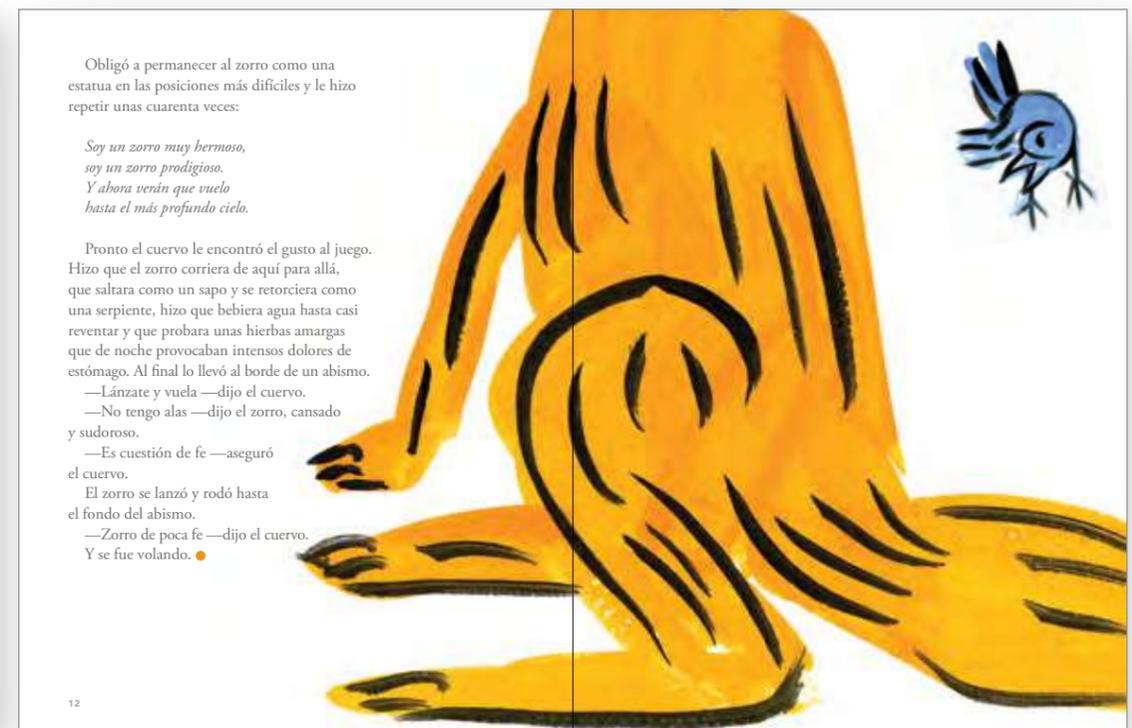
Era tan, tan, tan, tan, tan, tan, tan... que se volvió campana.

Había una vez un príncipe tan feo que Cenicienta lo abandonó a las 11:30 p.m.

Era un hombre tan bajito que era el último en saber que llovía.



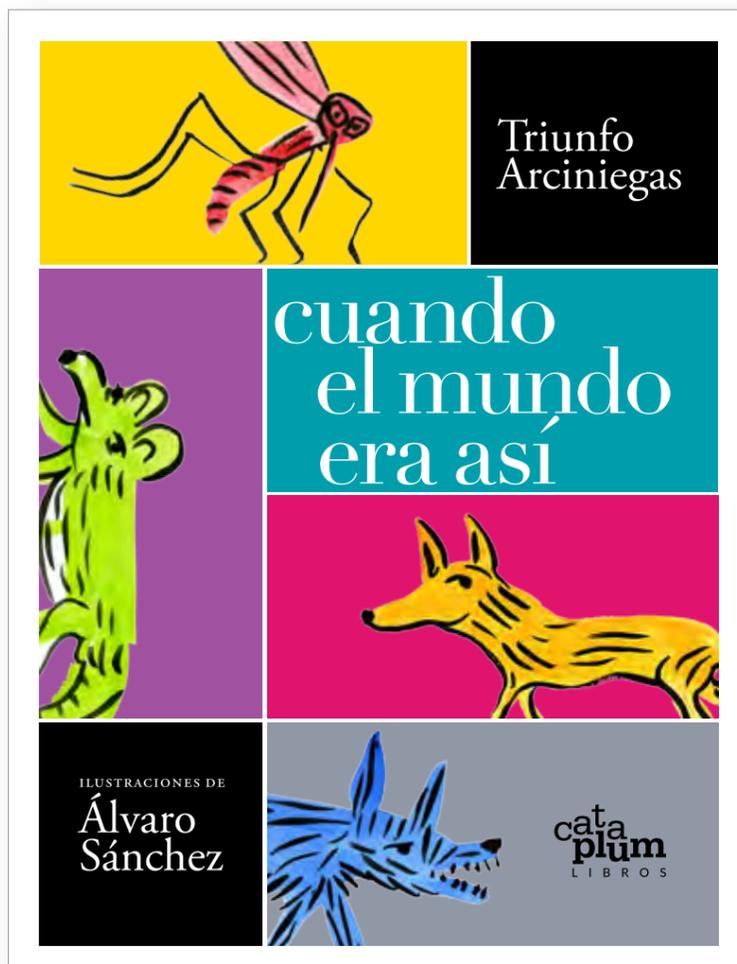
“ – Te puedo enseñar a volar, por ejemplo –dijo el cuervo.
 – Los zorros no vuelan.
 – Serás el primero.
 ¿Puedes imaginártelo?”



Cuando el mundo era así

Triunfo Arciniegas + Álvaro Sánchez

16,8 X 22 CM / 56 PP / RÚSTICA COLAMINADA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-1-3



Triunfo Arciniegas nació en Málaga, Colombia. Es escritor, dramaturgo, maestro, ilustrador y fotógrafo. Por sus más de 50 libros para niños y jóvenes ha recibido muchos premios y distinciones. Ha sido nominado al Premio Hans Christian Andersen 2018.

Álvaro Sánchez nació en Mompox, Colombia. Esencialmente es un artista plástico que ha venido desarrollando trabajos de ilustración. Además de dedicarse a la pintura, es defensor de derechos humanos.

Cuando el mundo era así compila relatos de personajes que provienen de la tradición oral latinoamericana, y otros que son producto de la imaginación del autor, desde su visión de cómo debió haber sido el mundo si solo hubiera sido habitado por animales. Así, a través del humor, la picardía y el ingenio al que ya nos tiene acostumbrados Triunfo Arciniegas, se dan situaciones *sui generis* en las que Tío Conejo, Tío Tigre, Tío Coyote y Tío Zorro, entre otros, hacen de las suyas.

6 tío coyote y el hueso de cabra

34



El rabipelado
y el coyote se
encontraron
en el bosque. >

35

7 el zancudo y la araña

40



El zancudo
volaba con
tanto ruido >

41

8 el entierro de tío rabipelado

44



Tío
Rabipelado
vivía
escondiéndose >

45

> Se burlan de mí.

El otro día atrapé una oveja verde. Sé que no hay ovejas verdes, pero fue la única que se dejó alcanzar. El hambre no está como para despreciar un color.

Le di un mordisco y me quedó la boca llena de lana verde y amarga. Estuve vomitando todo el día. Y todo el día oí las risas de las ovejas.

Y en la noche, para colmo de males, tuve un susto de muerte. Una extraña criatura cubierta de hojas secas me persiguió hasta la cima de la montaña. Me hizo suplicar por mi vida. Y luego se quitó una tras otra las hojas secas que se había pegado con miel. Huyó antes de que le diera un mordisco. Maldita oveja.

—Te dejé un tarrito de miel para que me perdones la broma —gritó.

Encontré el tarrito y lo abrí. No era miel. Eran abejas. Docenas de furiosas abejas que me atacaron sin piedad.

54



La hinchazón me duró tres días. Abundan las ovejas en el valle pero no tengo suerte. Por eso mismo abundan.

El otro día se me acercó una oveja y me dijo: —Soy tu cena.

No podía creer que mi suerte hubiera cambiado así no más.

—¿No quieres que sea tu cena? —dijo la oveja.

—Por supuesto que quiero.

—Caí del cielo a tu mesa —dijo la oveja—.

Podrás comerme tan pronto estés listo.

Hizo que me bañara en el río y le cantara al sol brincando en una sola pata. Hizo que devorara ciertas hierbas y que me cortara las uñas.

Me sentí puro e iluminado.

—Estoy listo —dije.

—Por último, debes meditar en la cueva de los tigres y soportar la lluvia.

—No llueve en las cuevas.

55



Siete cuervos & ocho cuentos

Jairo Buitrago + Juan Camilo Mayorga

16,8 X 22 CM / 56 PP / RÚSTICA COLAMINADA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52412-5-1

—Debemos regresar a nuestra nave, nuestros cuerpos aún no se acostumbran a esta atmósfera. Pero no sabemos cómo llegar allá. —Y señaló de nuevo con el dedo largo y viscoso algún punto indeterminado.

De repente a uno de ellos se le cayó un objeto pesado en el viejo piso de madera.

Era un arma láser, o al menos eso le pareció al señor, aunque no quiso decirles nada para no incomodarlos.

—Venimos en son de paz —le dijo el visitante mirándolo fijamente con sus ojos de reptil.

—No venimos a destruir el mundo —complementó el otro.

—¿Al fin van a querer algo de pan? —preguntó amablemente el señor.

Los visitantes se levantaron de un salto del sofá y caminaron hacia la puerta.

El señor los acompañó a la salida.

Afuera llovía, así que les prestó su paraguas. Tuvo que enseñarles cómo se usaba.

No tardaron mucho en entender.

«Son muy inteligentes», pensó el señor mientras los veía alejarse de su casa bajo el paraguas.

—¿A dónde van? —se atrevió a gritarles.

—No lo sabemos, al lugar donde se estrelló nuestra nave... Creemos que fue por allá.

—A lo mejor necesitan dinero para tomar el autobús, caminando no van a llegar a ningún lado.

Buscó en un cajón un cerdito alcancía y lo rompió.

Los visitantes aceptaron gustosos el dinero y el señor les explicó cómo se usaba. Lo entendieron todo.



Siete cuervos & ocho cuentos reúne, como bien lo dice su título, ocho cuentos en los cuales los niños son protagonistas: niños inteligentes; uno que otro travieso, uno que otro pícaro, uno que otro desobediente; y si hay una característica común a todos es la ingenuidad. Buitrago tiene la virtud de comprender muy bien el mundo de los niños y de hablarles de igual a igual. Los temores, las alegrías, las tremenduras de la niñez son bien conocidas por el autor y prueba de esto son sus textos, donde plasma una representación de la infancia muy original y muy cercana a la realidad. Estos cuentos sobre lo cotidiano son muy humorísticos y habrá más de un lector que los termine con una sonrisa. Las ilustraciones de Mayorga, de trazo libre y, por tanto, muy expresivas, nos muestran los distintos escenarios y personajes que conforman ese universo creado por Buitrago.

Jairo Buitrago nació en Bogotá. Además de su muy reconocida obra en el campo de los libros álbum, ha venido desarrollando un importante y destacado trabajo en la narrativa con libros como *Días de rock de garaje*, *León y ratón*, *Camino a casa*, *Eloisa y los bichos*, entre otros. Fue galardonado con el Premio Hispanoamericano Castillo 2019.

Juan Camilo Mayorga nació en Bogotá. Es diseñador gráfico egresado de la Universidad Nacional de Colombia, donde se desarrolló en la especialidad de ilustración y arte. Su trabajo ha trascendido las fronteras de Colombia y ha sido reconocido en premios nacionales e internacionales. En esta editorial también ha ilustrado *Adiós* de Candelario Obeso.



Luego se alejaron y se perdieron en el camino.

El señor de nuevo se quedó solo. En su repisa observó las fotos de su familia, quizás con más tiempo les enseñaría los viejos álbumes de fotos y les diría que se quedarán, tenía un cuarto extra muy cómodo.

Pero pensó que tendría oportunidad de hacerlo si regresaban a devolverle su paraguas.



Las jirafas movían su cuello de un lado a otro, las cebras pateaban los barrotes, el elefante sacudía con fuerza su cabeza, los bisontes mugían. Los hombres que los cuidaban estaban ansiosos y enojados.

Androcles se aproximó con cuidado a la jaula del león, que estaba energúmeno, y se fijó en sus ojos amarillos que parecían echar chispas. Cuando el león lo vio rugió con más fuerza e hizo tambalear al chico.

Pero entonces Androcles, que era muy observador, se dio cuenta de que una de sus patas delanteras estaba afuera de la jaula y parecía más grande de lo normal. Al aproximarse para verla mejor observó cómo una espina se asomaba en la planta de la inmensa garra. Y así, con la mayor naturalidad, la tomó con dos dedos y se la sacó.

Al león se le escurrieron dos lagrimones y dejó de rugir. Todos se habían quedado boquiabiertos al ver lo que había pasado. Luego Androcles se arrancó un pedazo de su túnica y con suavidad envolvió la zarpa del león, que lo miraba tranquilamente.

El jefe de la caravana se acercó también para ver lo que ocurría.

—Vaya... —dijo rascándose la cabeza— pues muchas gracias, niño. Ese león nos estaba volviendo locos.

—Era solo una espina. Es una lástima que ahora...

—¿Qué? —le dijo el jefe de la caravana— ¿Por qué te entristeciste de repente, niño?

—No es nada, solo que...

—¿Qué? —dijeron los demás hombres de la caravana— ¿Qué te ocurre?

un ojo al osito. La niña le dijo que le pediría a la abuela que se lo cosiera.

Luego, justo antes de que los padres de la niña vinieran a buscarla, el mamarracho salió por la ventana y se fue.

Los padres llegaban en las noches porque trabajaban hasta muy tarde y siempre tenían mal humor. Pero extrañamente esa noche estaban sonrientes.

La abuela les entregó a la niña muy bien abrigada y los padres le dijeron:

—Desde mañana ya no traeremos a Eugenia porque nos han dado vacaciones.

Se subieron a su coche y los tres se despidieron con la mano.

La abuela les pidió que esperaran porque tenía algo que darle a Eugenia. Era un sobre cerrado con una nota.

—Es un secreto entre las dos —le dijo la abuela— ¡Adiós, niña!

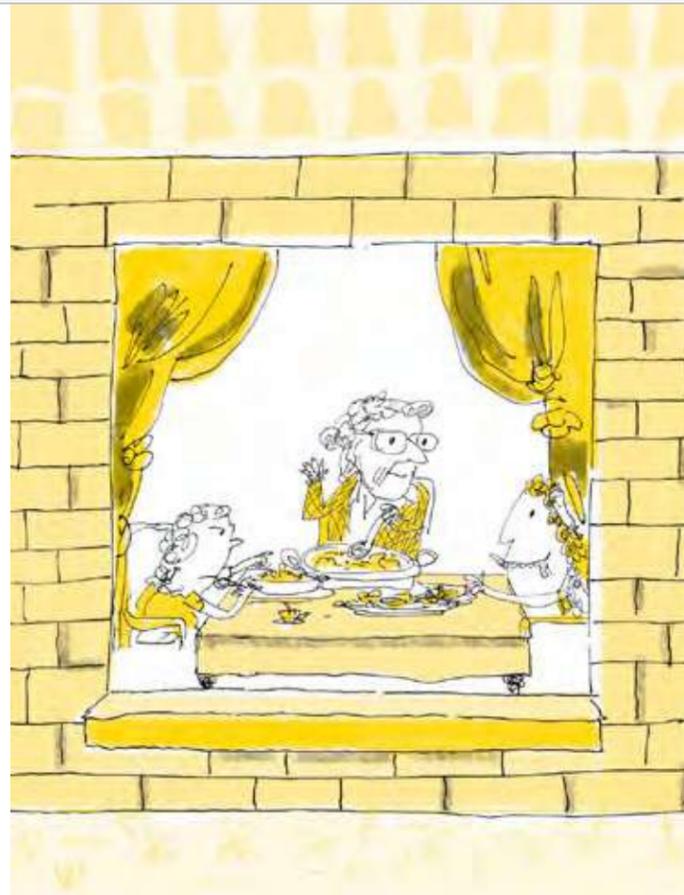
Cuando el coche partió, la niña abrió el sobre y leyó la nota de su abuela:

Le dije al mamarracho, o como se llame, que viniera a visitarme aunque tú no estuvieras en casa.

*Te quiere,
La abuela.*



22



para verlo mejor; y el posadero de Belén —que había llegado tarde—, la estrella, el ángel y el cactus también se acercaron. Luego miraron a la oveja. Era ella la que tenía algo que decir.

—Anda, oveja —le dijo su amigo cactus.

—Un niño ha nacido, lo anunció una estrella —dijo Daniela.

La gente del público guardó silencio.

Y de repente empezaron todos a aplaudir con fuerza y los niños se miraron sonriendo.

La maestra, que desde hacía un rato estaba sentada en el piso de madera totalmente abatida, se incorporó al escuchar los aplausos. Le hizo una seña al encargado del sonido, era el momento de la música final, era el momento para el *Gloria in excelsis Deo*...

Pero el encargado del sonido se equivocó de música, y una vez más la maestra cayó de rodillas ante el estruendo de algo que sonaba como rock y que inundó la sala. Pero cuando vio que sus niños empezaron a bailar y saltar delante de todos, sus ojos se iluminaron.

Daniela danzaba al frente del grupo y la maestra avanzó hacia ella. Las dos se abrazaron sonriendo; al fin y al cabo, pensaba la maestra, solo en Navidad podía permitirse bailar con una oveja.



56



No alcanzó a responder porque el maestro de ceremonias (que en realidad era el maestro de gimnasia) los anunció por el micrófono. Y todos gritando y en desorden salieron al escenario.

La luz iluminó al establo de cartón y la estrella apareció detrás sonriendo.

María y José, cansados del camino y acompañados de Iñigo, es decir, del burro, no sabían qué hacer. Se acercaba la noche y no tenían dónde dormir.

—A escena el posadero de Belén —ordenó en voz baja la maestra detrás del telón.

—¡El posadero! ¡El posadero! —repitieron algunos niños.

—¿El posadero? —dijo Juana que sabía exactamente dónde estaban y qué hacían todos y cada uno en el salón de clases—. No está, maestra, dijo que tenía que ir al baño.

La maestra se tomó la cabeza con las dos manos.

En el escenario, María y José esperaban impacientes a quién pedirle posada.

Era un momento tremendo, todos se miraban con angustia y sin saber qué hacer.

A veces en la vida hay momentos en los que uno debe actuar y salvar la situación. No pasan muy a menudo, pero cuando ocurren, alguien tiene que hacer algo.

Así que sin pensárselo dos veces, la oveja Daniela salió al escenario y les dijo:

—No hay lugar en todo Belén, pero tengo un establo donde guardo a los animales por el frío. Si les parece, hay espacio ahí y un poco de paja para cuando nazca su bebé.

53



—Por supuesto —respondió sin mirarla. El ángel parecía confundido y la niña pensaba que se estaba alejando más y más.

—¿No tienes una brújula? —preguntó otra vez la niña.

—No tengo —dijo el ángel de la guarda, un poco fastidiado.

Y, sin fijarse, el ángel tropezó con una raíz asomada en el suelo y cayó de panza en un charco.

La niña, que seguía lloriqueando y enojada, se detuvo a verlo y trató de no reírse. Su túnica blanca era un desastre.

—¿Te caíste? —preguntó la niña.

El ángel miraba hacia arriba, hacia el cielo, con la boca abierta, y no quiso responder.

—Pronto va a llegar la noche —siguió hablando la niña— y va a ser peor si no me ayudas a regresar. Podemos buscar a un guardabosques y reportarnos como perdidos.

—No —exclamó el ángel poniéndose de pie y sacudiéndose la mugre—, dije que te iba ayudar y te voy a ayudar.

Caminaron otro rato y la niña se fijó en el ángel que cojeaba un poco.

—¿Tienes agua?

—No.

—¿Tienes una linterna?

—No.

—¿Una cajita de cerillos para hacer una fogata?

—No.

—¿Algún teléfono?

El ángel se rascaba la cabeza y ya no respondía.

—¡Mira! —dijo de repente—. Estos son hongos

31



Canosa y el gran vecindario Jim Pluk

16,8 X 22 CM / 64 PP / RÚSTICA COLMINADA
COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-53386-9-2

“Soy Lula, la mejor amiga de Canosa. Juntas hemos vivido muchas aventuras pero ninguna se compara con la de este libro, ¡nada más y nada menos que la visita inesperada de vecinos de este gran vecindario que es el universo! Gracias a ellos, y a inocentes juegos interplanetarios, nuestra vida cambió para siempre”

Jim Pluk es ilustrador, autor y muralista colombiano. Ha ilustrado y creado 14 publicaciones incluyendo cómics para adultos, jóvenes y niños. También ha publicado libros álbum y fanzines con editoriales colombianas e internacionales. Lleva casi 20 años trabajando en el medio artístico y ha realizado exposiciones individuales de sus pinturas y dibujos en Argentina, España, Francia,

Alemania, México, Italia, y por supuesto, en Colombia. Su trabajo con el personaje de Canosa ha tenido gran desarrollo, puesto que la inquietante pelirroja desarrolla su historia en otros títulos como *Canosa y los detestables humanos* o *Canosa y el sol*, cómic que lo llevó a estudiar un diplomado en astrofísica. Es el ilustrador de *Cuenta que te cuento*, un libro de nuestro fondo que mezcla matemáticas, palabras y humor.



Beca para la publicación de libro ilustrado, Ministerio de Cultura de Colombia, 2022.

Canosa es una niña inquieta, inteligente, curiosa y, a veces, algo imprudente. Este personaje, creado por Jim Pluk, hace parte de este divertidísimo cómic *Canosa y el gran vecindario*. Una historia contada en viñetas donde nuestra ingeniosa protagonista, y su perra Lula, tendrán un encuentro con habitantes del “gran vecindario”: una noche como cualquier otra, en la casa de campo de Canosa, aterriza una nave espacial con dos extraterrestres que, una vez superado el susto inicial del primer encuentro, se convertirán en amigos entrañables de la niña y de Lula. Y como suele ocurrir con los buenos amigos, unos y otros compartirán cómo viven, cómo son y qué particularidades tiene cada cultura. Su título *Canosa y el gran vecindario* hace alusión al universo como “gran vecindario” y como en todo buen vecindario, convivimos, nos relacionamos y dependemos los unos de los otros. Este cómic está lleno de humor, de descubrimientos, de sucesos inesperados, donde se evidencia la magistral manera de narrar en viñetas del autor.



La llegada



5



¡NO SOMOS DIOSES!
SOMOS SUS VECINOS
DE ESTE GRAN BARRIO
LLAMADO UNIVERSO...

DONDE TODOS SOMOS
DIFERENTES Y SIEMPRE
ESTAMOS DESCUBRIÉNDONOS
Y CONOCIÉNDONOS
LOS UNOS A LOS OTROS.

26



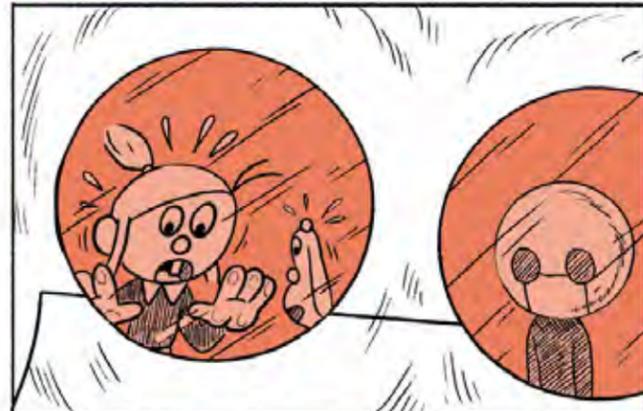
AY, ¡ESO FUE MUY
DULCE! ¿AHORA QUIÉN
ES EL TIERNO?

CANOSA NO TE BURLES. YO TAMBIÉN CREO
QUE SOMOS UNA FAMILIA UNIVERSAL.

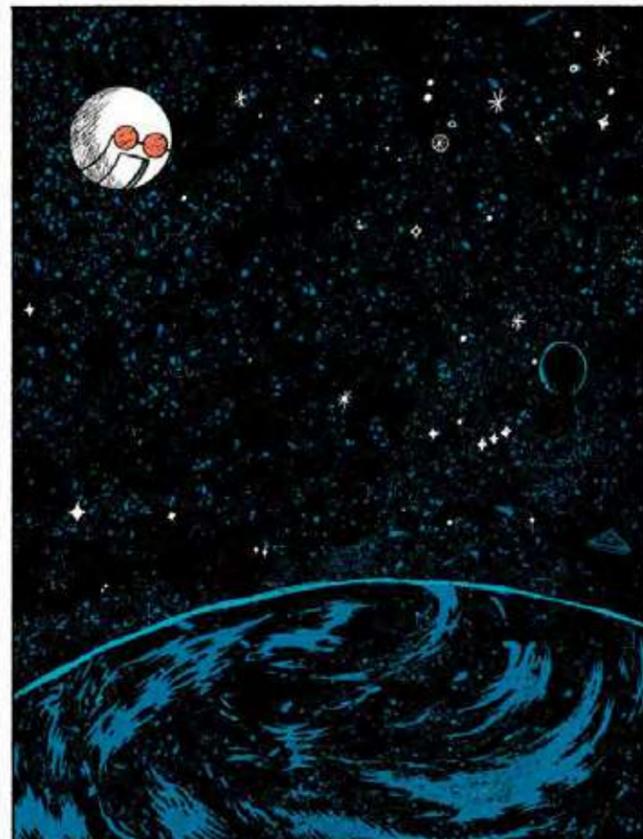
MIENTRAS TANTO, NO MUY LEJOS DE ALLÍ...



27



42



43



62



31 AÑOS DESPUÉS



FIN

JIM PLUK

63

Adolfo Córdova • Amanda Mijangos

Escondida



“Tú me ves pequeña.

Pero en mi corazón
crece,
apretada,
una enredadera”

Escondida

Adolfo Córdova
+ Amanda Mijangos

14,8 X 21 CM / 20 PP / LIBRO ACORDEÓN EN TAPA
DURA Y CON LOMO / ISBN 978-958-53386-8-5

Escondida es un poema donde dos voces líricas se entrecruzan en este libro que invita al lector a acercarse a la vida secreta de una niña que, con su propia voz, nos cuenta la complejidad y riqueza de su mundo interior: aunque no está a la vista del adulto ha crecido dentro de ella. Por otro lado, está la voz del adulto, que se acerca y distancia de la niña reconociendo ese mundo interior y su singularidad. Este poema escrito por Adolfo Córdova es de una delicadeza extrema que encuentra su contrapartida en el trabajo de Amanda Mijangos, quien con lápiz, monotipia de óleo sobre papel, acuarela y trabajo digital, nos muestra con metáforas visuales ese mundo interior. El libro entraña una maravillosa sorpresa: se trata de un acordeón (tapa dura y con lomo) que permite el recorrido por las dos voces y por imágenes propias de la naturaleza. Un libro que habla sobre la infancia, la vida íntima de la niñez y de la relación entre esta y la adultez. Un libro para ser explorado en su totalidad.



Adolfo Córdova es periodista y escritor mexicano. Ha sido becario de la ONU, el FONCA, la Jugendbibliothek en Múnich, el CEPLI en Cuenca, el Centro de las Artes de San Agustín en Oaxaca y la Fundación de Cornelia Funke en California. Por sus libros ha recibido reconocimientos como el Premio Nacional Bellas Artes de Cuento Infantil Juan de la Cabada, el Premio Antonio García Cubas, Los Mejores del Banco del Libro, The White Ravens y el Premio Bologna Ragazzi. Tiene un blog de periodismo especializado en literatura infantil y juvenil: linternasybosques.com

Amanda Mijangos nació en Ciudad de México. Desde 2010 ha ilustrado literatura y poesía en editoriales dentro y fuera de México. Sus libros han sido reconocidos en la Lista de Honor de IBBY, el Catálogo The White Ravens y por el Banco del Libro de Venezuela. Su trabajo de ilustración y dibujo como en Sharjah, Bologna, Bratislava, Trienal de ilustración de Estonia, Centro Cultural Recoleta. También es ceramista. Desde 2013 ha gestionado y co-coordinado espacios independientes abiertos al público, dedicados a la profesionalización de ilustradores y a impartido talleres de dibujo e ilustración.



Tú me ves pequeña.

Pero en mi corazón
crece,
apretada,
una enredadera.



No da flores,
canta,
se asoma por mi oreja.



Escondida
de los otros
no sé qué mundo hay afuera.



Espiral quiero quedarme
y circular
en lo que espera.

Un puño apretado,
fuerte,
que dentro guarda
un quisiera.

Tú me ves pequeña,
los ojos no escuchan
mi lengua,
que dice tanto
y no sabes,

profunda
mente
secreta.





Que una flauta haga música no es una novedad, pero que un burro se vuelva músico es otro cuento. Y que, además, tenga suerte. Un éxito así provoca rabia y envidia.

–Trabajas como una burra –dijo otro envidioso.

Los envidiosos abundan. No requieren agua ni abono. Crecen hasta debajo de las piedras.

–Trabajo con un burro –reconoció la flauta.

–Trabajas para un burro –corrigió alguien más.

Y entonces la flauta dijo:

–Ya es suficiente.

Todo llega a su fin: se despidieron y tomaron caminos diferentes.

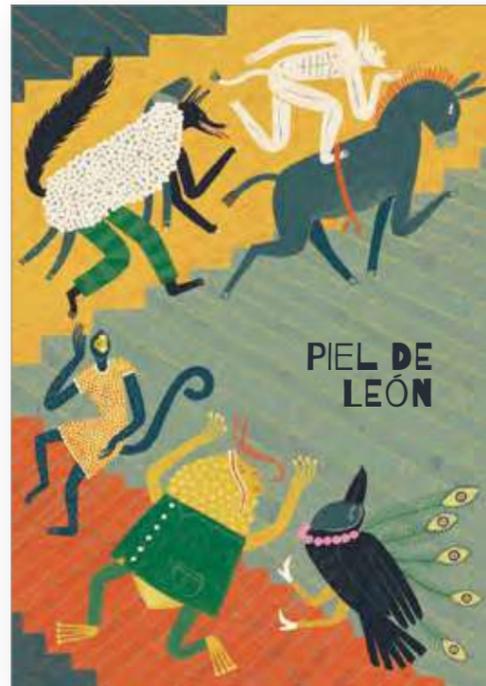
Así es la vida.

El burro no volvió a soplar ninguna otra flauta y abandonó la música.

La flauta permaneció olvidada en su estuche, como difunto en su ataúd.

El dinero se acabó y el burro no volvió a probar ningún manjar ni a dormir en ningún hotel de lujo. Los trajes se desgastaron. Las fotos de las revistas se desvanecieron, tragadas por el polvo o desleídas por la lluvia.

Después de tanta gloria, de tantas dichas, vieron al burro una y otra vez en Monteadentro, con la ropa remendada, cargando leña o roncando a la orilla de los caminos.



POR CIRCUNSTANCIAS de la vida, el burro transportó al templo la estatua de un dios y todos se inclinaron a su paso.

El burro disfrutó las reverencias. Iban dirigidas a la estatua pero, de todas maneras, al burro le pareció gracioso el espectáculo. Algunos comenzaban a quedarse calvos y otros, como muñecos con la cuerda desgastada, demoraban una eternidad moviendo el esqueleto.

La dicha acabó tan pronto el burro depositó la estatua en el templo.

–Nada es para siempre –reflexionó el burro.

Y lo mismo le sucedió con la piel del león unos meses después, aunque en esta ocasión el burro no fue tan burro.

El león había muerto de hambre, solo, como un perro.

Más de uno se alegró. Más de uno expresó su pesar en público, pero brincó de alegría en la profundidad del bosque.

Nadie olvidaría la cruel y despiadada historia del león.

Durante largo tiempo el león fue un rey tirano y caprichoso. Con los años sus desmanes empeoraron. Por faltas leves, por cualquier cosa, ordenaba recortar orejas y colas y marcaba con sus garras la piel de los venados.

En todas partes criticaron su conducta pero nadie se atrevió a decirselo de frente.

Nadie se sentía a salvo en su presencia.

Y de pronto el león enfermó. Tal vez alguien envenenó



Se la echó encima.

Los animales huyeron espantados.

El burro se sintió feliz.

Sabía que huían de la piel.

Y sabía que, mientras tuviera la piel encima, podría disfrutar el espectáculo.

Esopo dijo que era el burro

Triunfo Arciniegas + Juan Palomino

17 X 42 CM / 36 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-628-95111-9-2

“Dos ladrones le arrebataron el burro a un leñador en Monteadentro y se pusieron a discutir por el camino. El primero quería quedarse con el burro y el segundo quería venderlo para comprarse unos muebles. –¿Entonces por qué no nos robamos la mesa y las sillas del leñador? –dijo el primero. –Porque, aunque tienen patas, ni la mesa ni las sillas caminan –dijo el otro, burlándose”

Este libro está inspirado en las fábulas de Esopo –lo que se infiere desde la lectura del título– recreadas muy libremente por Triunfo Arciniegas, quien narra las aventuras y desventuras de un personaje central en estas fábulas: el burro, aunque también entran en juego otros personajes como el león y la flauta. A través de cinco relatos, Arciniegas arma con maestría una historia donde el personaje del burro atraviesa por circunstancias a ratos adversas y, a ratos, divertidas. Un marco narrativo donde la historia del burro y de los otros personajes se van entretejiendo con mucha naturalidad.

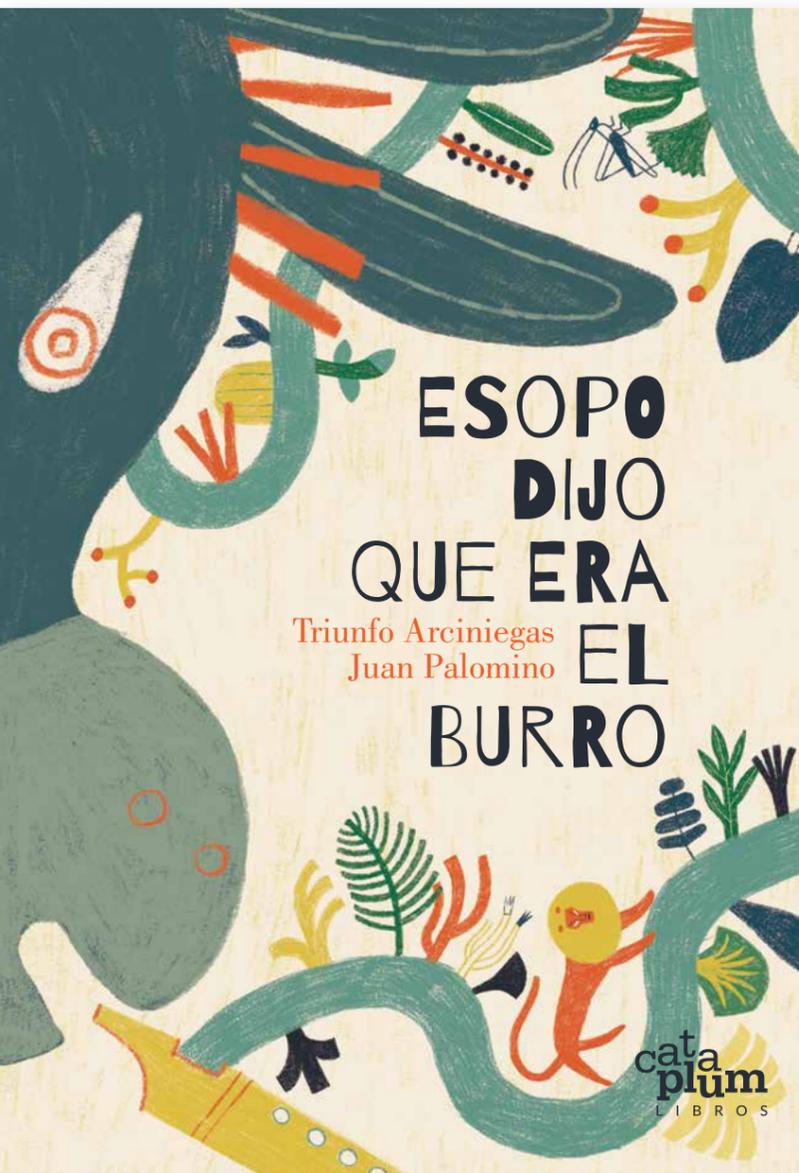
Las ilustraciones de Juan Palomino, quien trasciende el tema estético –dando por descontado que está presente en cada imagen– le brindan al lector una amena forma de leer el relato desde su propia mirada, convirtiendo al libro en un “artefacto” que brinda varias posibles lecturas.

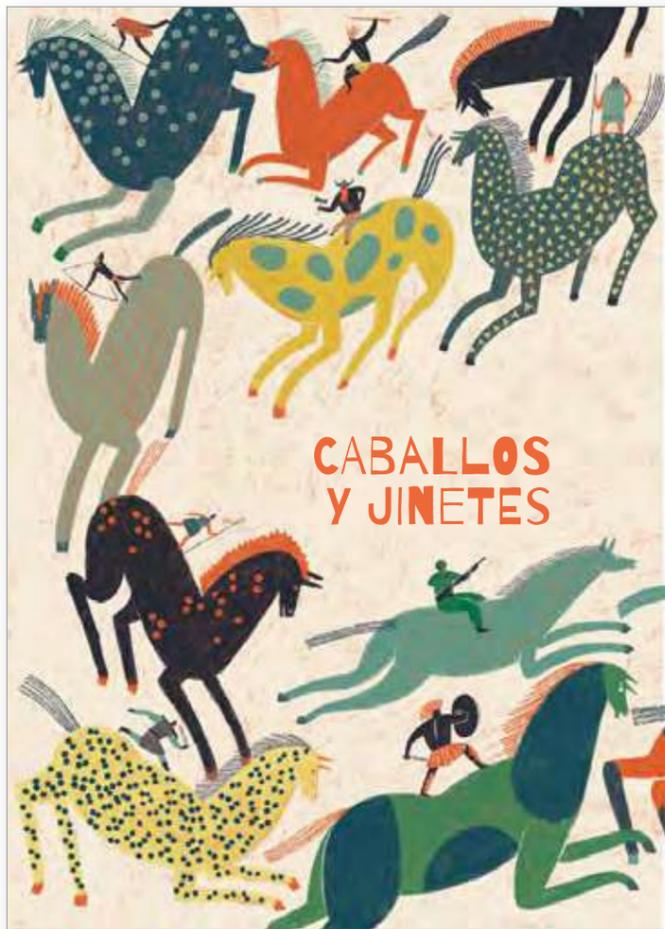
Triunfo Arciniegas nació en Málaga, Colombia. Es escritor, dramaturgo, maestro, ilustrador y fotógrafo. Por sus más de 60 libros para niños y jóvenes ha recibido muchos premios y distinciones. Fue nominado al premio Hans Christian Andersen 2018, 2024 y al Astrid Lindgrén en 2022.

Juan Palomino nació en México. Sus libros han sido reconocidos con el Premio Fundación Cuatrogatos en tres ocasiones, con el Premio Antonio García Cubas del INAH en otras tres y ha sido seleccionado en la lista The White Ravens de la Internationale Jugendbibliothek de Múnich. Su libro *Cajita de fósforos* ganó el Bologna Ragazzi Award Poesía 2021.



Beca para proyectos editoriales independientes, IDARTES, 2022.





CABALLOS Y JINETES

EL BURRO SE APARTÓ del camino para dar paso a centenares de briosos caballos con destino a la guerra. Los guerreros lucían los uniformes limpios y las armas relucientes. Los caballos apenas tocaban el suelo.

–Tan bellos –dijo el burro.

Luego vio que unos cuantos regresaban, lentos y heridos, con sus jinetes sucios y agotados. Los demás yacían en el campo de batalla, donde los devoraban los cuervos.

–Tan tristes –dijo el burro.



II

EL BURRO ENTRÓ al servicio de un hombre rico. Cargaba el mercado en cada viaje. Para mover el dinero, como todos sabían, el hombre prefería al caballo, que se sentía muy orgulloso.

–Un miserable burro no merece tal honor –dijo el caballo.

El burro no respondió. No se le ocurrió nada.

El caballo siguió hablando de su buena y reconocida suerte todo el camino, hasta que aparecieron unos ladrones y lo molieron a palos para apoderarse del dinero. El hombre rico también llevó su parte. Al burro ni siquiera lo tocaron. Con tanto dinero, los ladrones podían comprar más adelante los mercados que quisieran y hasta una docena de burros. Se perdieron en el bosque, ligeros como el viento.

–Miserable pero con vida –dijo el burro al caballo, que no respondió nada porque ya estaba muerto.

Y como el hombre rico, tan apaleado como el caballo, seguía tendido, el burro se alejó.



EL BURRO DIJO QUE ERA ESOPPO

SEGÚN ESOPPO, el león devoró al burro.

Según el burro, no.

Siempre se mantuvo lejos. Nunca fue de cacería con el rey. Aunque se consideraba un honor, la experiencia daba mala suerte. A menudo el león confundía a los acompañantes con las presas o se ponía problemático a la hora de repartir el botín.

Acosado por la curiosidad y deseo de aclarar las cosas, el conejo buscó al burro día y noche. Recorrió bosques y montañas, cuevas y praderas, hasta que lo encontró a la orilla del río.

–Esopo dijo que repartiste mal las presas y el león se enojó –dijo el conejo.

–No creas todo lo que dice ese enano –dijo el burro, y siguió bebiendo.

–¿Le dices enano a Esopo? –dijo el conejo–. Esopo es sabio.

–Cojo, tartamudo, mentiroso.

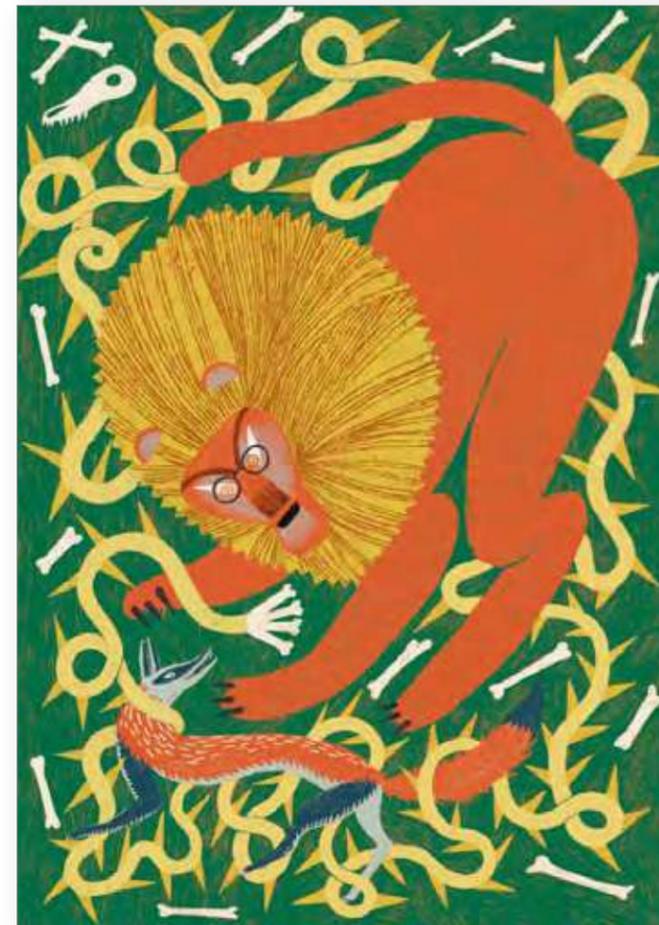
–¿Entonces nunca fuiste de cacería con el león?

–Prefiero la hierba.

–¿Y el cuento de la zorra?

En cierta ocasión el burro iba con la zorra por un camino estrecho y el león saltó de la espesura. La zorra se adelantó a enfrentar al león y fue devorada.

–Se sacrificó por mí –dijo el burro.



III

NO SE SABE CÓMO el burro y la zorra se hicieron amigos. Iban por un camino estrecho cuando los sorprendió el león. Viendo que no había escapatoria, la zorra se adelantó y le susurró al león en la oreja:

–Puedo ayudarte a atrapar al burro.

–No es necesario –respondió el león–. Te tengo a ti.

Y mientras el león devoraba a la zorra, el burro se perdió en el bosque.



La memoria del bosque

Sara Bertrand + Elizabeth Builes

16,8 X 22 CM / 44 PP / TAPA DURA COSIDA
AL HILO / ISBN 978-958-53386-6-1

La memoria del bosque narra dos historias. Una, la de una niña y su madre y la otra historia que le narra la madre a su hija; una princesa que ha visto arder su aldea; una princesa que ha conocido de cerca el fuego y la violencia; una princesa que se esconde, se vuelve ovillo pero es descubierta por otro –un gato– que le hace recordar, le pregunta, la cuestiona. Es un relato que se ve permeado por los diálogos entre

la madre y la hija alrededor del relato que se narra. Las ilustraciones de Elizabeth Builes, con sus trazos gestuales, su impecable manejo de una paleta de tonalidades suaves, su destreza en el manejo de la naturaleza y la creación de escenas íntimas, dan vida a una historia que va más allá de lo que se narra en palabras.



Beca para proyectos editoriales independientes, IDARTES, 2021.

“La princesa vivía en el estanque hacía muchísimos siglos. El agua como caverna, apenas le dejaba mirar la superficie, excepto algunos días, especialmente ventosos, en los que las hojas de los árboles, negras, cafés y grises, daban paso a la luz. Eran días felices y ella jugaba a aparecer y a desaparecer”

Sara Bertrand nació en Santiago de Chile. En 2017 ganó el New Horizons Bologna Ragazzi con *La mujer de la guarda*, que recibió el sello de distinción de la Cátedra UNESCO 2019 en Brasil; fue incluida en The White Ravens con *No se lo coma* y ganó Medalla Colibrí 2019 IBBY Chile con *Manifiesto literal*, mujeres impresas. *Afuera*, su última

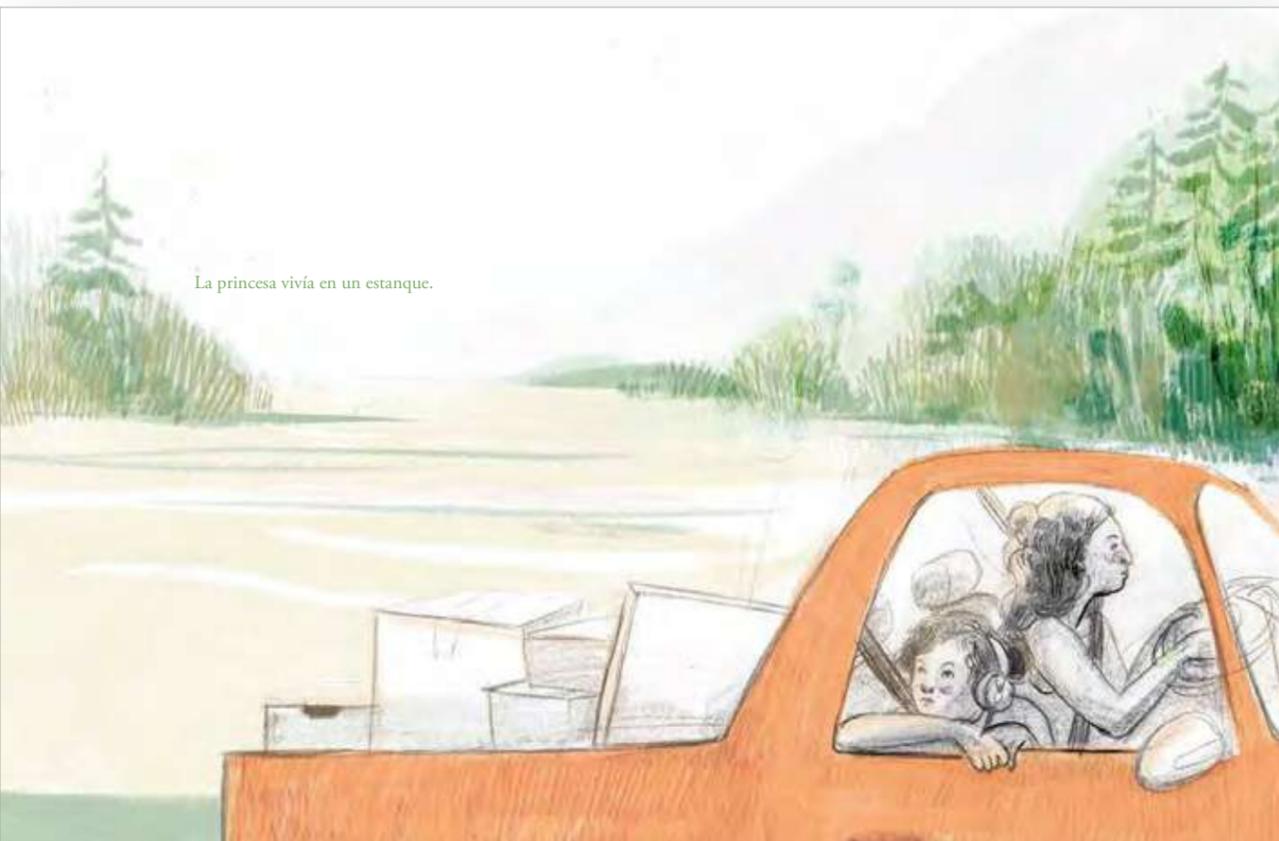
novela, fue publicada por Emecé y *Patos e lobos-marinhos, conversa sobre literatura e juventude*, es su más reciente libro de ensayos editado por Solisluna Editora y Selo Emilia en Brasil, 2021.

Elizabeth Builes nació en Medellín. Estudió artes plásticas en la Universidad Nacional y trabajó

como ilustradora científica en el Herbario de la Universidad de Antioquia. Actualmente se dedica a la ilustración editorial y en su trabajo vive latente lo botánico y la relación entre la naturaleza y lo interior. Ha publicado libros en sellos editoriales como Tragaluz, SM, Alfaguara, Kalandraka, Random House y Ediciones El Naranjo.



La princesa vivía en un estanque.



—¿Tú quién eres? —le preguntó.
—Soy el gato de la casa —le dijo el gato.
—¿De la casa? —preguntó la princesa, que no sabía qué era una casa.

17



—¿Los árboles no hablan!
—Claro que sí, si te detienes en la mitad del bosque, puedes escucharlos. Al principio, pensarás que se quejan, porque tus oídos están acostumbrados al ruido de las cosas, tú espera. Entonces, oirás cómo hablan.
—¿Los has escuchado?
—En los bosques australes hace mucho tiempo. Había llovido durante días, el agua golpeaba los ventanales, imposible salir, hasta una tarde que, de pronto, despejó. Decían que en Los Acantilados se podía ver la cordillera hundiéndose en el mar, seguí el sendero de Los Precipicios y fue cuando los escuché. El murmullo de los alerces, coihues y lengas no se detenía y el mar se oía como una conversación lejana y sin sentido, mientras los alerces continuaban hablando.
—¿Qué decían?
—Me contaron esta historia.

23



La Cenicienta al alcance de todos fue publicada en la década de los setenta. Esta obra de teatro, escrita por Nazoa, recrea la archiconocida historia de «La Cenicienta» y la contextualiza en una versión muy popular, muy divertida y muy contemporánea, con todo y que ronde los 50 años de publicada. Décadas después, Ana Penyas la reinterpreta con trazos en creyón y con una expresividad de la misma «calaña» de la de Nazoa. Ana capta el tono del texto e imprime a sus personajes el mismo carácter: lo hace a su manera y, por tanto, no sigue al dedillo las indicaciones de la obra teatral. Se trata de un libro con una propuesta muy novedosa y fuera de lo común.



La Cenicienta al alcance de todos

Aquiles Nazoa + Ana Penyas

21,5 X 27 CM / 52 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-52412-4-4

“A mí me llaman la Cenicienta; soy la sirvienta de esta pensión. Soy una mártir de mis hermanas, unas caimanas sin corazón, que mientras gozan divinamente junto a la gente de posición, a mí me dejan los güergüeritos, los huevos fritos, los choricitos y el menestrón”

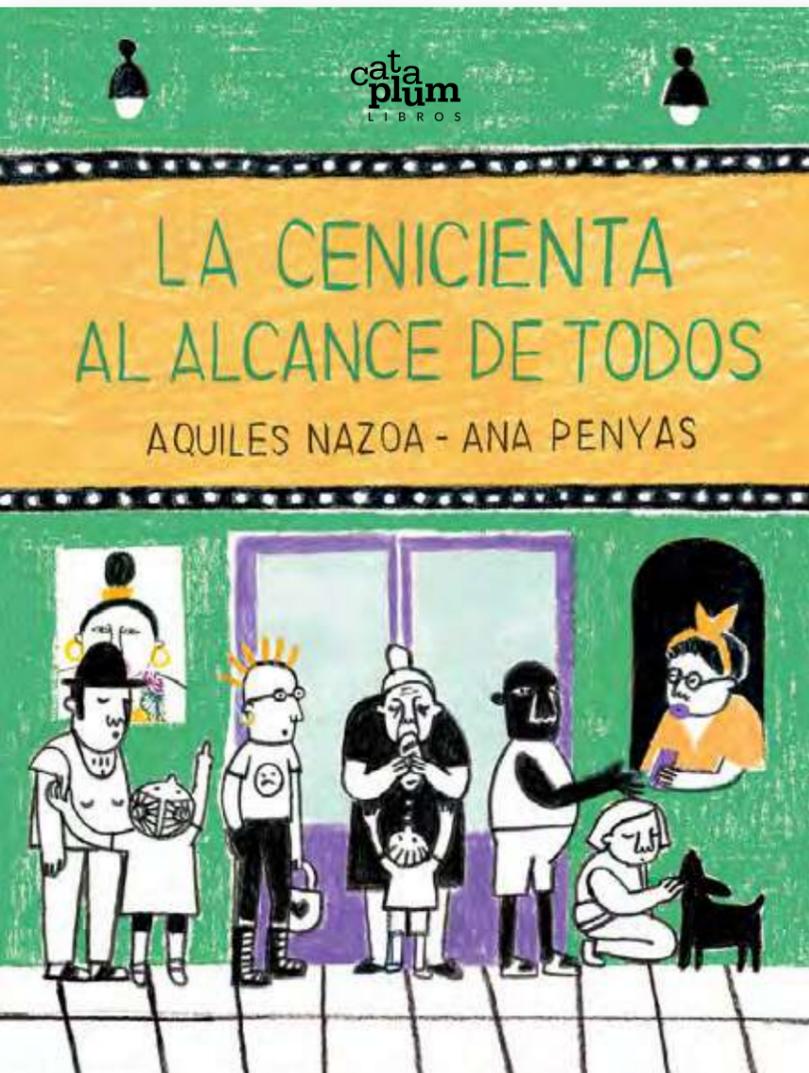


Los Mejores Libros para Niños y Jóvenes, Banco del Libro, 2020.

Aquiles Nazoa nació en Caracas en 1920 y murió en La Victoria (Venezuela) en 1976. Es un autor muy conocido en Hispanoamérica por su obra para adultos y niños (entre sus libros se cuentan *La avispa ahogada*, *La ratoncita presumida*, *Algunos animales y sus defectos* y *El libro de los cochinitos*, entre otros). Su trabajo comprende teatro, ensayo y poesía, y en todos los géneros Aquiles se destacó por su desparpajo, por el tinte político de sus escritos y, sobre todo, por el humor, la calidad de su obra literaria y la presencia de lo popular. Sin hacer concesiones, sin necesitar adaptaciones, su obra es absolutamente universal, quizás porque trató temas que se encuentran en el inconsciente colectivo. Su libro *Humor y amor* es un clásico entre los cultores del humor.

Ana Penyas nació en Valencia (España) en 1987. Es diplomada

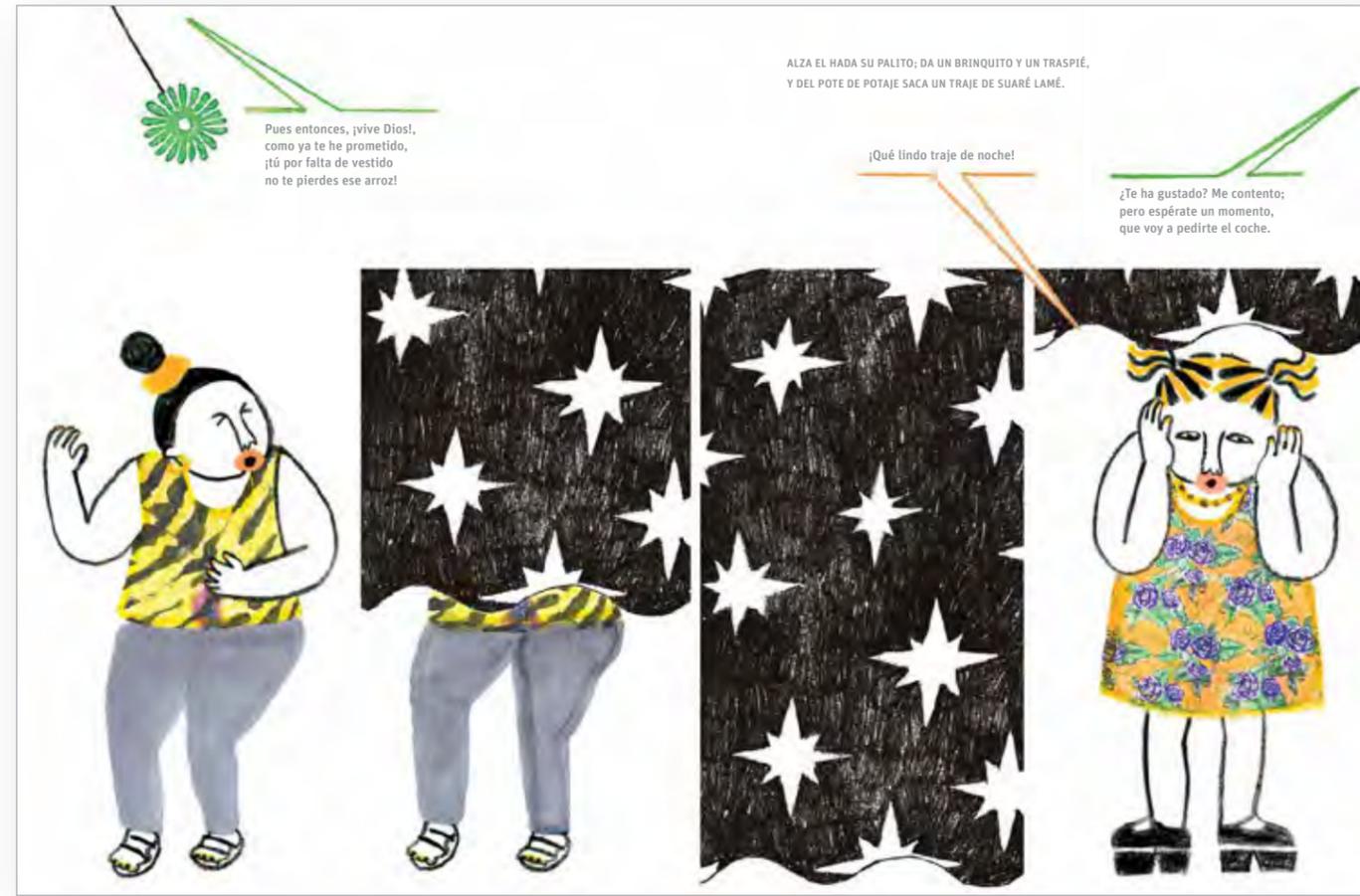
en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes en la Universidad Politécnica de Valencia. Fue seleccionada para realizar una residencia artística en De Licerias (Oporto, 2015). Recibió una mención especial en Iberoamérica Ilustra 2015 y ganó el VII Catálogo Iberoamericano Ilustra en 2016. En 2017 recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica FNAC-Salamandra Graphic, gracias al cual publicó su primera novela gráfica *Estamos todas bien*. En 2018 fue galardonada con el premio de autora revelación nacional del Salón del Cómic de Barcelona y con el Premio Nacional de Cómic de España por *Estamos todas bien*. También recibió el Premio ACDCómic mejor obra nacional 2021 por *Todo bajo el sol* y el Premio Éco-Fauve RAJA por *Sous le soleil* en el Festival de la Bande Dessinée d'Angoulême - 50 édition en 2023.





Refrena tus emociones, niñita,
y no llores tanto,
pues con tu copioso llanto
vas a mojar los carbones.

¿Pero quién es esta dama
que al fogón se me aproxima
con ese salto de cama
y ese aspecto de madama
y ese mosquitero encima?



Pues entonces, ¡vive Dios!,
como ya te he prometido,
¡tú por falta de vestido,
no te pierdes ese arroz!

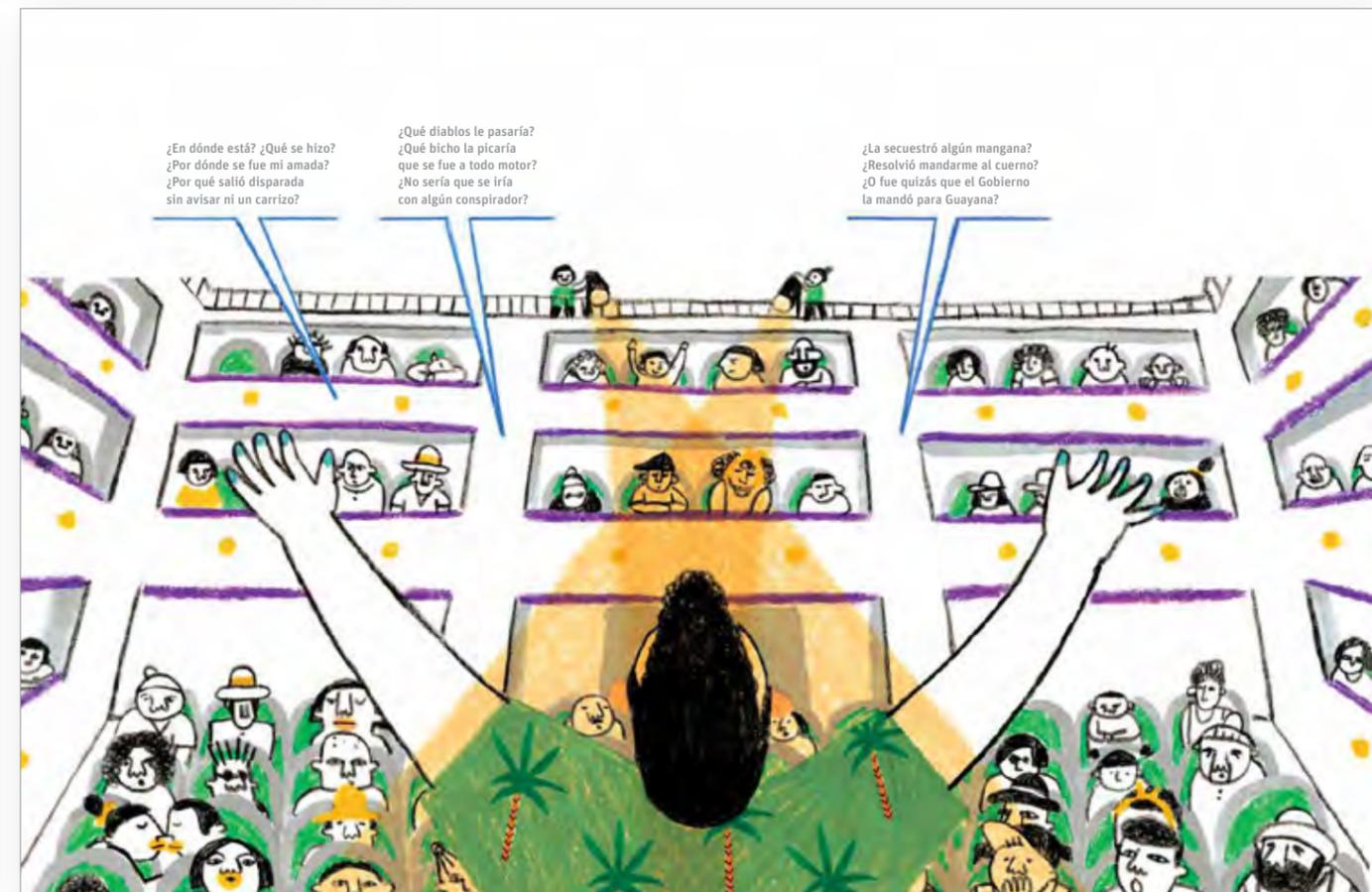
ALZA EL HADA SU PALITO; DA UN BRINQUITO Y UN TRASPÍE,
Y DEL POTE DE POTAJE SACA UN TRAJE DE SUARÉ LAMÉ.

¡Qué lindo traje de noche!

¿Te ha gustado? Me contento;
pero espérate un momento,
que voy a pedirte el coche.



¡Las doce en el carrillón,
hora en que, según el Hada,
debo salir disparada
como un tiro de cañón!



¿En dónde está? ¿Qué se hizo?
¿Por dónde se fue mi amada?
¿Por qué salió disparada
sin avisar ni un carrizo?

¿Qué diablos le pasaría?
¿Qué bicho la picaría
que se fue a todo motor?
¿No sería que se iría
con algún conspirador?

¿La secuestró algún mangana?
¿Resolvió mandarme al cuerno?
¿O fue quizás que el Gobierno
la mandó para Guayana?



“Un carruaje llegó de Castilla. En él venía Inés, para ser dama de la princesa Constanza. ¿De la princesa Constanza? Sí, la esposa de mi papá. Ah, tu mamá. No, mi mamá era Inés, esa joven que sonrió cuando el príncipe hizo detener el carruaje”

Inés

Roger Mello + Mariana Massarani

27 X 20 CM / 48 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-4-0

Inés narra la historia de Inés de Castro (c. 1320-1355) desde una perspectiva totalmente novedosa: a través de la voz de Beatriz, hija de Inés y del rey Pedro I de Portugal. Con tono poético y un relato visual rico en estilos, formas y colores, cada página guarda una sorpresa para el lector, y cada imagen contribuye en la narración de un hecho histórico recreado literariamente por Roger Mello e ilustrado por Mariana Massarani.

Roger Mello es un escritor e ilustrador brasileño. Recibió el premio suizo Espace-enfants en 2002 y, el mismo año, fue ganador del premio Jabuti en las categorías Literatura infantojuvenil e Ilustración con el libro *Meninos do manguê* (Companhia das Letrinhas, 2001). Con varios trabajos premiados, se convirtió en *hors-concours* de los

premios de la Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ). Como ilustrador, recibió en 2014 el premio Hans Christian Andersen. Hoy en día se dedica a la ilustración y a la escritura de obras para niños y adultos.

Mariana Massarani nació y vive en Río de Janeiro. Ha escrito doce

libros y ha ilustrado más de 150 obras de diversos autores. La primera vez que supo de la historia de Inés, reina después de muerta, fue cuando aún era niña, en la revista *Cripta*. Le encantó conocer el monasterio Alcobaça en Portugal, donde están enterrados Inés y Pedro, uno frente al otro.



Mi papá era Pedro.
¡Míralo llegando de cacería!



Si mi padre era príncipe,
¿qué hacía el papá de mi papá?
Pataleaba.
¿Vas a cazar otra vez?
Y Pedro, el Desobediente,
respondía:
Don Alfonso, padre mío,
regresaré antes de la madrugada.
Pero después de dos madrugadas,
no regresaba.



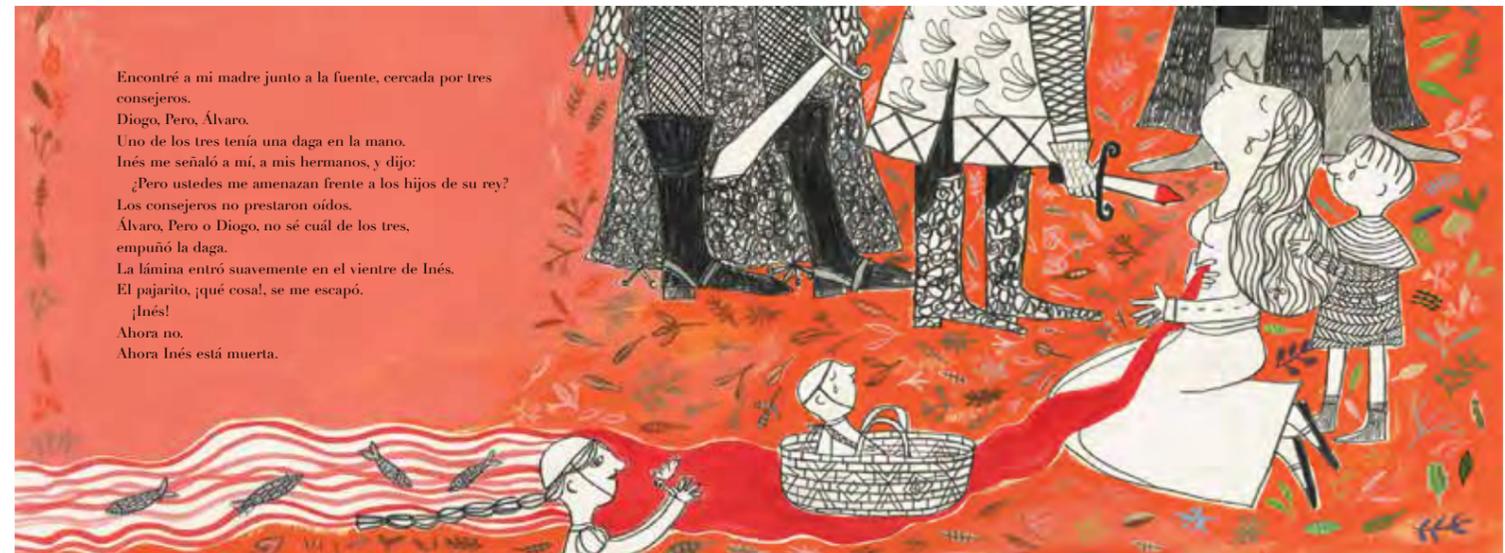
¿Quién dijo que Pedro fue a cazar? ¿Yo?
 Pedro, el Mentiroso, fue a encontrarse con Inés
 en una quinta, muy cerca del río Mondego.
 ¿Te enteraste? le cuchicheó un pez a otro
 la princesa Constanza murió.



Pedro, el Apresurado, salió a toda prisa.
 Llegó a tiempo para ver el entierro de su princesa.
 En el inmenso cortejo, solo se hablaba de Inés.
 De oído en oído, se escuchaba:
 «Era con ella con quien estaba».



Primero Inés escribió una carta.
 Y así fue como, de carta en carta,
 Pedro e Inés deshicieron montaña y viento:
 «Para siempre tuyo».
 «Tuya para siempre».

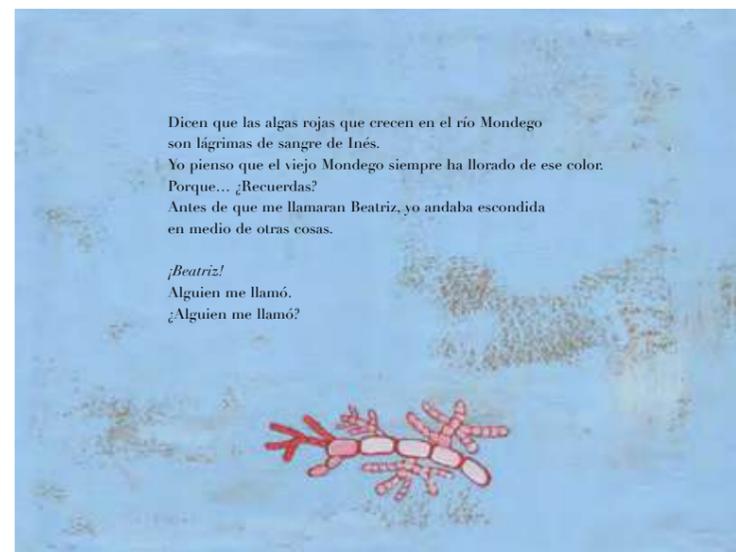


Encontré a mi madre junto a la fuente, cercada por tres
 consejeros.
 Diogo, Pero, Álvaro.
 Uno de los tres tenía una daga en la mano.
 Inés me señaló a mí, a mis hermanos, y dijo:
 ¿Pero ustedes me amenazan frente a los hijos de su rey?
 Los consejeros no prestaron oídos.
 Álvaro, Pero o Diogo, no sé cuál de los tres,
 empuñó la daga.
 La lámina entró suavemente en el vientre de Inés.
 El pajarito, ¡qué cosa!, se me escapó.
 ¡Inés!
 Ahora no.
 Ahora Inés está muerta.



El cardenal preguntó:
 Su Majestad, ¿cuándo fue su matrimonio?
 No recuerdo el día exacto.
 Y el cardenal tuvo que besar la mano de la reina muerta.
 El duque preguntó:
 Su Majestad, ¿dónde fue el matrimonio?
 No se lo diré.
 Y el duque tuvo que besar la mano de la reina muerta.
 El conde preguntó:
 Su majestad, ¿alguien vio el matrimonio?
 El capellán.
 ¿Su Majestad?
 Ahora no.
 ¿Su Majestad?
 ¡Ya basta!
 El marqués, el vizconde y el barón tuvieron que besar
 la mano de la reina muerta.
 En la noche en que fue coronada, Inés sopló un poco
 de brisa debajo de cada ventana.

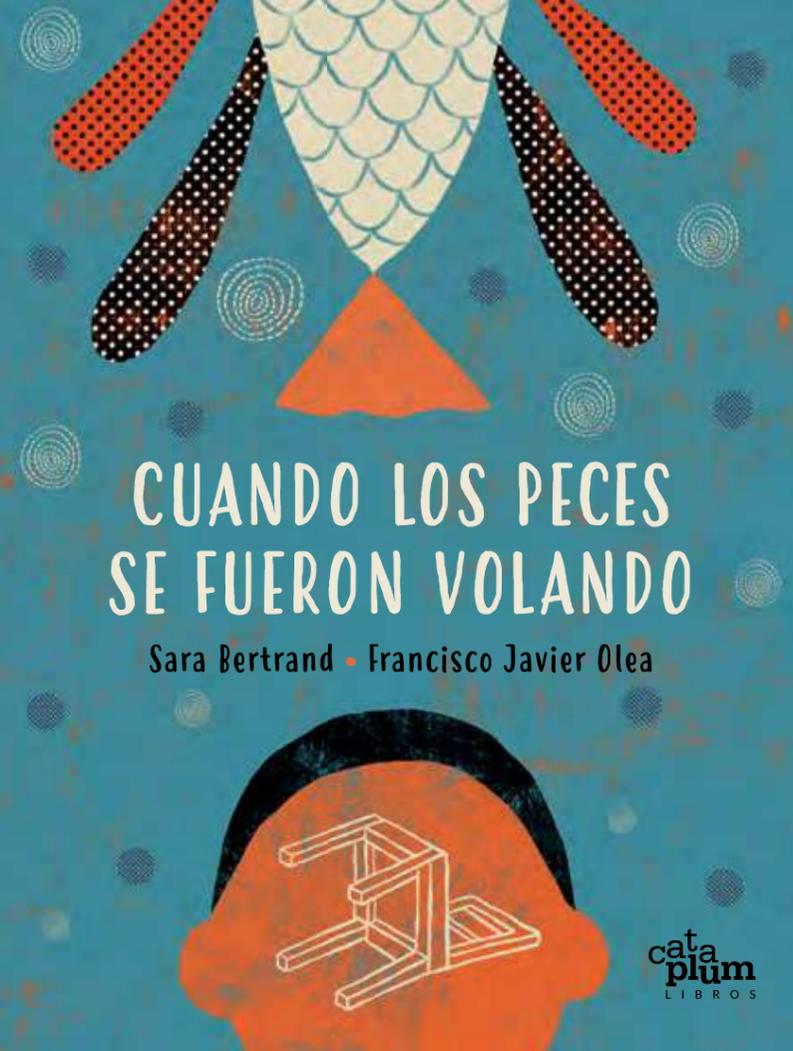
Yo me acomodé en su regazo, posé la mano
 en su cadera, embriecé su corona.



Dicen que las algas rojas que crecen en el río Mondego
 son lágrimas de sangre de Inés.
 Yo pienso que el viejo Mondego siempre ha llorado de ese color.
 Porque... ¿Recuerdas?
 Antes de que me llamaran Beatriz, yo andaba escondida
 en medio de otras cosas.

¿Beatriz!
 Alguien me llamó.
 ¿Alguien me llamó?





Quando los peces se fueron volando

Sara Bertrand + Francisco Javier Olea

21,5 X 27 CM / 32 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-56537-1-9

Quando los peces se fueron volando es una historia que, a través de un lenguaje sutil y unas potentes imágenes, explora el dolor de la pérdida. Las imágenes conforman un relato en el que no sobra nada; un relato donde cada frase y cada ilustración acompañan al lector. Esta es una obra precisa y contundente, donde la calidad literaria y gráfica se manifiestan desde la primera página.



Los Mejores Libros para Niños y Jóvenes, Banco del Libro, 2017.



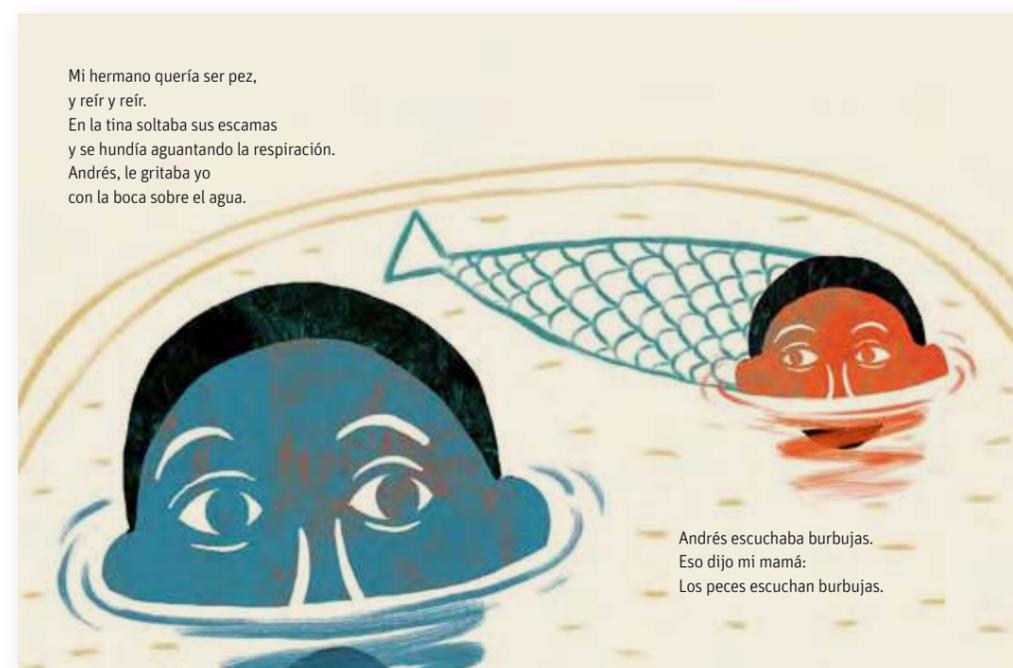
Un hombre tiene una cabeza y la pierde.
Eso dijo mi mamá: tu papá perdió la cabeza.

Y se fue.

Sara Bertrand nació en Santiago de Chile. En 2017 ganó el New Horizons Bologna Ragazzi con *La mujer de la guarda*, que recibió el sello de distinción de la Cátedra UNESCO 2019 en Brasil; fue incluida en The White Ravens con *No se lo coma* y ganó Medalla Colibrí 2019 IBBY Chile con *Manifiesto literal, mujeres impresas*. *Afuera*, su última novela, fue publicada por Emecé y *Patos e lobos-marinhos*, conversa sobre literatura e juventude, es su más reciente libro de ensayos editado por

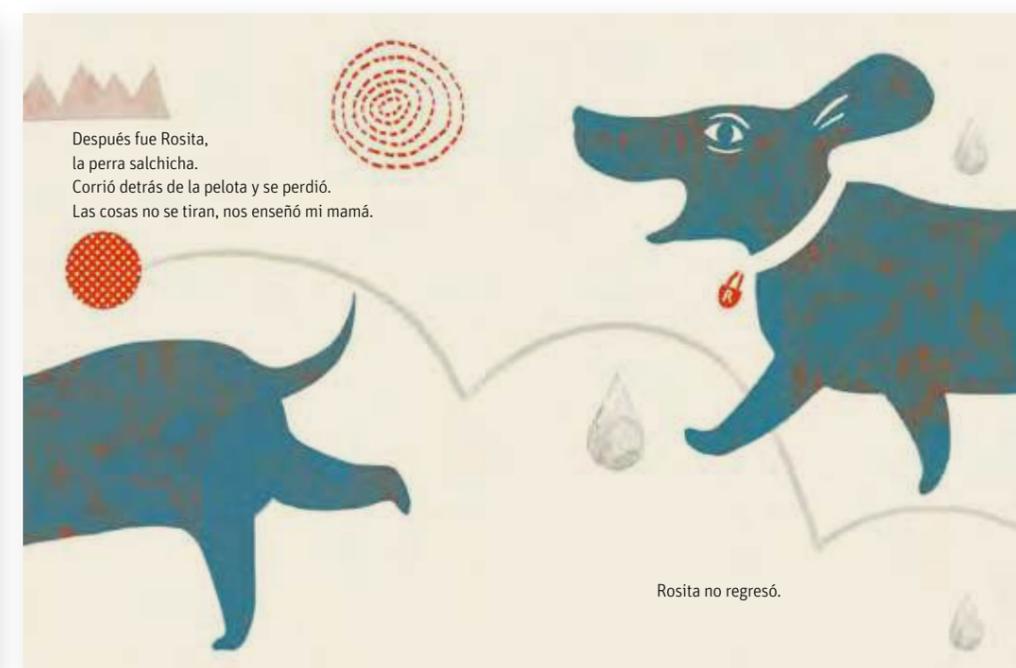
Solisluna Editora y Selo Emilia en Brasil, 2021. Sara también es autora de *La memoria de bosque*, publicado por esta casa editorial.

Francisco Javier Olea nació en Chile. Ganó el Premio Altazor de Chile (2012) en Diseño e Ilustración y tres premios MAGS por sus ilustraciones para *El Mercurio*. En 2013 recibió la Mención Honrosa en el concurso de libro álbum A La Orilla del Viento del Fondo de Cultura Económica por el libro *La vida sin Santi*.



Mi hermano quería ser pez,
y reír y reír.
En la tina soltaba sus escamas
y se hundía aguantando la respiración.
Andrés, le gritaba yo
con la boca sobre el agua.

Andrés escuchaba burbujas.
Eso dijo mi mamá:
Los peces escuchan burbujas.

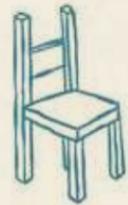


Después fue Rosita,
la perra salchicha.
Corrió detrás de la pelota y se perdió.
Las cosas no se tiran, nos enseñó mi mamá.

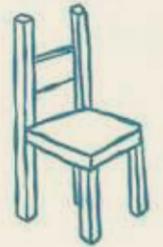
Rosita no regresó.



Y, un día, Andrés dejó su silla.
Mi mamá dijo que atravesó las nubes.
Diez, veinte o un millón, no sé, no me esperó.
Se fue solo y se perdió.



Un hombre tiene fuego y se apaga.
Como mi papá cuando mi hermano dejó su silla.



Y un niño quería ser pez.



Como mi hermano
cuando lo metían en la tina.

Hace tanto.





El príncipe moro y el pescadito de oro

Fernando Paz Castillo + Jesús Cisneros

25 X 18 CMS / 40 PP / TAPA DURA COSIDA AL HILO / ISBN 978-958-59619-3-7

El príncipe moro y el pescadito de oro cuenta la historia de un príncipe que pierde su reino y que tiene la oportunidad de recuperarlo gracias a un hada que lo protege. Pero, como no escucha sus consejos y se deja seducir por un hada mala, no logra recuperar lo perdido. Se trata de una obra que nos conecta con la tradición oral española y, sobre todo, con el romancero; un género en el que abundan temas vinculados a la presencia mora en la península ibérica. Las ilustraciones de Cisneros, por su parte, evocan con maestría la cultura árabe.



Fernando Paz Castillo nació en Caracas. Cultivó fundamentalmente la crítica literaria y la poesía. Fue docente y diplomático, lo que le llevó a vivir 25 años en diversos países de América y Europa. Fue uno de los fundadores del Círculo de Bellas Artes y conformó la muy conocida generación del 18. En 1969 recibió el Premio Nacional de Poesía de Venezuela.

Jesús Cisneros nació en Zaragoza, España. Estudió ilustración en la Escuela de Artes de Zaragoza e historia del arte en la Universidad de la misma ciudad. Ha recibido muchos premios en distintos países del mundo. Se dedica, en parte, a dar talleres de ilustración en muchos países y a hacer libros realmente preciosos.

“Por fin el anzuelo trajo un pescadito que era como de oro a la luz del sol: el ojo vivaz, el cuerpo chiquito y coloradito como un caracol. Al ver al buen moro le dijo al oído: «Tírate a las aguas conmigo en la mano»”



Un día el príncipe, cansado de andar,
quiso arrojar de cabeza al mar.
«Adiós patria mía», le dijo a las olas,
«cielos de mi tierra, costas españolas
que no veré más. Adiós, vida, adiós».



Por fin el anzuelo trajo un pescadito
que era como de oro a la luz del sol:
el ojo vivaz, el cuerpo chiquito
y coloradito como un caracol.

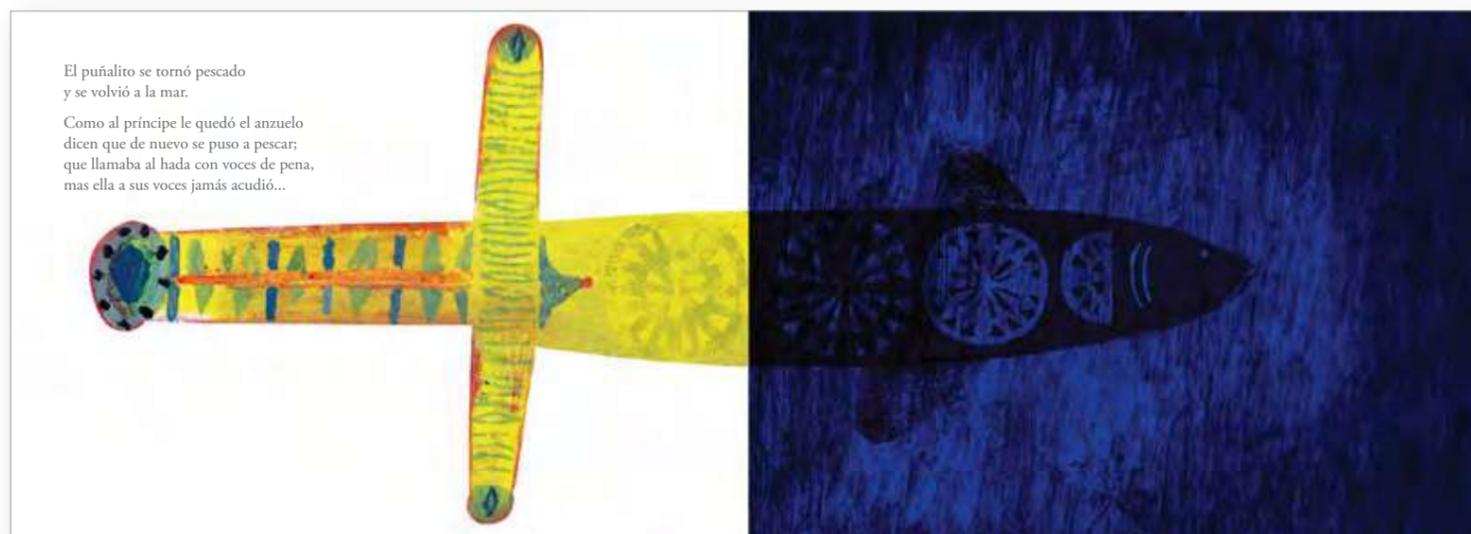
Al ver al buen moro le dijo al oído:
«Tírate a las aguas conmigo en la mano».



Como un rayo el príncipe se lanzó atrevido
y bajó hasta el fondo del mismo océano
y cuando volvió,
con el pescadito aún en la mano,
estaba en las playas del reino perdido.



El príncipe tonto
se quedó encantado
oyendo sus voces,
y el reino encontrado
de nuevo perdió.



El puñalito se tornó pescado
y se volvió a la mar.

Como al príncipe le quedó el anzuelo
dicen que de nuevo se puso a pescar;
que llamaba al hada con voces de pena,
mas ella a sus voces jamás acudió...



Yo conozco un cuento de un príncipe moro
que halló en el fondo del mar un tesoro...

cataplum
LIBROS

CESIONES, ENVÍO DE PORTAFOLIOS
Y PROYECTOS EDITORIALES

María Fernanda Paz Castillo
mpazcastillo@cataplumlibros.com

VENTA DE DERECHOS

Inês Silva
byrightsagency@gmail.com
+351 916472121

DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL
E INSTITUCIONAL

cataplum@cataplumlibros.com

DISTRIBUCIÓN EN LIBRERÍAS COLOMBIANAS

Plaza & Janés
felipe.cuesta@plazayjanescolombia.com

www.cataplumlibros.com

Calle 36#7-37 Local 7
Edificio Parque Nacional
Bogotá Colombia 110311
+57 315 3520207





cataplum
LIBROS